Merchant Agreement
Terms And Conditions

اتفاقية التاجر
البنود والشروط



DON'T live life WITHOUT IT™

لا تعش حياتك بدونها

Sharia' certificate reference #: AMX-1259-11-03-10-19

American Express Saudi Arabia

MERCHANT AGREEMENT
TERMS AND CONDITIONS

American Express Saudi Arabia,
P.O. Box 6624,
Riyadh 11452,
Saudi Arabia
CR. No. 1010183222

1. Agreement

This agreement governs Your Establishment's participation in the American Express Card Services ("Card Services") for all the locations certified by Us. You agree to accept the Card according to this agreement. If You do not accept anything in this agreement, You must not perform any purchase transactions on behalf of American Express Saudi Arabia and You must notify Us immediately of Your decision and return all materials belonging to American Express Saudi Arabia.
From time to time, We may enter with You into one or more agreements under the terms of which You will provide exclusive Discounts and other promotions to cardholders (each, an **"Exclusive Offer Agreement"**). Upon execution by You and Us, each exclusive offer agreement will be deemed to be incorporated into, and form part of, this agreement, and You agree to comply with its terms.

2. Entire Agreement

These terms and conditions, together with the signed application and all exclusive offer agreements (if any) which We may enter into with You subsequently from time to time (collectively this "**Agreement**"), constitute together the entire agreement between Us and supersede any prior agreement, representation or understanding with respect to the subject matter hereof.
You must provide Us with a list of Your Affiliates that accept the Card under this agreement, and notify Us promptly of any subsequent changes to that list. You are responsible for ensuring that all such Affiliates comply with the terms of this agreement and You confirm that You are authorized to accept these terms on their behalf.
By entering into this agreement, You agree to ensure that each of Your Affiliates which will accept Card payments under this agreement complies fully with all terms and conditions set out in this agreement, including all of Your obligations. Subject to the preceding sentence, We will permit Your Affiliates conducting business in the same industry to accept Card payments on the terms of this agreement, and references to "You" and "Your" elsewhere in this agreement will be deemed to also include such Affiliates. However, for clarity, this agreement is a contract between You and Us, and no Third Party (including any of Your Affiliates) is intended to be a third-party beneficiary of any rights under it. You must not obtain Authorizations, submit Charges or Credits, or receive payments on behalf of any Third Party other than any of Your Affiliates referenced above in this clause.

3. Definitions

3.1. For the purposes of this agreement, the following capitalized terms shall have the meanings set forth below, except where the context otherwise requires:

Advance Payment Charge means a Charge for which full payment is made in advance of Your providing the goods and/or rendering the services to the Cardmember.

Affiliate means any entity that controls, is controlled by, or is under common control with the relevant party, including its subsidiaries.

Aggregated Charge means a Charge that combines multiple, small purchases or refunds (or both) incurred on a Card into a single, larger Charge before submitting Charge to Us for payment.

American Express Card and **Card** means any Card, account access device, other virtual, electronic or physical payment instrument, or service issued or provided by American Express Saudi Arabia, any of its Affiliates or any authorized licensees thereof and bearing any Mark(s) of American Express or any of its Affiliates. The use of the terms "Charge" and "Credit" in relation to Cards are interchangeable in this agreement.

American Express SafeKey 2.0 or American Express SafeKey Program means a fraud prevention tool specifically designed to reduce fraudulent Internet Charges and Digital Orders using 3-D Secure ™ Specifications to ensure industry consistent functionality.

Application Initiated Charge means a Charge which is made via Your application designed specifically for navigation on mobile or tablet devices.

Authorization means an Authorization in the form of an approval code number given by Us or a Third Party designated and approved by Us from time to time.

Avoidable Chargeback has the meaning given to that term in Schedule A, clause 3.6.

Business Day means a day on which commercial banks are open for business in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia (excluding Friday and Saturday and Public Holidays).

Card Not Present Charge means a Charge where a Digital Order is completed and either the: (a) Cardmember is not present. (b) Card is not present. (c) both the Cardmember and the Card are not present.

Cardmember(s) means the carrier or holder of a Card (whose name may or may not be embossed or otherwise printed on the front of the Card) provided that, where a name is embossed on the Card, the person whose name appears on the Card is the Cardmember.

Cardmember Information means any information about Cardmembers and Card transactions, including the names, addresses, Account numbers, and Card identification numbers (CIDs).

Charge means a payment or purchase made using the Card.

Chargeback (sometimes called "Full Recourse" in Our materials) when used as a verb, means Our right to: (i) reimbursement from You for the amount of a Charge which have paid to You. (ii) reverse a Charge for which We have not paid you, when used as a noun, means the amount of a Charge subject to reimbursement from You or reversal.

Charge Data has the meaning given to that term in Schedule A, clause 1.1.

Chip Card means a Card that contains a chip on which data is stored (including Cardmember Information), which an enabled point of sale terminal can read in order to facilitate the processing of the Charge.

Consumer Device Cardmember Verification Method (CDCVM) means an American Express approved and recognized Cardmember verification method whereby the Cardmember's credentials are verified on a Mobile Device.

Covered Parties means any or all of Your employees, agents, representatives, subcontractors, processors, providers of Your point of sale equipment or systems or payment processing solutions, and any other party to whom You may provide Cardmember Information access in accordance with this agreement.

Credit means the amount of the Charge that You refund to Cardmembers for purchases or payments made using a Card.

Credit Record means a record of a Credit that complies with Our requirements (see clause 1.7.3).

Contactless Technology means any technology which allows the transfer of Charge Data from a Chip Card or Mobile Device to a point of sale terminal on a contactless basis in respect of an In Person Charge.

Customer Activated Terminal (CAT) means an unattended point of sale system (e.g. a 'pay at pump' fuel dispenser or a vending machine).

Digital Delivery Transaction occurs when goods or services are ordered online and/or digitally delivered (e.g. images, applications or software downloads).

Digital Order occurs when a Charge Data is taken via a website payment page, over the internet, e-mail, intranet, extranet or other digital network in payment for goods and services. This includes Internet Charges and Application Initiated Charges.

Digital Wallet Application-initiated Transaction means a transaction initiated by a digital wallet utilizing a browser or merchant application within the Mobile Device, and not via Contactless Technology.

Digital Wallet Contactless-initiated Transaction means a transaction initiated by a digital wallet within a Mobile Device via Contactless Technology at a contactless-enabled terminal.

Digital Wallet Payment means a Digital Wallet Contactless-initiated Transaction or a Digital Wallet Application-initiated Transaction conducted via a digital wallet, operated by an American Express approved Third Party wallet provider that resides on a Mobile Device.

Discount means an amount that We charge for accepting the Card, the amount of which is: (i) a percentage of the face amount of the Charge (the **Discount Rate**). (ii) a flat per-transaction fee. (iii) an annual fee. (iv) any combination of (i) to (iii).

Disputed Charge means any Charge (or part thereof) about which a claim, complaint or question has been brought.

Discount Rate has the meaning given to it in the definition of "Discount" above.

Establishment means each of Your and Your Affiliates' locations, shops, outlets, websites, digital networks and all other points of sale using any methods for selling goods and services, including methods that You adopt in the future. (Sometimes also referred to as a "merchant"or "service Establishment" in Our materials).

Establishment Number (sometimes called the "merchant" number in Our materials) is the unique number We assign to each Establishment. If You have more than one Establishment, We will assign to each a separate Establishment Number.

Full Recourse has the meaning given to it in clause 9.1.

Internet Charge means a Charge in which is made through Your website via a web browser. This excludes Application Initiated Charges.

In Person Charge means a Charge for which the physical Card or, in the case Digital Wallet Contactless-initiated Transactions, Mobile Device is presented at the point of sale, including Charges made at Customer Activated Terminals.

POS Terminal means a point of sale electronic payment data capture terminal.

PGSP means the payment gateway service provider.

Mark(s) means names, logos, domain names, service marks, trademarks, trade names, taglines or other proprietary designations.

Merchant Acquirer means any person that has entered into a Merchant Acquirer agreement with You.

Merchant Acquirer Agreement means any arrangement between You and another Merchant Acquirer for the acceptance and/or processing of other payment products.

Mobile Device means an electronic device recognized by American Express that is enabled to initiate a Digital Wallet Payment. This includes, but is not limited to, mobile telephones, tablet computers and wearable devices.

Other Agreement means any agreement other than this agreement between (i) You or any of Your Affiliates and (ii) Us or any of Our Affiliates.

Processors means a Third Party intermediary retained by You that We have approved for obtaining Authorizations from and submitting Charges and Credits to Us.

Record of Charge or **ROC** has the meaning given to it in section (1.1) of Schedule A.

Reserve has the meaning given to it in Schedule A, clause 4.1.

Signer means the person signing this agreement on Your behalf.

Specifications means the set of requirements related to connectivity to the American Express network and electronic transaction processing, including Authorization and submission of transactions, either available at: **www.americanexpress.com/merchantspecs** or upon request from Us.

Strong Customer Authentication means authentication based on the use of two or more elements that are independent, in that breach of one element does not compromise the reliability of any other element, with the elements falling into two or more of the following categories: (i) something known only by the Cardmember. (ii) something held only by the Cardmember. (iii) something inherent to the Cardmember.

Summary of Charge or **SOC** has the meaning given to it in clause 4.6.2.

Third Party means any person not a party under this agreement.

Value Added Tax or **VAT** means Value Added Tax as applied in the Kingdom of Saudi Arabia or elsewhere, as relevant.

We, Our, AESA and Us means American Express Saudi Arabia, a Single-Shareholder Closed Joint-Stock Company duly organized and existing under the laws of the Kingdom of Saudi Arabia, with commercial registration certificate No. 1010183222 and its registered address at 2211 King Abdullah Road, King Salman District, P.O. Box 6624, Riyadh 11452, Kingdom of Saudi Arabia. Short Address: RHHA2213
You and **Your** means the company, sole trader or other legal entity accepting Cards under this agreement.

3.2 In this Agreement:

- Other defined terms appear in **bold** or *italic*, or underlined in the body of this agreement and shall apply for the whole of this agreement, not just the provision in which they appear.
- references to a person include an individual, a corporate body and an unincorporated association of persons.
- references to a party to this agreement include references to the successors or permitted assigns (immediate or otherwise) of that party.
- words imparting the singular include the plural, and vice versa.
- words imparting a gender include any gender.
- "including" means including but not limited to.

4. Accepting the Card

4.1. By choosing to enter into this agreement, You agree to accept American Express Cards as payments for goods and services sold at Your Establishments in the Kingdom of Saudi Arabia and agree to provide such goods and services to the Cardmember in accordance with any terms (express or implied) relating to the provision of such goods and services between You and the Cardmember.

4.2. Whenever You communicate the payment methods You accept to customers, You must indicate Your acceptance of American Express Cards and display Our Marks accordingly to Our guidelines and as prominently and in the same manner as any other payment products, except: (i) Your own-branded Card that is issued by You. (ii) Your own branded in-store credit or finance products.

4.3. You must not at any time:

4.3.1. discourage Cardmembers from or persuade them against using the American Express Card.

4.3.2. criticize or mischaracterize the American Express Card or the Card Service in any way.

4.3.3. engage in marketing promotional or other activities that harm Our business or brand.

رقم الفتوى الشرعية: AMX-1259-11-03-10-19

شركة أمريكان إكسبريس السعودية
ص.ب. 6624
الرياض 11452
المملكة العربية السعودية
سجل تجاري رقم 1010183222

شركة أمريكان إكسبريس السعودية

اتفاقية التاجر
الشروط والأحكام

١. الاتفاقية

تحكم هذه الاتفاقية اشتراك مؤسستكم في خدمات بطاقة أمريكان إكسبريس السعودية ("خدمات البطاقة") لكافة منافذكم التجارية التي نعتمدها، وأنتم توافقون على قبول البطاقة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية. وإذا لم توافقوا على أي بند من بنودها، فعليكم عدم إجراء أي عمليات شرائية بالنيابة عن أمريكان إكسبريس السعودية وإخطارنا فوراً بقراركم وإرجاع كافة الأغراض التي تعود ملكيتها لأمريكان إكسبريس السعودية.

قد نبرم معكم بين الحين والآخر اتفاقية واحدة أو أكثر تُتيح لكم تقديم حسومات حصرية وعروض ترويجية لأعضاء البطاقة (يُشار إلى كلّ من تلك الاتفاقيات بلفظ **"اتفاقية عرض حصري"**). وتُعدّ كل اتفاقية عرض حصري نبرمها معكم لاحقاً على أنها مدمجة في هذه الاتفاقية وتشكل جزءاً منها ويجب عليكم الالتزام بأحكامها.

٢. كامل الاتفاق

تُمثّل هذه الشروط والأحكام والطلب الموقّع من قبلكم وكافة اتفاقيات العروض الحصرية (إن وجدت) التي قد نبرمها معكم لاحقاً من حين لآخر (يُشار إليها مجتمعةً بلفظ **"الاتفاقية"**) وتُشكل مجتمعة كامل الاتفاق المبرم بيننا وبينكم وتحل محل كافة الاتفاقيات والتعهدات والتفاهمات السابقة المتعلقة بموضوع هذه الاتفاقية.

يجب عليكم أن تقدموا لنا قائمة بالشركات التابعة لكم التي ستقبل البطاقة بموجب هذه الاتفاقية وإبلاغنا بأي تغييرات تطرأ لاحقاً على تلك القائمة فور حدوثها. وتعتبرون مسؤولين عن ضمان التزام كافة الشركات التابعة لكم بشروط وأحكام هذه الاتفاقية وتؤكدون بأنكم مخوّلين بقبول هذه الشروط والأحكام نيابة عنهم.
يعتبر إبرامكم لهذه الاتفاقية بمثابة موافقة منكم على ضمان قيام الشركات التابعة لكم التي ستقبل أن يُدفع لها بالبطاقة بموجب هذه الاتفاقية بالتقيد التام بشروط وأحكام هذه الاتفاقية وكافة التزاماتكم بموجبها. ومع مراعاة التزامكم بأحكام الجملة السابقة، سنسمح للشركات التابعة لكم التي تزاول أعمالاً في نفس مجال عملكم بقبول أن يُسدد لها بالبطاقة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية، وتُعتبر "ضمائر المخاطب" التي نستخدمها في هذه الاتفاقية للإشارة إليكم على أنها تشمل الشركات التابعة لكم. وبالرغم مما تقدم وللإزالة أي غموض، فإن هذه الاتفاقية تمثّل عقداً بيننا وبينكم ولا يُعتبر أي طرف ثالث (بما في ذلك أي شركة تابعة لكم) على أنه طرف ثالث مستفيد من الحقوق التي تُقرّرها هذه الاتفاقية. ولا يجوز لكم الحصول على أي "تفويضات" أو تقديم أي قيود مدينة أو دائنة أو استلام دفعات بالنيابة عن أي طرف ثالث عدا الشركات التابعة لكم المشار إليها في هذا البند.

٣. التعريفات

١,٣ في تنفيذ أحكام هذه الاتفاقية، يكون للمصطلحات الواردة بين قوسين المعاني المبينة قرين كل منها أدناه ما لم يقتض النص غير ذلك:

"القيود المدينة المدفوعة مقدماً" يقصد بها القيود المدينة التي تُسدّد لكم قيمتها بالكامل قبل قيامكم بتوفير السلع و/أو تقديم الخدمات لعضو البطاقة.

"الشركة التابعة" يقصد بها أي جهة تُسيطر على الطرف المعني أو يكون مسيطراً عليها أو تشترك معه كونهما مسيطر عليهما من قبل جهة أخرى، على أن تعبير "الطرف المعني" يشمل شركاته الفرعية.

"القيد المدين المُجمّع" يقصد به قيد مدين لعدة عمليات شراء صغيرة أو مبالغ مستردة (أو كليهما) بحيث تُقيّد على البطاقة ضمن قيد واحد كبير قبل إرساله لنا لسداده.

"بطاقة أمريكان اكسبرس" أو **"البطاقة"** يقصد بها أي بطاقة أو جهاز للدخول إلى الحساب أو أي أداة بسداد افتراضية أو إلكترونية أو مادية أخرى أو أي خدمات، تصدرها أو توفرها أمريكان إكسبريس السعودية أو أي من شركاتها التابعة أو أي من المرخص لهم المفوضين بذلك وتحمل أي علامة (علامات) تخص أمريكان إكسبريس السعودية أو أي من شركاتها التابعة. ويستخدم المصطلحان "قيد مدين" و"قيد دائن" فيما يتعلق بالبطاقات على نحو مترادف في هذه الاتفاقية.

"برنامج SafeKey" يقصد به النظام الأمني المعتمد من أمريكان إكسبريس والمصمم لمنع القيود المدينة والطلبات الإلكترونية الاحتيالية التي تتم عبر الإنترنت والحد منها باستخدام معايير ٣-Secure ™D لضمان الأداء المتوافق مع المعايير المتبعة في القطاع.

"القيود المدينة التي تتم عن طريق التطبيق" يقصد بها القيود المدينة التي تجرى عبر التطبيق الخاص بكم والمصمم خصيصاً للاستخدام على الهواتف المحمولة والأجهزة اللوحية.

"التفويض" يقصد به التفويض الذي يتخذ شكل رمز موافقة ونقدمه إما نحن أو الطرف ثالث الذي نُكلّفه بذلك ونعتمده من وقت لآخر.

"عملية استرداد يُمكن تجنّبها" يكون لها المعنى المحدد لها في البند ٦,٣ من الملحق (أ).

"يوم عمل" يقصد به أي يوم تفتح فيه البنوك التجارية لمزاولة أعمالها في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية (ماعدا أيام الجمعة والسبت والعطل الرسمية).

"القيد المدين المنفّذ بدون وجود البطاقة" يقصد به القيد المدين الذي ينشأ عند إجراء طلب إلكتروني ولا يكون فيه (أ) عضو البطاقة موجوداً أو (ب) البطاقة موجودة أو (ج) عضو البطاقة والبطاقة نفسها موجودين.

"عضو (أعضاء) البطاقة" يقصد به حامل أو صاحب البطاقة (الذي قد يكون أو لا يكون اسمه منقوشاً أو مطبوعاً على وجه البطاقة)، وعندما يكون هنالك اسم منقوش على البطاقة، فإن الشخص الذي يظهر اسمه على البطاقة هو عضو البطاقة.

"معلومات عضو البطاقة" يُقصد بها المعلومات الخاصة بأعضاء البطاقة والمعاملات التي تُجرى بالبطاقة وتشمل الأسماء والعناوين وأرقام الحساب ورقم البطاقة التعريفي.

"القيد المدين" يقصد به عملية الدفع أو الشراء التي تتم بواسطة البطاقة.

"الاسترداد" (يشار إليه أحياناً بلفظ "حق الرجوع الكامل" في الوثائق الصادرة عنا) يُقصد به، عند استخدامه بصيغة الفعل، حقنا في (١) استرداد قيمة أي قيد مدين قمنا بسداده لك أو (٢) عكس أي قيد مدين لم نسدده لك، كما يُقصد به، عند استخدامه بصيغة الاسم، قيمة القيد المدين الذي يجب أن نسترده منك أو القيد المدين المعكوس.

"بيانات القيد المدين" يكون لها المعنى المحدد في البند ١,١ من الملحق (أ).

"البطاقة المزودة بشريحة" يقصد بها بطاقة مزودة بشريحة يتم تخزين البيانات فيها (بما في ذلك معلومات عضو البطاقة) ويستطيع جهاز نقطة البيع المُجهّز بالتقنية اللازمة قراءتها لتسهيل إجراء قيد مدين.

"نظام التحقق من عضو البطاقة عبر الجهاز المحمول (CDCVM)" يقصد به النظام المعتمد من أمريكان إكسبريس للتحقق من بيانات عضو البطاقة عبر الجهاز المحمول.

"التابعين" يُقصد بهم جميع الموظفين والوكلاء والممثلين والمتعاقد معهم من الباطن ومعالجي البيانات ومزودي أجهزة أو أنظمة نقاط البيع أو مزودي حلول تسديد الدفعات التابعين لك وأي طرف آخر قد تمنحه حق الوصول إلى معلومات عضو البطاقة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية.

"قيد دائن" يُقصد به سجل القيد الدائن الذي يستوفي المتطلبات الخاصة بنا (يرجى الاطلاع على البند ٢,٧,١).

"تقنية الاتصال بدون تماس (Contactless)" يقصد بها التقنية التي تسمح بنقل بيانات القيد المدين من البطاقة المزودة بشريحة أو الجهاز المحمول إلى جهاز نقطة البيع بدون تماس فيما يتعلق بقيد مدين تم إجراؤه شخصياً باستخدام البطاقة.

"أجهزة الدفع الذاتي (CAT)" يقصد بها أجهزة نقاط البيع التي يستخدمها عضو البطاقة دون تواجد التاجر (على سبيل المثال، مضخات التزوّد بالوقود الآلية الموجودة في محطات الوقود أو آلات البيع الذاتي). ٤.

"معاملات التسليم الإلكتروني" يُقصد بها المعاملات التي تُطلب فيها السلع أو الخدمات عبر الانترنت و/أو يتم تسليمها إلكترونياً (على سبيل المثال الصور أو التطبيقات أو تحميل البرمجيات).

"الطلبات الإلكترونية" تتم عندما يجري إدخال بيانات قيد مدين في صفحة الدفع الخاصة بموقع إلكتروني أو عبر الإنترنت أو البريد الإلكتروني أو الشبكة الداخلية أو الشبكة الخارجية أو أي شبكة إلكترونية أخرى وذلك لسداد قيمة أي سلع أو خدمات معينة، ويشمل ذلك القيود المدينة التي تتم عبر الإنترنت والقيود المدينة التي تتم عن طريق التطبيق.

"المعاملات المنفذة عن طريق تطبيق المحفظة الإلكترونية" يقصد بها المعاملة التي تتم بواسطة محفظة الكترونية تستخدم متصفح أو تطبيق التاجر ضمن الجهاز المحمول وليس عبر تقنية الاتصال بدون تماس.

"المعاملات المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس" يقصد بها المعاملة التي تتم بواسطة محفظة الكترونية ضمن الجهاز المحمول عن طريق جهاز بيع مصمّم لقبول تقنية الاتصال بدون تماس.

"الدفع عن طريق المحفظة الإلكترونية" يقصد به المعاملة المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس أو المعاملة المنفذة عن طريق تطبيق المحفظة الإلكترونية، وتكون تلك المحفظة متاحة في الجهاز المحمول ويتولى تشغيلها طرف ثالث معتمد من قبل أمريكان إكسبريس.

"الخصم" يقصد به المبلغ الذي نتقاضاه نظير قبول البطاقة ويأخذ شكل (١) نسبة مئوية من القيمة الاسمية للقيد المدين المعني ("معدل الخصم") أو (٢) رسوم ثابتة للمعاملة الواحدة أو (٣) الرسوم السنوية أو (٤) مزيجاً من (١) حتى (٣).

"القيود المدينة المتنازع عليها" يُقصد بها أي قيود مدينة (أو جزء منها) نشأ عنها مطالبة أو شكوى أو قضية.

"معدّل الخصم" يكون له المعنى المحدد في تعريف مصطلح **"الخصم"** أعلاه.

"المؤسسة" يقصد بها كافة المواقع والمتاجر والمنافذ والمواقع الإلكترونية وكافة نقاط البيع الأخرى التابعة لكم ولشركائكم التابعة والتي تتبع أساليب مختلفة في بيع السلع والخدمات، ويشمل ذلك الأساليب التي تتبنوها في المستقبل (يشار إليها أحياناً بلفظ "التاجر" أو "المؤسسة الخدمية" في الوثائق الصادرة عنا).

"رقم المؤسسة" (يشار إليه أحياناً بلفظ "رقم التاجر" في الوثائق الصادرة عنا) هو الرقم الفريد الذي نخصصه لكل مؤسسة. وإذا كان لديكم أكثر من مؤسسة واحدة، فإننا سنخصص لكل منها رقم مؤسسة منفصل.

"حق الرجوع الكامل" يكون له المعنى المحدد في البند ١,٩.

"القيود المدينة المنفذة عبر الانترنت" يقصد بها القيود المدينة التي تتم على موقعكم الإلكتروني عبر متصفح الإنترنت، ويستثنى من ذلك القيود المدينة المنفذة عن طريق التطبيق.

"القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام البطاقة" يقصد بها القيود المدينة التي تُجرى من خلال إبراز البطاقة أو، في حالة المعاملات المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس، الجهاز المحمول في نقطة البيع، وتشمل القيود المدينة التي تُنفّذ بواسطة أجهزة الدفع الذاتي.

"جهاز نقطة البيع (POS)" يقصد به الجهاز الذي يتم من خلاله الحصول على بيانات الدفع الإلكتروني في نقطة البيع.

"مزود خدمة بوابة الدفع (PGSP)" يقصد به مزود خدمة الدفع الإلكتروني.

"العلامة (العلامات) التجارية" يقصد بها الأسماء أو الشعارات أو أسماء النطاق أو علامات الخدمة أو الأسماء التجارية أو خطوط التعليم أو أي حقوق الملكية الأخرى.

"مزود أنظمة الدفع" يُقصد به أي شخص أبرم معكم اتفاقية لتزويد أنظمة دفع.

"اتفاقية تزويد أنظمة الدفع" يُقصد بها الاتفاقية التي تبرمها مع مزود أنظمة دفع آخر لقبول وسائل الدفع الأخرى و/أو تنفيذها.

"الجهاز المحمول" يقصد به أي جهاز إلكتروني معتمد من أمريكان أكسبريس تم تزويده بخاصية إجراء عمليات الدفع عبر المحفظة الإلكترونية، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الهواتف النقالة وأجهزة الكمبيوتر اللوحية والأجهزة القابلة للارتداء.

"الاتفاقية الأخرى" يُقصد بها أي اتفاقية غير هذه الاتفاقية تُبرمها (١) أنت أو إحدى الشركات التابعة لك معنا (٢) نحن أو إحدى الشركات التابعة لنا.

"المعالجون" يُقصد بهم أي وسيط من الغير تُكلّفه ونوافق عليه للحصول على التفويضات منّا أو تقديم القيود المدينة والدائنة لنا.

"سجل القيد المدين" يكون له المعنى المحدد في البند ١,١ من الملحق (أ).

"الاحتياطي" يكون له المعنى المحدد في البند ١,٤ من الملحق (أ).

"الموقّع" يُقصد به الشخص الذي يوقع هذه الاتفاقية بالنيابة عنك.

"المواصفات" يقصد بها مجموعة المتطلبات الخاصة بالاتصال بشبكة أمريكان إكسبريس وتنفيذ المعاملات الإلكترونية، ويشمل ذلك عملية الحصول على التفويض وتقديم المعاملات لنا، ويمكن الاطلاع عليها على موقعنا www.americanexpress.com/merchantspecs أو بطلبها منا.

"نظام التحقق الصارم من عضو البطاقة" يقصد به نظام التحقق الذي يعتمد على عنصرين مستقلين أو أكثر بحيث لا يؤثر أي خرق أمني لعنصر واحد على أمان العنصر الآخر، وتندرج العناصر ضمن فئتين أو أكثر من الفئات التالية: (١) معلومة تكون معروفة فقط لدى عضو البطاقة و(٢) شيء لا يملكه أحد سوى عضو البطاقة و(٣) شيء متأصل في عضو البطاقة.

"موجز بالقيود المدينة" أو **"موجز القيود"** يكون له المعنى المحدد في البند ٢,١,٥.

"طرف ثالث" يُقصد به أي شخص لا يكون طرفاً في هذه الاتفاقية.

"ضريبة القيمة المضافة" يُقصد بها ضريبة القيمة المضافة المُطبّقة في المملكة العربية السعودية أو أي دولة أخرى، حسب الحالة.

"ضمائر المتكلم للفاعل والمفعول به والملكية" أو **"امريكان إكسبريس السعودية"** يقصد بها أمريكان أكسبريس السعودية، وهي شركة شخص واحد مساهمة مقفلة قائمة ومؤسسة أصولاً بموجب الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية ومقيدة بسجل تجاري رقم ١٨٣٢٢٢٠ . ١ وعنوانها المسجل هو 2211 طريق الملك عبدالله، حي الملك سلمان، الرياض 12444 ، صندوق البريد 6624 ، الرمز البريدي 11452 المملكة العربية السعودية. العنوان المختصر:RHHA2213

"ضمائر المخاطب للفاعل والمفعول به والملكية" يقصد بها الشركة أو التاجر الوحيد أو أي كيان قانوني آخر يقبل البطاقات بموجب هذه الاتفاقية.

٢,٣ في هذه الاتفاقية:

- سيرد في متن هذه الاتفاقية تعريفات لمصطلحات أخرى موضوعة بين قوسين أو مكتوبة بخط مائل أو تحتها خط وتسري تلك التعريفات على هذه الاتفاقية بأكملها وليس فقط على البند الذي ترد فيه.
- الإشارات إلى شخص تشمل الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين والمؤسسات الفردية.
- الإشارات إلى أحد طرفي هذه الاتفاقية تشمل خلفاء ذلك الطرف أو المتنازل لهم من قبله (المباشرين أو غير ذلك).
- المفرد ينصرف إلى الجمع والعكس بالعكس.
- الكلمات التي تدل على جنس معين تشمل الأجناس الأخرى.
- المصطلح "بما في ذلك" يعني بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر.

قبول البطاقة

١,٤ يعتبر إبرامكم لهذه الاتفاقية بمثابة موافقة منكم على قبول بطاقات أمريكان إكسبريس كوسيلة لسداد قيمة السلع والخدمات التي تباع في مؤسساتكم في المملكة العربية السعودية وموافقة منكم على تقديم تلك السلع والخدمات إلى عضو البطاقة وفقاً لأي شروط وأحكام (صريحة أو ضمنية) تسري فيما بينكم وبينه فيما يتعلق بتقديم تلك السلع والخدمات.

٢,٤ عند إبلاغ عملائكم بطرق السداد المقبولة لديكم، يجب عليكم الإشارة إلى قبولكم بطاقات أمريكان إكسبريس وعرض علاماتنا التجارية وفقاً للإرشادات التي نوجهها لكم وبالطريقة ذاتها كأي وسيلة دفع أخرى، ويستثنى من ذلك: (١) البطاقات الصادرة عنكم التي تحمل علامتكم التجارية. (٢) بطاقات الائتمان أو حلول التمويل التي تحمل علامتكم التجارية والخاصة بمتجركم.

4.3.4. require Cardmembers to waive their rights to dispute a Charge as a condition to acceptance of the Card.

4.3.5. persuade the Cardmember to use any other credit, charge or debit card or service.

4.3.6. impose any restrictions or conditions on the use or acceptance of the Card unless imposed equally on the use or acceptance of other cards by You.

4.3.7. surcharge the Cardmember for using the Card.

4.4. You shall not accept the Card as a payment method in relation to any of the following:

4.4.1. gambling goods or services.

4.4.2. pornographic goods or services.

4.4.3. goods or services for which the provision thereof is illegal (e.g. drug trafficking or alcohol).

4.4.4. sales where the amount charged does not correspond with the value of the goods or services purchased or rendered.

4.4.5. sales made by third parties or entities conducting business in industries other than Yours.

4.4.6. sales where You know, or ought to know, that the goods or services will be resold i.e. not for the personal use of the Cardmember.

4.4.7. dispensation of cash.

4.4.8. damages, penalties, fines, charges, costs or fees of any kind which are in addition to the value of the Charge for the goods or services originally purchased or rendered.

4.4.9. an amount that does not represent a bona fide sale of goods or services at Your Establishment.

4.4.10. goods, services or commercial transactions which are prohibited under Sharia Law.

4.4.11. Use your own Card at a Service Establishment if you are a significant owner of that Service Establishment, unless you have prior written consent from us.

4.5. You agree to inform Us immediately should a point of sale terminal no longer accepts or processes the Card efficiently.

4.6. Submission of Charges:

4.6.1. You shall submit all Charges (manual and electronic) within five (5) calendar days (including holidays and weekends) from the transaction date, provided that no Charge shall be submitted until the goods or services are dispatched or rendered to the Cardmember. You shall not bill any Cardmember (or, if applicable, the PGSP) directly. If any payment is received by You from or on behalf of any Cardmember for any purchase made with the Card, such payment shall be endorsed to Us and sent to Us immediately.

4.6.2. For any Charges which are processed manually, a Summary of Charge ("**SOC**") should also be attached to the individual Records of Charge (ROC) and shall be sent to Us periodically, however, the submission timeline for each of the Charges covered by the SOC should not exceed the required timeframe (in accordance with the clause above). Each SOC should include the total of the individual ROCs and the number of ROCs submitted along with AESA copies of all completed ROCs attached. A SOC shall not be required where no Charges are incurred in the relevant reporting period.

4.6.3. Charges will be deemed submitted on a Business Day if received and processed by Us prior to the close of business for that day.

4.6.4. Charges submitted electronically must be received over communication lines (transmission protocols) that have been approved by Us from time to time. You shall have to perform an electronic settlement function on a daily basis and ensure that the totals agree with the Charges, specifically to the Cards processed. If there is any discrepancy, You should inform Us in writing immediately but in all cases by the next calendar day. Without limiting the next clause, any electronically processed Charge requests which are not submitted/settled within the required timeframes (as set out above) for any reason may be treated as Disputed Charges and/or rejected by Us without liability to You, and therefore may expose You to the financial loss of not being able to recover such amounts.

4.6.5. We shall have Full Recourse for a Charge not submitted to Us within five (5) calendar days from the transaction date for both manual and electronic transactions.

4.6.6. You warrant that all indebtedness arising from all Charges submitted by You is genuine and free from liens and claims or encumbrances. You acknowledge that You are not entitled to bill or collect from the Cardmember (or, if applicable, the PGSP) any Charge except in the case of fraud by the Cardmember (or, if applicable, the PGSP). You shall notify Us promptly of a change to Your PGSP and provide Us at Our request with all information with respect thereto.

4.7. Submission of Credits:

4.7.1. Returns of goods or services purchased with the Card shall be treated in at least as favorable a manner as returns of goods or services purchased by any other payment method or service. You must disclose Your refund policy to Cardmembers at the time of the purchase and in a manner that complies with the applicable law.

4.7.2. Any refund issued to the Cardmember in respect of Charges made on their Card ("**Credit**") shall be processed as Credit to that Cardmember's same Card account which was used to perform the transaction and shall be submitted to Us within thirty (30) calendar days of determining that the Credit is due. Credits shall not be submitted without an original Charge or unless they relate to previously submitted Charges, not to exceed the amount of the original Charge.

4.7.3. Credits shall be recorded on an American Express Credit Record ("**Credit Record**") and shall be submitted to Us in the same submission file as Your ROCs and SOCs. If You already submit Charges electronically, You may submit Credits electronically for online transactions if such facility is provided by Us.

4.7.4. We shall deduct the full amount of the Credit less the Discount Rate from subsequent payments due from Us or shall bill You for that Credit.

4.7.5. You shall not give cash refunds for Charges performed with the Card directly to the Cardmember.

4.7.6. Credits will be deemed submitted on a Business Day if received and processed by Us prior to the close of business for that day.

5. Discount Rate

Your initial Discount is as provided to You in writing by Us. Where a Discount Rate is referred to without further explanation, that rate shall be applied to the full amount of the Charge, including applicable Value Added Tax **("VAT")**. The VAT rate is subject to change from time to time based on prevailing tax laws.

6. Payment Procedure

6.1. We shall pay You for the Charges in accordance with this agreement. You will receive payment according to Your payment plan in Saudi Arabian Riyals (SAR) for the face amount of all Charges submitted by Your Establishment in the Kingdom of Saudi Arabia, less:

6.1.1. Any Discount (plus any applicable VAT).

6.1.2. Any other fees or amounts You owe Us or Our Affiliates under any agreement or arrangement, including any reimbursement amounts invoiced by Us under an exclusive offer agreement.

6.1.3. Any amounts for which We have Chargeback rights.

6.1.4 The full amounts of Credits You submit.
Your default payment plan is five (5) Business Days from receipt by Us of all relevant Charge data. You shall not be entitled to receive payment for or on behalf of any Third Party.

6.2. We will make available information about Your Charges and Credits, including the Discount and any other fees or amounts paid, on no less than a monthly basis.

6.3. You must notify Us in writing of any errors or omission in respect of Your Discount or other fees or payments for Charges and Credits within thirty (30) calendar days of the date of the applicable statement or other reconciliation data provided or made available by Us containing such claimed error or omission, or We will consider the relevant reconciliation data to be conclusively settled as complete and correct in respect of such amounts.

6.4. If We determine at any time that We have made any payments to You in error, We may deduct such amounts from future payments due to You, or invoice You for such amounts. You agree to pay to Us all amounts We invoice You for under this agreement within thirty (30) days of the invoice date. If You receive any payment from Us not owed to You under this agreement, You must immediately notify Us (by calling Our telephone service centre) and return such payment to Us promptly. Whether or not You notify Us, We have the right to withhold future payments to You until We fully recover the amount of the erroneous payment. We have no obligation to pay any party other than You under this agreement.

6.5. When You accept the Card as payment for Your goods or services, You must not present an additional bill or otherwise seek to collect payment from any Cardmember for the purchase made on the Card unless We have exercised Our Chargeback rights for such Charge, You have reimbursed to Us any sums We have paid to You for such Charge, and You otherwise have the right to pursue the Cardmember.

7. Settlement Bank Account

7.1. In addition to the existing procedure of obtaining Your settlement bank account details through any other means, We may also obtain Your settlement bank account by way of this agreement. In such event, We will settle all Your submission proceeds, as per the Terms and Conditions, to the bank account details provided by You in this agreement under "American Express Submission Settlement Bank Account". By signing this agreement, You acknowledge that You have the required authority/approval to make the below request on behalf of Your service Establishment.

You also agree and consent that We may also verify this information independently with Your bank. You also agree that You are providing Your explicit consent to Us to inform Your settlement bank directly and Your agreement to accept American Express Cards in the terminal/s provided to Your Establishment by the below bank. You also agree and authorize American Express Saudi Arabia to make any changes to Your settlement account, provided such changes are requested by You (signatory of this agreement) or by an authorized representative listed in the Commercial Registration Certificate of Your service Establishment, or the new bank account name and the legal name of the company registration is the same, or the changes were made pursuant to a request made in writing (including by email from an employee of Our organization) by Your service Establishment to Us. In addition to such changes, You agree to provide the last two (2) months' bank account statements as supporting documents to support the changes to the settlement account. Furthermore, You agree that if Your Establishment continues to make submissions and the Establishment does not find or notify Us of any irregularities or errors or failure to receive funds in Your settlement bank account within two (2) Business Days, then the changes made are in order and in line with Your request.

8. Chargeback

8.1. We have Chargeback rights in respect of any Charge.

8.1.1. Whenever a Cardmember brings a Disputed Charge, as described in Schedule A, section (3), below, or has rights to withhold payments.

8.1.2. In case of actual or alleged fraud relating to the Charge.

8.1.3. If You do not comply with this agreement (including relevant sections of Schedule A (and/or Schedule B, where applicable), and/or failing to obtain Authorization or Cardmember consent or omitting any Charge Data from Charge submission), regardless of whether We had noticed when We reimbursed You for the Charge that You did not comply and/or whether You received Authorization for the Charge.

8.1.4. As provided elsewhere in the agreement.

8.2. In the event of a Chargeback, We will not refund the Discount or any other fees or assessments, or We will not otherwise recoup such amounts from You.

8.3. We may exercise Our Chargeback rights by deducting, withholding, recouping from, or offsetting against any payments to You or from any other account/outlet/location related to Your Establishment maintained with Us, or may notify You of Your obligation to pay such sums which You must do promptly and fully. Our failure to demand or take payment does not waive Our right to a Chargeback right.

9. Full Recourse

9.1. "Full Recourse" means Our right to obtain payment from You for the full amount of each Charge subject to such right.

9.2. As part of Our right of Full Recourse, We may deduct or set-off the amount from any sum payable to You under this agreement. We may hold, deduct or set-off the amount due from any of Your accounts (i.e., any account of a branch or outlet of any business in which You own any interest, or an account under any Other Agreement We have with You) or otherwise invoice You for such an amount. In addition to any general right to set-off or other right conferred by law or under this agreement or any other agreement with You, American Express Saudi Arabia may, at any time and without notice, combine or consolidate the outstanding balances on any accounts that You maintain with American Express Saudi Arabia and/or its affiliated companies, and set-off or transfer any money outstanding to the Credit of any such account(s), in or towards the satisfaction of Your liability to American Express Saudi Arabia under this agreement.

9.3. We will have Full Recourse for a Charge, if You do not comply with this agreement, even if We are aware of Your non-compliance when We made the payment and even if You obtained Authorization for the Charge in question. We will also have Full Recourse as set out elsewhere in this agreement.

10. Operational and Other Procedures

10.1. The provisions of Schedule A shall apply to You, and You shall comply with the provisions of Schedule A, in relation to the operational and other procedures set out therein.

11. Special Terms and Conditions for Specific Industries

11.1. Where applicable, the provisions of Schedule B shall apply to You, and You shall comply with the provisions of Schedule B if You and Your Affiliates conduct business in any of the industries specified in Schedule B. You indicate that You understand the provisions of Schedule B by signing it along with this agreement.

٣,٤ يجب عليكم في كافة الأوقات عدم:

١,٣,٤ تبني أعضاء البطاقة عن استخدام بطاقة أمريكان أكسبريس أو إقناعهم بعدم استخدامها.

٢,٣,٤ انتقاد أو الإساءة إلى بطاقة أمريكان إكسبريس أو الخدمات التي تقدمها أمريكان إكسبريس السعودية بأي شكل كان.

٣,٣,٤ المشاركة في أي أعمال تسويقية أو ترويجية أو أي أعمال أخرى من شأنها أن تضر بأعمالنا أو علامتنا التجارية.

٤,٣,٤ الاشتراط على حاملي البطاقة التخلي عن حقهم في الاعتراض على أي قيد مدين باعتباره شرطاً لقبول البطاقة.

٥,٣,٤ إقناع عضو البطاقة باستخدام أي بطاقات أو خدمات خصم أو ائتمان أخرى.

٦,٣,٤ فرض أي قيود أو شروط على استخدام البطاقة أو قبولها ما لم تكن مفروضة بالتساوي على استخدامك أو قبولك للبطاقات الأخرى.

٧,٣,٤ فرض أي رسوم إضافية على عضو البطاقة مقابل استخدامه للبطاقة.

٤,٤ يجب عليكم عدم قبول البطاقة كطريقة للسداد في الحالات التالية:

١,٤,٤ سلع أو خدمات القمار.

٢,٤,٤ السلع أو الخدمات الإباحية.

٣,٤,٤ السلع أو الخدمات المحظورة نظاماً (على سبيل المثال، تجارة المخدرات أو الكحول).

٤,٤,٤ المبيعات التي لا تتطابق قيمتها مع قيمة السلع والخدمات التي تم شراؤها أو تقديمها.

٥,٤,٤ المبيعات التي قام بها طرف ثالث أو جهات تزاول أعمالاً في غير القطاعات التي تزاولوا عملائكم فيها.

٦,٤,٤ المبيعات التي تعلمون أو يجب أن تعلموا أن السلع أو الخدمات سيُعاد بيعها، أي أنها ليست للاستعمال الشخصي لعضو البطاقة.

٧,٤,٤ صرف المبالغ النقدية.

٨,٤,٤ التعويضات أو العقوبات أو الغرامات أو النفقات أو التكاليف أو الرسوم من أي نوع والتي تضاف إلى قيمة المشتريات أو الخدمات التي تم شراؤها أو تقديمها أصلاً.

٩,٤,٤ المبالغ التي لا تُمثل مبيعات سليمة للسلع أو الخدمات في مؤسستكم.

١٠,٤,٤ السلع أو الخدمات أو المعاملات التجارية المحظورة شرعاً.

١١,٤,٤ استعمال بطاقاتك الخاصة في مؤسسة الخدمة في حال كنت المالك لمؤسسة الخدمة وإلا إذا كنت تملك تصريح خطي من جهتنا.

٥,٤ يجب عليكم إخطارنا فوراً عند توقف أحد أجهزة نقاط البيع عن قبول البطاقة على نحو سليم.

٦,٤ تقديم القيود المدينة

١,٦,٤ يجب عليكم أن تقدموا لنا كافة القيود المدينة (المسجلة يدوياً أو الكترونياً) خلال خمسة (٥) أيام ميلادية (شاملة أيام الإجازات وعطلات نهاية الأسبوع) من تاريخ المعاملة، بشرط أنه لا يجوز تقديم أي قيود مدينة ما لم يتم إرسال أو تسليم السلع أو الخدمات إلى عضو البطاقة. ويجب عليكم عدم تحرير فاتورة لعضو البطاقة (أو مزود خدمة بوابة الدفع، حسب الحالة) مباشرة. وإذا استلمتم أي دفعة من عضو البطاقة أو نيابة عنه مقابل أي مشتريات تمت بواسطة البطاقة، يجب تظهير تلك الدفعة لصالحنا وإرسالها إلينا على الفور.

٢,٦,٤ يجب عليكم إعداد موجز بالقيود المدينة التي تقومون بإجرائها يدوياً ("**موجز القيود**") وإرفاقه بسجلات القيود المدينة الفردية وإرساله إلينا بصورة دورية، على أنه لا يجوز أن تتجاوز المهلة الزمنية لتقديم كل قيد من القيود المدينة المبينة في الموجز المهلة الزمنية المقررة لها (وفقاً للبند أعلاه). ويجب أن يتضمن كل موجز إجمالي سجلات القيود المدينة وعدد سجلات القيود المدينة التي تم تقديمها ونسخة لشركة أمريكان أكسبريس السعودية من كافة السجلات المكتملة للقيود المدينة. ولا يجب عليكم تقديم موجز بالقيود في فترة الإبلاغ المعنية التي لم تُقيّد خلالها أي قيود مدينة.

٣,٦,٤ تُعتبر القيود المدينة المسلة لنا أنه تم تقديمها في يوم عمل معين إذا قمنا باستلامها ومعالجتها قبل انتهاء ذلك اليوم.

٤,٦,٤ في حال تقديم القيود المدينة إلكترونياً، يجب عليكم أن ترسلوا لنا تلك القيود عبر قنوات الاتصال (بروتوكولات الإرسال) التي نعتمدها من حين إلى آخر. ويجب عليكم إجراء تسوية إلكترونية بصورة يومية والتأكد من أن المجموع الإجمالي يتطابق مع القيود المدينة، ولاسيما بالنسبة للبطاقات المستخدمة، ولكن إذا كان هناك تعارض فيما بينها، فعندها يجب عليكم وعلى الفور إبلاغنا خطياً بذلك أو بحلول اليوم التالي في كافة الأحوال. ودون الحد من عمومية البند التالي، فإن الطلبات التي ترسل لنا لسداد القيود المدينة التي تتم إلكترونياً ولكن لم يتم تقديمها أو تسويتها خلال المهلة الزمنية المقررة (كما هو موضح أعلاه) لأي سبب كان ستعامل على أنها قيود مدينة متنازع عليها و/أو مرفوضة من طرفنا بدون أن نتحمل أي مسؤولية تجاهكم، وقد يعرضكم ذلك لخسارة مالية بسبب عدم تمكنكم من استرداد تلك المبالغ.

٥,٦,٤ يكون لنا حق الرجوع الكامل عليكم فيما يتعلق بالقيود المدينة التي لم تُقدّم لنا خلال خمسة (٥) أيام ميلادية من تاريخ المعاملة، سواء كانت معاملة يدوية أو إلكترونية.

٦,٦,٤ يجب عليكم ضمان أن تكون كافة المديونيات الناشئة عن كافة القيود المدينة المقدمة من طرفكم صحيحة وخالية من أي رهون أو مطالبات أو أعباء. وتقرون بأنه لا يحق لكم تحرير فاتورة أو التحصيل من عضو البطاقة (أو مزود خدمة بوابة الدفع، حسب الحالة) أو تقديم أي مبالغ مقاصة في حالات الاحتيال من جانب عضو البطاقة (أو مزود خدمة بوابة الدفع، حسب الحالة). ويجب عليكم إبلاغنا فوراً عند تغيير مزود خدمة بوابة الدفع الخاص بكم وأن تقدموا لنا كافة المعلومات المتعلقة بذلك عندما نطلبها منكم.

٧,٤ تقديم القيود الدائنة

١,٧,٤ إن عملية إرجاع السلع أو الخدمات التي تم شراؤها بالبطاقة يجب معاملتها على أقل تقدير بنفس الدرجة التي تعامل بها عملية إرجاع السلع أو الخدمات التي تم شراؤها بأي طريقة أو خدمة دفع أخرى. ويجب عليكم إعلام أعضاء البطاقة بسياسة الاسترداد المتبعة لديكم في وقت الشراء وبما يتوافق مع الأنظمة المعمول بها.

٢,٧,٤ إن المبالغ التي يتقرر إعادتها إلى عضو البطاقة عن القيود المدينة التي أجريت ببطاقته ("**قيود دائنة**") ستُقيّد على الجانب الدائن من حساب عضو البطاقة الذي استخدم لإجراء المعاملة المعنية ويجب تقديم ذلك القيد لنا خلال ثلاثين (٣٠) يوم تقويمي من التاريخ الذي يُقرّر فيه استحقاق ذلك القيد. ولا يجوز تقديم أي قيود دائنة بدون تقديم القيود المدينة الأصلية، ما لم تكن تلك القيود الدائنة تتعلق بقيود مدينة تم تقديمها سابقاً، فعندها لا يجوز أن تزيد قيمة القيود الدائنة عن قيمة القيود المدينة الأصلية.

٣,٧,٤ يجب تسجيل القيود الدائنة على نموذج سجل القيود الدائنة المعتمد لدى أمريكان أكسبريس ("**سجل القيود الدائنة**") و إرفاقه مع ملف سجل القيود المدينة وموجز القيود التي تقدمونها إلينا، على أنه يجوز لكم تقديم القيود الدائنة إلكترونياً إذا سبق لكم تقديم القيود المدينة إلكترونياً وذلك بالنسبة للمعاملات التي تتم عبر الإنترنت إذا قمنا بإتاحة تلك التسهيلات.

٤,٧,٤ سنقتطع كامل قيمة القيود الدائنة منقوصاً منه معدل الخصم من الدفعات اللاحقة المترصدة بذمتنا لكم أو سنحرر لكم فاتورة بتلك القيود الدائنة.

٥,٧,٤ إن القيود المدينة التي تتم بالبطاقة لا يجوز لكم إعادة قيمتها نقداً بشكل مباشر إلى عضو البطاقة.

٦,٧,٤ تعتبر القيود الدائنة المرسلة لنا أنه تم تقديمها في يوم عمل معين إذا قمنا باستلامها ومعالجتها قبل انتهاء ذلك اليوم.

٥. معدل الخصم

سنبلغكم خطياً بمعدل الخصم المبدئي المحدد لكم. وعندما يُشار إلى معدل الخصم دون تقديم أي تفسير إضافي، فعندها يُطبق ذلك المعدل على كامل قيمة القيد المدين، ويشمل ذلك قيمة الضريبة المضافة التي قد يطرأ عليها تغيير من حين إلى آخر بناءً على الأنظمة الضريبية السائدة.

٦. إجراءات السداد

١,٦ تتعهد بأن نسدد لكم كامل قيمة القيود المدينة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية بحيث تستلمون الدفعات عن القيمة الاسمية لكافة القيود المدينة التي تقدمت بها مؤسستكم في المملكة العربية السعودية بالريال السعودي وفقاً لخطة السداد المحددة لكم، ناقصاً:

١,١,٦ أي خصم (مضافاً إليه قيمة الضريبة المضافة المطبقة).

٢,١,٦ أي مبالغ أو رسوم مترصدة بذمتكم لصالحنا أو لصالح إحدى الشركات التابعة لنا بموجب أي اتفاقية أو ترتيبات، ويشمل ذلك أي مبالغ حررنا فواتير بشأنها بموجب أي اتفاقية عرض حصري.

٣,١,٦ أي مبالغ يكون لنا الحق في استردادها.

٤,١,٦ كامل قيمة أي قيود دائنة تتقدمون بها.

إن مدة السداد الافتراضية للدفعات المستحقة لكم هي خمسة (٥) أيام عمل من تاريخ إستلامنا لكافة البيانات الخاصة بالقيود المدينة ذات الصلة، على أنه لا يحق لكم استلام أي دفعة نيابة عن أي طرف ثالث.

٢,٦ سنتبع لكم بصورة شهرية على أقل تقدير معلومات تتعلق بالقيود المدينة والدائنة الخاصة بكم، بما في ذلك الخصم وأي رسوم أو مبالغ أخرى تم سدادها.

٣,٦ يجب عليكم إشعارنا خطياً بأي أخطاء أو حالات إغفال تتعلق بالخصم المطبق عليكم أو بالرسوم أو الدفعات الأخرى الخاصة بالقيود المدينة خلال ثلاثين (٣٠) يوماً ميلادياً من تاريخ كشف الحساب المعني أو بيانات المطابقة الأخرى التي نقدمها أو نتيحها لكم وتحتوي على تلك الأخطاء أو حالات الإغفال المزعوم، وإلا سنعتبر كشوفات المطابقة المعنية على أنه تم الإقرار بصحتها واكتمالها بصورة نهائية بالنسبة لتلك المبالغ.

٤,٦ إذا تبين لنا في أي وقت أننا سددنا لكم دفعات بطريق الخطأ، فعندها يحق لنا خصم قيمة تلك الدفعات من الدفعات المستحقة لكم مستقبلاً أو تحرير فاتورة لكم بتلك المبالغ لسدادها لنا. وتوافقون على أن تسددوا لنا كافة المبالغ التي نصدر لكم فاتورة بها بموجب هذه الاتفاقية خلال ثلاثين (٣٠) يوم من تاريخ الفاتورة. وإذا استلمتم من طرفنا دفعة غير مستحقة لكم، يجب عليكم إبلاغنا فوراً (عن طريق الاتصال بمركز الخدمة الخاص بنا) وإرجاع المبلغ على الفور، وسواء قمتم بإبلاغنا أم لا، فإنه يحق لنا حجز أي دفعات تستحق لكم مستقبلاً حتى نقوم باسترداد كامل مبلغ الدفعة التي سُدّدت لكم بطريق الخطأ. ولن تكون ملزمين بموجب هذه الاتفاقية بأن نسدد دفعات لأي طرف سواكم.

٥,٦ عند قبولكم البطاقة كوسيلة سداد مقابل الخدمات أو السلع الخاصة بكم، فعندها لا يجوز لكم تزويد عضو البطاقة بفاتورة إضافية أو السعي بشكل أو بآخر لتحصيل أي دفعة منه مقابل أي مشتريات تمت على البطاقة إلا في حال مارسنا حقنا في إسترداد قيمة القيد المدين المعني أو كنتم قد أعدتم لنا المبالغ التي سددناها لكم عن ذلك القيد أو يكون لكم حق آخر بالرجوع على عضو البطاقة.

٧. حساب التسوية المصرفي

١,٧ بالإضافة إلى الإجراءات المتبعة حالياً للحصول على تفاصيل حساب التسوية المصرفي الخاص بك بأي وسيلة أخرى، فإنه يجوز لنا الحصول على حساب التسوية المصرفي الخاصة بك بموجب هذه الاتفاقية. وفي هذه الحالة، سنقوم بتسوية كافة عوائد القيود المدينة وفقاً للشروط والأحكام مع تفاصيل الحساب المصرفي الذي أدرجته في هذه الاتفاقية تحت مسمى "حساب التسوية المصرفي للقيود المدينة لدى أمريكان إكسبرس". ويعتبر توقيعك لهذه الاتفاقية بمثابة إقرار منك بأن لديك الصلاحيات/الموافقات اللازمة لإجراء الطلب المبين أدناه بالنيابة عن المؤسسة الخدمية التي تتبع لها.

أنت توافق على أنه يجوز لنا التحقق من هذه المعلومات بشكل مستقل مع البنك الخاص بك، كما توافق بموجب هذه الاتفاقية على منحنا موافقتك الصريحة على قيامنا بالتواصل مباشرة مع بنك التسوية الخاص بك وعلى قبول بطاقات أمريكان إكسبرس في الأجهزة التي قام البنك المذكور أدناه بتزويدها للمؤسسة الخدمية التي تتبع لها. وتوافق على قيام أمريكان إكسبرس السعودية وتخولها إجراء تغييرات على حساب التسوية الخاص بك، بشرط أن تكون أنت (بصفتك طرف موقع على هذه الاتفاقية) من طلب إجراء تلك التغييرات أو أن يكون قد طلبها أحد الممثلين المفوضين المصرح أسماؤهم في شهادة السجل التجاري للمؤسسة الخدمية التي تتبع لها أو أن يكون اسم الحساب المصرفي الجديد هو نفسه الاسم القانوني المدون في شهادة تسجيل الشركة أو أن تُجرى تلك التغييرات بموجب طلب خطي (بما في ذلك رسالة بالبريد الإلكتروني من أحد الموظفين التابعين للمؤسسة التي تتبع لها) تقدّمت به لنا المؤسسة الخدمية التي تتبع لها. وبالإضافة إلى تلك التغييرات، أنت توافق على تقديم كشوف آخر شهرين للحساب المصرفي كمستندات مؤيدة وذلك تأييداً للتغييرات على حساب التسوية. كما أنت توافق على أنه في حال استمرت المؤسسة الخاصة بك في تقديم قيود مدينة ولم تكتشف أو تُخطرنا بأي مخالفات أو أخطاء أو عدم استلام أموال في حساب التسوية المصرف الخاص بك خلال يومي عمل، فإن التغييرات التي أجريت ستُعتبر عندئذ أنها سليمة وجرت وفقاً لطلبك.

٨. الاسترداد

١,٨ يحق لنا استرداد قيمة أي قيد مدين:

١,١,٨ عندما يكون هناك قيود مدينة متنازع عليها من جانب عضو البطاقة، كما هو موضح في الفقرة (٣) من الملحق (أ) أدناه، أو له الحق في الامتناع عن السداد.

٢,١,٨ في حالة الاحتيال الفعلي أو المزعوم فيما يتعلق بالقيود المدينة.

٣,١,٨ في حالة عدم امتثالكم لهذه الاتفاقية (وبشمل ذلك البنود ذات الصلة الواردة في الملحق (أ) (و/أو الملحق ب)، حسب الحالة)، و/أو في حالة تخلفكم عن الحصول على تفويض أو موافقة عضو البطاقة أو حذف أي بيانات تتعلق بالقيود المدينة ذات الصلة عند تقديمها)، حتى وإن كنّا على علم بعدم التزامكم عندما سددنا لكم القيود المدينة و/أو حتى وإن حصلتم على تفويض بالقيود المدينة المطلوب سدادها.

٤,١,٨ الحالات الأخرى التي تنص عليها هذه الاتفاقية.

٢,٨ في حالة استرداد قيمة أي قيد مدين، فإننا لن نُرجع أي خصم أو أي رسوم أو مبالغ أخرى أو لن نقوم بشكل أو بآخر باسترداد تلك المبالغ منكم.

٣,٨ يجوز لنا ممارسة حق استرداد قيمة القيود المدينة من خلال الاقتطاع من الدفعات المستحقة لكم أو حجزها أو السحب منها أو مقاصتها أو الاقتطاع من أي حساب آخر مسجل باسم مؤسستكم أو أي منفذ تجاري أو فرع أو موقع آخر لأعمالكم، ويجوز لنا إبلاغكم بالتزاماكم في السداد لنا والذي يجب عليكم الوفاء به فوراً على نحو تام. ولا يُعتبر تخلفنا عن طلب الدفعات أو تحصيلها تنازلاً عن حقنا في استرداد قيمة القيود المدينة.

٩. حق الرجوع الكامل

١,٩ "حق الرجوع الكامل" يقصد به حقنا في أن نُحصّل منكم كامل قيمة كل قيد مدين خاضع لذلك الحق.

٢,٩ إعمالاً لحقنا في الرجوع الكامل، يجوز لنا استقطاع المبلغ المستحق لنا أو مقاصته من أي مبلغ مستحق لكم بموجب هذه الاتفاقية. ويجوز لنا حجز المبلغ المستحق لنا أو استقطاعه أو مقاصته من أي حساب من حساباتكم (على سبيل المثال، أي حساب لفرع أو منفذ تجاري يكون لكم مصلحة فيه أو أي حساب بموجب أي اتفاقية أخرى أبرمناها معكم) أو أن تحرر لكم فاتورة بذلك المبلغ حتى تسددوه لنا. بالإضافة إلى الحق العام في المقاصة أو أي حق آخر مقرر نظاماً أو بموجب هذه الاتفاقية أو أي اتفاقية أخرى مبرمة معكم، يحق لشركة أمريكان إكسبريس السعودية في أي وقت ودون سابق إنذار جمع أو دمج أو خصم الأرصدة الغير المسددة في أي حسابات تحتفظون بها لدى أمريكان إكسبريس السعودية و/أو بشركاتها التابعة، ويجوز لها مقاصة أو تحويل أي مبالغ مقيّدة على الجانب الدائن من تلك الحسابات للوفاء بالتزاماتكم تجاه أمريكان أكسبريس السعودية بموجب هذه الاتفاقية.

٣,٩ يكون لنا حق الرجوع الكامل بالنسبة لأي قيد مدين في حالة عدم التزامكم بأحكام هذه الاتفاقية، حتى وإن كنا على علم بعدم التزامكم بها عند سدادنا للدفعة وحتى إن حصلتم على تفويض بالقيد المدين المعني. كما نحتفظ بحقنا في الرجوع الكامل في الحالات الأخرى الواردة في هذه الاتفاقية.

١٠. الإجراءات التشغيلية والإجراءات الأخرى

تنطبق عليكم أحكام الملحق (أ) فيما يتعلق بالإجراءات التشغيلية والإجراءات الأخرى الواردة فيه ويجب عليكم الالتزام بأحكامه.

١١. الشروط والأحكام الخاصة الناظمة لقطاعات محددة

إذا كانت مؤسستكم أو الشركات التابعة لكم تزاول أعمالاً تجارية في القطاعات المحددة في الملحق (ب) من هذه الاتفاقية، فعندها تُطبق أحكام الملحق (ب) عليكم ويجب عليكم الالتزام بأحكامه. ويعدّ توقيعكم للملحق (ب) إلى جانب هذه الاتفاقية بمثابة موافقة منكم على شروطه وأحكامه.

١٢. التعويض وحدود المسؤولية

١,١٢ التعويض

١,١,١٢ أنتم توافقون على تعويض شركة أمريكان إكسبريس السعودية وشركاتها التابعة وخلفائها والمتنازل لهم من قبلها عن كافة الأضرار والغرامات والالتزامات والخسائر والتكاليف والمصاريف (ويشمل ذلك التكاليف القانونية المعقولة) التي تنشأ عن أو تتعلق بأي مما يلي:

(١) أي قيود مُدينة.
(٢) أي ترويج أو تسويق لأي سلع أو خدمات تقومون ببيعها.
(٣) أي إخلال بشروط وأحكام هذه الاتفاقية من جانبكم أو من جانب الموظفين أو الوكلاء أو المتعاقد معهم التابعين لكم (ويشمل ذلك، حسب الحالة، مزود خدمة بوابة الدفع الذي يتصرف نيابة عنكم).
(٤) أي تصرف أو إغفال يقع عمداً أو جراء استهتار أو إهمال من جانبكم أو من جانب الموظفين أو الوكلاء أو المتعاقد معهم التابعين لكم (ويشمل ذلك، حسب الحالة، مزود خدمة بوابة الدفع الذي يتصرف نيابة عنكم).
(٥) أي إخلال من جانبكم أو من جانب الموظفين أو الوكلاء أو المتعاقد معهم التابعين لكم بأي أنظمة أو لوائح سارية المفعول.
(٦) أي معلومات، وتشمل المعلومات المتعلقة بأي قيد مدين أو دائن، قمتم أنتم، حسب الحالة، مزود خدمة بوابة الدفع بتقديمها إلى أمريكان إكسبريس السعودية، حسب الحالة، أي مطالبة تقدم بها أو هدد بتقديمها مزود خدمة بوابة الدفع تتعلقأو تنشأ عن أي طلب تسوية قيود مدينة أو قيود دائنة تقدمتم به.
(٧)

٢,١٢ حدود المسؤولية

١,٢,١٢ باستثناء ما ينص عليه صراحة البند ١٢-٢، لا يكون أي طرف منا مسؤولاً تجاه الآخر عن أي أضرار عرضية أو تبعية أو غير مباشرة أو خاصة من أي نوع أيًا كان سبب نشوئها. ولا يشمل هذا التحديد الأضرار التي قام أحدنا بتعويض الآخر عنها.

٢,٢,١٢ لن تكون أمريكان إكسبريس السعودية، إلى الحد الأقصى الذي تجيزه الأنظمة المعمول بها، مسؤولة عن أي تكاليف أو أضرار أو نفقات ناشئة عن أي تأخير أو أفعال أو مشاكل من جانب أي طرف ثالث ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مزود خدمة بوابة الدفع الإلكتروني (حسب الحالة) أو مشغل الإتصالات السلكية واللاسلكية أو النظام المصرفي. ولن تكون مسؤولين تجاهكم عن أي تخلف أو تأخر في المعالجة بواسطة جهاز نقطة البيع أو الأجهزة المماثلة التي نتولى نحن أو الغير تشغيلها ويُعزى ذلك للأسباب تخرج عن نطاق سيطرتنا المعقولة، إلا أن ذلك لن يؤثر على حق الرجوع الكامل الذي نتمتع به بموجب هذه الاتفاقية. ويبقى هذا البند بكامل النفاذ حتى بعد إنهاء هذه الاتفاقية.

٣,٢,١٢ مع مراعاة الأحكام السابقة وإلى الحد الأقصى الذي تُجيزه الأنظمة المعمول بها، فإن إجمالي المسؤولية التراكمية لأمريكان أكسبريس السعودية بموجب هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها لن تتجاوز إجمالي معدل الخصم الذي استلمناه فعلياً عن القيود المدينة التي تعالجها بموجب هذه الاتفاقية (باستثناء أي قيود مدينة متنازع عليها أو

12. Indemnification and Limitation of Liability

12.1. Indemnity:

12.1.1. You will indemnify, keep indemnified, and/or hold harmless AESA and its Affiliates, successors, and assigns from and against all damages, fines, liabilities, losses, costs and expenses (including reasonable legal costs) arising out of or in connection with:

(1) any Charge.
(2) any promotion or marketing of any goods or services sold by You.
(3) any breach by You, Your employees, agents or contractors (including, if applicable, the PGSP acting on Your behalf) of this agreement.
(4) any act or omission done wilfully, recklessly or negligently by You, Your employees, agents or contractors, or (if applicable) by a PGSP acting on Your behalf.
(5) any violation by You, Your employees, agents or contractors of any applicable laws or regulations.
(6) any information, including information in respect of a Charge or Credit, provided to AESA by You or, if applicable, by a PGSP.
(7) if applicable, any actual or threatened claim by a PGSP relating to or arising out of any Charge or Credit request submitted by you.

12.2. Limitation of Liability:

12.2.1. Except as otherwise expressly provided in this clause 12.2, neither of Us will be liable to the other for any incidental, indirect, consequential or special damages of any kind, however arising. This limitation shall not apply to damages for which either of Us has indemnified the other.

12.2.2. To the maximum extent permitted under applicable law, American Express Saudi Arabia shall not be liable for any cost, damage or expense arising from delays, actions or problems caused by any Third Party, including without limitation a PGSP (if applicable) or any telecommunications carrier or banking system. We shall not be liable to You for failure of, or delay in processing through any POS terminal or similar equipment operated by Us or others, which are beyond Our reasonable control. This has no effect on Our rights to Full Recourse pursuant to this agreement. This provision survives termination of this agreement.

12.2.3. Subject to the above, to the maximum extent permitted under applicable law, the total cumulative liability of American Express Saudi Arabia under or in connection with this agreement shall not exceed the total sum of the Discount Rate actually received by Us for the Charges processed under this agreement (excluding any Disputed Charges or Charges in respect of which we allowed Credits).

13. Proprietary Rights and Permitted Uses

13.1. Neither party has any rights in the other party's Marks, nor may one party use the other party's Marks without its prior written consent, except as expressly permitted under this agreement.

13.2. You agree not to use or display AESA's name or Marks without obtaining Our prior written consent. Once Our written consent is given, all usage of AESA's name and Marks and other intellectual property which We have expressly authorized in Our written consent shall be in strict accordance with AESA's brand guidelines and written instructions.

13.3. You agree to display Our signs, decals or other identification We provide to You or approve in writing prominently at Your Establishments, provided, however, that such signs and decals are removed immediately when this agreement is terminated.

13.4. You agree that We, Our Affiliates, Our Third Party Merchant Acquirers and Our licensees may use Your Name, address of your Establishment(s) and Your Marks – after obtaining your consent of how We will use Your Marks – including, but not limited to, Your physical address, website address and/or URL if appropriate, in materials illustrating that an Establishment accepts the Card which We and/or Our Affiliates, Our Third Party Merchant Acquirers and Our licensees may publish from time to time.

14. Confidentiality

14.1. Any Cardmember Information is confidential and Our sole property. Except as otherwise specified, You must not disclose Cardmember Information nor use it other than to facilitate Card transactions in accordance with this agreement.

14.2. You shall keep confidential and shall not disclose to any Third Party (except, on a "need-to-know" basis, to Your employees and professional advisers, or as required under applicable law) any non-publicly available information You receive from Us or, if applicable, from the PGSP, including the terms of and existence of this agreement (including, without limitation, Your Discount Rate). Without limiting the generality of the foregoing, You will:
(a) not copy, reproduce or store in any form Cardmember Information or any Card details for any purpose whatsoever.
(b) use secure internet technology to process transaction-related information (including, if applicable, when submitting or receiving information from a PGSP), e.g. the protocol of the system protection (SSL) and a 128- bit software.
(c) in case of operation off-line, use appropriate processes to ensure the privacy, confidentiality and proper use of any Cardmember Information and Card details which may come into Your possession or control.

14.3. You shall be fully and solely responsible towards Your customers and, if applicable, the PGSP in case of a breach of any of the provisions of this clause 14.

14.4. You shall notify Us immediately, and in no case later than twenty-four (24) hours after discovery, of any suspected or confirmed data compromise or breach at Your Establishment, the PGSP (if applicable) or any of Your service providers which have access to any Cardmember Information, Card details or confidential information of American Express Saudi Arabia.

14.5. For the avoidance of doubt, the obligation of this clause 14 shall survive the termination or expiration of this agreement.

15. Term and Termination

15.1. This agreement shall be deemed to have been concluded in the Kingdom of Saudi Arabia and shall commence on the date Your Establishment's account was set up on the American Express Saudi Arabia system and shall continue thereafter until it is terminated by either party giving not less than thirty (30) calendar days written notice to the other party or until it is terminated under any of the following circumstances (whichever occurs earlier):

15.1.1. If either party materially breaches its obligations under this agreement and fails to remedy such a breach within thirty (30) calendar days after written notice from the other party specifying such a breach, then the party not in breach may terminate this agreement immediately by written notice.

15.1.2. If:
(i) You become insolvent or enter bankruptcy, receivership or administration, or make an assignment for the benefit of creditors generally and We have all evidence proving this situation and notify You of them.
(ii) You suffer an execution, attachment, repossession of or foreclosure on all or substantially all of Your assets.
(iii) You cease all or a substantial portion of Your business or operations.
(iv) You undergo a merger or substantial change in ownership or control.
(v) any event occurs, or series of events occur, whether related or not, which in Our opinion may affect Your willingness to comply with any of Your obligations under this agreement or to the Cardmember(s) in question.

then this agreement shall terminate automatically and all debts and obligations owed to Us shall be deemed immediately due and payable. We shall be entitled to maintain a Reserve from payments due to You and/or take such other action as We may be entitled to under this agreement of under applicable law or equity.

15.2. You shall notify Us immediately of the occurrence of any of the events described in clause 15.1.2 (i) to (v) above.

15.3. Notices of termination shall be effective immediately upon receipt thereof.

15.4. Immediately upon termination, You shall: (i) remove Our name, trademarks, service marks and other proprietary marks, materials and the equivalent, and await Our instructions as to the disposal thereof. (ii) submit all Charges and Credits incurred prior to termination.

15.5. The rights and obligations with respect to Charges and Credits made prior to the effective date of the termination of this agreement shall remain applicable to such Charges or Credits following termination, whether such Charges or Credits are processed by Us before or after termination.

15.6. All obligations and rights of a continuing nature including, but not limited to, Full Recourse shall survive termination of this agreement.

16. Miscellaneous

16.1. **Your Representations and Warranties:**
You represent and warrant to Us that:

(i) You are duly qualified and licensed to do business in the Kingdom of Saudi Arabia.

(ii) You have full authority and all necessary assets and liquidity to perform Your obligations and pay Your debts hereunder as they become due.

(iii) there is no circumstance threatened or pending that might have a material adverse effect on Your business or Your ability to perform Your obligations or pay Your debts hereunder.

(iv) You are authorized to enter into this agreement on Your own behalf and on behalf of Your Establishments and Affiliates, including those indicated in this agreement, and the authorized signatory has authority to bind You and them to it.

(v) neither You (irrespective of any name changes), any entity operating Your business or any owners or managers of Your business have previously had a Card acceptance agreement with Us terminated on the basis of a breach of that agreement.

(vi) You may act on behalf of all Your Affiliates who submit Charges and/or Credits under this agreement, including acceptance by You of payment from Us for Charges incurred with Your Affiliates where You instruct such payment to be made to You.

(vii) You have not assigned to any Third Party any payments due to You under this agreement.

(viii) You have provided all information that We have requested in connection with this agreement and all such information is true, accurate, and complete.

(ix) You have read this agreement and kept a copy for Your file, and provided a copy to all Your Affiliates who are permitted to submit Charges under this agreement.

You will immediately notify Us in writing, if any of Your representations or warranties in this agreement becomes untrue, inaccurate, or incomplete at any time. We may terminate this agreement immediately by written termination notice to You, in case any of Your representations or warranties in this agreement is breached, and You fail to cure such breach within thirty (30) days after We send You a written notice of default.
You also agree to allows Us to run Credit background checks on You on the Saudi Credit Bureau (SIMAH) from time to time, and also authorize Us to obtain and collect any information necessary or required from SIMAH, Bayan Credit Bureau (Bayan) and Al-Elm Information Security (Elm) and to disclose and share such information to SIMAH, Bayan, Elm and to Our authorized collection agencies or any other agency approved by SAMA.

16.2. **Assignment**
(i) You shall not assign, subcontract or transfer this agreement in whole or in part to any person or entity without Our prior written consent. We shall be entitled to assign or subcontract this agreement in whole or in part to any of Our holdings, subsidiary or Affiliate companies upon written notice to You.

(ii) American Express Saudi Arabia reserves the right to assign, novate and transfer any or all of its rights and obligations under this Agreement without the prior notification or consent of the Merchant.

16.3. **Waiver**
Any failure or delay by enforcing any right, power or remedy under this agreement or applicable law shall not be deemed a waiver thereof unless in writing signed by Us.

16.4. **Notices**
All communications shall be in writing and shall be sent as follows:

(a) If to You, then at Your head office or principal place of business as specified on the Application overleaf.

(b) If toUs, then to Our office address as follows or such other address notified to You by Us from time to time: American Express Saudi Arabia, P.O. Box 6624, Riyadh 11452, Kingdom of Saudi Arabia.

(c) You shall ensure in all cases that AESA is provided with an up to date copy of the Establishment's commercial registration certificate, and constitutive documents, as issued by the Ministry of Commerce. In this respect You should also notify Us in writing if there are any changes to any of Your bank account details provided to Us, for any account relevant to Your Establishment through which You make Your Charge or Credit request submissions, for the settlement of such submissions, including but not limited to change of banks, account numbers, account frozen, change in Establishment name or bank account name etc. If applicable, You shall also immediately notify Us if Your agreement with the PGSP is terminated or expires, and/or if You enter into an agreement with a different PGSP.

(d) Notices of termination of this agreement by You shall be sent by registered mail.

16.5. **Amendment**
We shall be entitled to amend any provision of this agreement at any time. We will provide You with a written notice of any such amendment at least thirty (30) days' prior to the amendment taking effect. You shall be entitled to terminate this agreement if such amendment is not acceptable to You within the thirty (30) days' notice period, in which case the provisions of clause 15 (Term and Termination) above shall apply.
The revised agreement will be uploaded on Our website and will be deemed, valid and in full effect immediate after the lapse of the thirty (30) days' notice and will be binding on You.
Your continuous use of Your Account for the submission of any Charge or Credit requests (including, if applicable, through the PGSP) after the notice period shall be deemed as Your formal acceptances to the amendments and You agree to be bound by the revised provisions.

16.6. **Compliance with Laws**
You agree to comply with all laws, regulations and rules applicable in the Kingdom

قيود مدينة وافقنا على إنشاء قيود دائنة بخصوصها).

١٣. حقوق الملكية والاستخدامات المسموح بها

١,١٣ لن يكون لأحد طرفي هذه الاتفاقية أي حق في علامات الطرف الآخر ولا يحق لأحدهما استخدام علامات الآخر بدون موافقته الكتابية المسبقة باستثناء ما تُجيزه صراحة هذه الاتفاقية.

٢,١٣ أنتم توافقون على عدم استخدام أو عرض اسم أمريكان إكسبريس السعودية أو علاماتها بدون الحصول على موافقتها الخطية المسبقة. وعند الحصول على تلك الموافقة، فإن كل استخدام لاسم أمريكان إكسبريس السعودية وعلاماتها وملكياتها الفكرية الأخرى صرحنا به في تلك الموافقة يجب أن يتم مع الالتزام التام بالقواعد الإرشادية والتعليمات الخطية الصادرة عن أمريكان إكسبريس السعودية فيما يتعلق بعلامتها التجارية.

٣,١٣ أنتم توافقون على عرض علاماتنا وملصقاتنا وشاراتنا التعريفية الأخرى التي نوفرها لكم أو نعتمدها خطياً بشكل بارز في مؤسستكم بشرط أن يتم إزالة تلك العلامات فوراً عند إنهاء هذه الاتفاقية.

٤,١٣ أنتم توافقون على أن نقوم نحن وشركاتنا التابعة والأطراف الثالثة التابعة لنا المزودة للأنظمة الدفع والجهات المرخصة من طرفنا باستخدام اسم مؤسستكم/مؤسساتكم وعناوينها وعلاماتكم التجارية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عناوينكم البريدي و/أو الموقع الالكتروني الخاص بكم، في مواد ننشرها نحن و/أو شركاتنا التابعة و/أو الأطراف الثالثة التابعة لنا المزودة للأنظمة الدفع و/أو الجهات المرخصة من طرفنا من حين إلى آخر توضح أن مؤسستكم تقبل البطاقة.

١٤. السرية

١,١٤ تعتبر كافة المعلومات المتعلقة بأعضاء البطاقة سرية وخاصة بنا ولا يجوز لكم الإفصاح عنها أو استخدامها لأي غرض عدا لتسهيل المعاملات التي تتم بالبطاقة بموجب أحكام هذه الاتفاقية، ما لم يُذكر غير ذلك.

٢,١٤ يجب عليكم المحافظة على سرية المعلومات التي نوردها لكم نحن أو، حسب الحالة، مزود خدمة بوابة الدفع الإلكتروني ولا تكون متاحة للعموم، وتشمل أحكام هذه الاتفاقية ووجودها (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، معدل الخصم الخاص بكم) وعدم الإفصاح عن تلك المعلومات إلى أي طرف ثالث (باستثناء "بالقدر اللازم معرفته" إلى الموظفين والمستشارين المهنيين التابعين لديكم أو بالقدر الذي تقرره الأنظمة السارية المفعول). وبدون تحديد لعمومية ما سلف ذكره، يجب عليكم:

(أ) عدم نسخ المعلومات الخاصة بعضو البطاقة أو تفاصيل البطاقة أو إعادة إنتاجها أو تخزينها بأي شكل ولأي غرض كان.

(ب) استخدام تقنية انترنت آمنة لمعالجة المعلومات المتعلقة بالمعاملات (ويشمل ذلك، حسب الحالة، عند تقديم أو استلام معلومات من مزود خدمة بوابة الدفع الإلكتروني)، على سبيل المثال، بروتوكول حماية النظام (SSL) وبرنامج ١٢٨ بت.

(ج) بالنسبة للعمليات التي تتم دون الاتصال بالإنترنت، يجب اتباع الإجراءات الملائمة لضمان الخصوصية والسرية والاستخدام الصحيح لمعلومات عضو البطاقة وتفاصيل البطاقة التي قد تكون في حوزتكم أو تحت سيطرتكم.

٣,١٤ تتحملون منفردين المسؤولية الكاملة تجاه زبائنكم و، حسب الحالة، مزود خدمة الدفع الالكتروني في حالة وقوع أي إخلال بأي من أحكام هذا البند ١٤.

٤,١٤ يجب عليكم إخطارنا فوراً وفي جميع الأحوال خلال فترة أقصاها أربعة وعشرون (٢٤) ساعة من معرفتكم بأي خرق فعلي أو مشتبه به لدى مؤسستكم أو مزود خدمة الدفع الإلكتروني (حسب الحالة) أو أي من مزودي الخدمات الذين يمكنهم الوصول إلى أي معلومات تتعلق بعضو البطاقة أو تفاصيل البطاقة أو المعلومات السرية الخاصة بشركة أمريكان إكسبريس السعودية.

٥,١٤ ولإزالة أي التباس، تبقى أحكام هذا البند ١٤ سارية المفعول حتى بعد إنهاء أو انتهاء هذه الاتفاقية.

١٥. مدة الاتفاقية والإنهاء

١,١٥ أبرمت هذه الاتفاقية في المملكة العربية السعودية ويبدأ سريانها من تاريخ فتح حساب مؤسستكم لدى شركة أمريكان إكسبريس السعودية وتستمر حتى يقوم أحد الطرفين بإخطار الطرف الآخر برغبته في إنهاء الاتفاقية بموجب إشعار خطي لا تقل مدته عن ثلاثين (٣٠) يوماً أو حتى يتم إنهاؤها في أي حالة من الحالات التالية (أيهما يحدث أولاً):

١,١,١٥ إذا أخل أحد الطرفين إخلالاً جوهرياً بالتزاماته بموجب هذه الاتفاقية وتخلف عن تداركه خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من استلامه لإشعار خطي بذلك الإخلال من الطرف الآخر، فعندها يحق للطرف غير المخل إنهاء هذه الاتفاقية فوراً بموجب إشعار خطي.

٢,١,١٥ إذا:

(١) أصبحتم معسرين أو دخلتم طور الإفلاس أو وضعت أموالكم تحت الحراسة أو الإدارة القضائية أو أجريتم تنازلاً لصالح الدائنين بشكل عام وأن يكون لدينا كافة الأدلة التي تثبت ذلك الوضع وقمنا بإخطاركم به.

(٢) صدر بحقكم حكم بالتنفيذ أو الحجز أو استعادة الملكية أو غلق الرهن على كامل أصولكم أو على كاملها تقريباً.

(٣) توقفتم عن مزاولة كافة أنشطتكم أو أعمالكم أو جزء كبير منها.

(٤) دخلتم في عملية دمج أو طرأ عليكم تغيير جوهري في الملكية أو السيطرة.

(٥) وقعت حالة أو مجموعة حالات، سواء كانت متصلة ببعضها أم لا، نرى بأنها قد تؤثر على استعدادكم للتقيد بأي من التزاماتكم بموجب هذه الاتفاقية أو تجاه عضو البطاقة المعني/أعضاء البطاقة المعنيين.

في تلك الحالة، تنتهي هذه الاتفاقية تلقائياً وتعتبر كافة الديون والالتزامات المستحقة لنا على أنها واجبة السداد فوراً. ويكون لنا الحق في الاحتفاظ باحتياطي من الدفعات المستحقة لكم و/أو اتخاذ أي إجراء آخر يحق لنا اتخاذه بموجب هذه الاتفاقية أو الأنظمة السارية المفعول أو مبادئ العدالة والانتصاف.

٣,١٥ يجب عليكم إبلاغنا فوراً بحدوث أي من الحالات المذكورة في الفقرات (١) إلى (٥) من البند ٢,١,١٥ أعلاه.

٣,١٥ تسري إشعارات إنهاء الاتفاقية فوراً عند استلامها.

٤,١٥ يجب عليكم بعد إنهاء الاتفاقية مباشرة: (١) إزالة اسمنا وعلاماتنا التجارية وعلامات الخدمة وعلامات الملكية الأخرى والمواد الخاصة بنا وما شابه ذلك، وانتظار تعليماتنا حول كيفية التصرف بها و (٢) تقديم كافة القيود المدينة والدائنة التي تمت على البطاقة قبل إنهاء الاتفاقية.

٥,١٥ تبقى الحقوق والالتزامات المتعلقة بالقيود المدينة والقيود الدائنة التي تمت قبل تاريخ إنهاء هذه الاتفاقية سارية على تلك القيود المدينة والدائنة بعد الإنهاء سواء قمنا بمعالجة تلك القيود قبل أو بعد الإنهاء.

٦,١٥ تبقى كافة الالتزامات والحقوق التي تُعدّ مستمرة بطبيعتها سارية حتى بعد إنهاء هذه الاتفاقية، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حق الرجوع الكامل.

١٦. أحكام متفرقة

١,١٦ تعهداتكم وضماناتكم

تتعهدون وتضمنون لنا:

١,١,١٦ أنكم تحملون التصاريح والتراخيص اللازمة أصولاً لمزاولة أعمالكم التجارية في المملكة العربية السعودية.

٢,١,١٦ أن لديكم السلطة الكاملة وكافة الأصول والسيولة اللازمة للوفاء بالتزاماتكم وسداد ديونكم بموجب هذه الاتفاقية عند استحقاقها.

٣,١,١٦ أنه لا يوجد أي ظرف مهدد به أو معلق قد يؤثر سلباً بشكل جوهري على أعمالكم أو على قدرتكم على الوفاء بالتزاماتكم أو سداد ديونكم بموجب هذه الاتفاقية.

٤,١,١٦ أنكم مخوّلون لإبرام هذه الاتفاقية بالإصالة عن نفسكم وبالنيابة عن مؤسساتكم والشركات التابعة لكم، بما في ذلك الجهات المشار إليها في هذه الاتفاقية، وأن المفوض بالتوقيع نيابة عنكم يتمتع بالصلاحية للإلزامكم والتزامهم بهذه الاتفاقية.

٥,١,١٦ أنه لم يسبق لكم (بغض النظر عن أي تغيرات في الاسم التجاري) أو لأي جهة تدير شركتكم أو أي مالكين أو مديرين لها إبرام اتفاقية قبول البطاقة معنا تم إنهاؤها جراء أي إخلال بها.

٦,١,١٦ أنه يحق لكم التصرف نيابة عن كافة شركاتكم التابعة التي تقدم القيود المدينة و/أو الدائنة بموجب هذه الاتفاقية، ويشمل ذلك موافقتكم على أن نسدد لكم قيمة القيود المدينة التي تمت لدى الشركات التابعة لكم بناء على طلبكم سداد تلك الدفعات لكم.

٧,١,١٦ أنكم لم تتنازلوا لأي طرف ثالث عن أي دفعات مستحقة لكم بموجب هذه الاتفاقية.

٨,١,١٦ أنكم قدمتم كافة المعلومات التي طلبناها فيما يتعلق بهذه الاتفاقية وأن كافة تلك المعلومات صحيحة ودقيقة وصحيحة.

٩,١,١٦ أنكم قرأتم هذه الاتفاقية واحتفظتم بنسخة منها في سجلاتكم وقدمتم نسخة منها لكافة شركاتكم التابعة المسموح لها بتقديم قيود مدينة بموجب هذه الاتفاقية.

يجب عليكم إبلاغنا خطياً وعلى الفور في حال أصبحت أي من تعهداتكم أو ضماناتكم المذكورة أعلاه غير صحيحة أو غير دقيقة أو ناقصة في أي وقت. ويجوز لنا إنهاء هذه الاتفاقية على الفور بموجب إشعار خطي بالإنهاء نوجهه لكم في حال الإخلال بأي من تعهداتكم أو ضماناتكم الواردة في هذه الاتفاقية أو تخلفكم عن تصحيح ذلك الإخلال خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من استلامكم لإشعارنا الخطي به.

كما توافقون على السماح لنا بالتحقق من تاريخكم الائتماني لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) من حين إلى آخر وتفويضنا بالصلاحية لجمع والحصول على أي معلومات ضرورية من شركة سمة وشركة بيان للمعلومات الائتمانية ("بيان") وشركة العلم للأمن المعلومات ("العلم") وإفشاء تلك المعلومات ومشاركتها مع شركة سمة وشركة بيان وشركة العلم ووكالات التحصيل المعتمدين التابعين لنا أو أي وكالة أخرى تكون معتمدة من البنك المركزي السعودي.

٢,١٦ التنازل

١,٢,١٦ لا يجوز لكم التنازل عن هذه الاتفاقية أو إسنادها من الباطن أو تحويلها، سواء كلياً أو جزئياً، إلى أي شخص أو كيان دون الحصول على موافقتنا الخطية المسبقة. ويجوز لنا التنازل عن هذه الاتفاقية أو إسنادها من الباطن كلياً أو جزئياً إلى أي من الشركات القابضة لنا أو شركاتنا الفرعية أو التابعة بموجب توجيه إشعار خطي لكم بذلك.

٢,٢,١٦ تحتفظ أمريكان إكسبريس السعودية بالحق في التنازل عن أي أو كل حقوقها والتزاماتها بموجب هذه الاتفاقية وتجديدها وتحويلها دون إشعار مسبق أو موافقة التاجر.

٣,١٦ التخلي

لا يُعتبر التخلف أو التأخر في إنفاذ أي حق أو صلاحية أو إجراء تصحيحي مقرر بموجب هذه الاتفاقية أو الأنظمة السارية المفعول على أنه تخلٍ عن ذلك الحق أو الصلاحية أو الإجراء ما لم يكن خطياً وموقعاً من قبلنا.

٤,١٦ الإشعارات

يجب أن تكون كافة المراسلات خطية وترسل على النحو الآتي:

١,٤,١٦ إذا كانت موجهة إليكم، تُرسل إلى مكتبكم الرئيسي أو مقر أعمال شركتكم المحدد على الجانب الخلفي من استمارة الطلب.

٢,٤,١٦ إذا كانت موجهة إلينا، تُرسل إلى عنوان مكتبنا التالي أو إلى أي عنوان آخر نخطركم به من حين إلى آخر: شركة أمريكان إكسبريس السعودية، ص. ب. ٦٦٢٤، الرياض ١١٤٥٢، المملكة العربية السعودية.

٣,٤,١٦ يجب عليكم في كافة الحالات ضمان تزويد أمريكان إكسبريس السعودية بنسخة محدثة من شهادة السجل التجاري الخاصة بمؤسستكم ومستنداتكم التأسيسية الصادرة عن وزارة التجارة. وفي هذا الصدد، يجب عليكم إبلاغنا خطياً بأي تغييرات تطرأ على تفاصيل حسابكم المصرفي المقدمة لنا وأي حساب خاص بمؤسستكم تقومون من خلاله بتقديم طلبات تسوية القيود المدينة أو الدائنة، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تغيير البنك أو رقم الحساب أو تجميد الحساب أو تغيير في اسم المؤسسة أو اسم صاحب الحساب المصرفي وغير ذلك. ويجب عليكم إبلاغنا على الفور في حال إنهاء أو انتهاء أي اتفاقية مبرمة مع مزود خدمة الدفع الإلكتروني و/أو في حال إبرامكم اتفاقية مع مزود خدمة دفع إلكتروني آخر.

٤,٤,١٦ تُرسل كافة إشعارات إنهاء هذه الاتفاقية بالبريد المُسجّل.

٥,١٦ التعديل

يحق لنا تعديل أي بند من بنود هذه الاتفاقية في أي وقت وسنوجه لكم إشعاراً خطياً بأي تعديل عليها قبل ثلاثين (٣٠) يوماً على الأقل من تاريخ سريان ذلك التعديل. ويحق لكم إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار إنهاء خلال الثلاثين (٣٠) يوم في حال عدم قبولكم التعديل المعني، وعندها تنطبق أحكام البند ١٥ من هذه الاتفاقية (مدة الاتفاقية والانهاء).
سيتم تحميل الاتفاقية المُعدّلة على موقعنا الإلكتروني وستعتبر نافذة وسارية المفعول وملزمة لكم مباشرة بعد انقضاء مدة الإشعار البالغة ثلاثين (٣٠) يوماً.
يُعدّ استمراركم في استخدام حسابكم لتقديم طلبات تسوية القيود المدينة أو الدائنة (بما في ذلك، حسب الحالة، من خلال مزود خدمة بوابة الدفع الإلكتروني) بعد انقضاء فترة الإشعار بمثابة موافقة رسمية منكم على كافة التعديلات التي أجريت على أحكام هذه الاتفاقية والتزامكم بالأحكام المُعدّلة.

٦,١٦ الامتثال للأنظمة

توافقون على الامتثال لكافة الأنظمة واللوائح والقواعد المعمول بها في المملكة العربية السعودية، ويشمل ذلك اللوائح الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما).

٧,١٦ النظام الحاكم والاختصاص القضائي

تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً للأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية ومحاكمها المختصة ولجان تسوية النزاعات المعنية.

الملحق (أ)
الإجراءات التشغيلية والإجراءات الأخرى

١. إجراءات قبول البطاقة

١,١ إنشاء سجل بالقيود المَدينة:

يجب عليكم استخدام نموذج "سجل القيود المدينة" المعتمد من قبلنا أو أي نموذج آخر للقيود المدينة قمنا باعتماده مسبقاً. ويشمل المصطلح "سجل القيود المدينة" أي قيد مدين تم إجراؤه إلكترونياً أو يدوياً. ويجب عليكم تعبئة نموذج سجل القيود المدينة بشكل واضح لكل قيد مدين (أو، فيما يتعلق بالقيود المدينة المصرح بها إلكترونياً عن طريق جهاز نقطة البيع، التأكد من أن جهاز نقطة البيع يطبع سجل واضح بالقيد المدين المعني) في وقت الشراء، ويجب أن يتضمن كل سجل للقيود المدينة ما يلي (بيانات القيد المدين):

١,١,١ رقم البطاقة وتاريخ انتهاء صلاحيتها.

٢,١,١ تاريخ القيد المدين.

٣,١,١ قيمة القيد المدين شاملاً الضرائب المطبقة.

٤,١,١ رمز التفويض لكل قيد مدين يتطلب تفويضاً بموجب هذه الاتفاقية.

٥,١,١ وصف للخدمات أو السلع التي تم شراؤها.

٦,١,١ اسم مؤسستكم وعنوانها ورقمها.

٧,١,١ توقيع عضو البطاقة إذا أجري القيد المدين بوجوده.

٨,١,١ العبارة "تسليم متأخر" إذا تم الاتفاق مع عضو البطاقة على أن السلع أو الخدمات التي تم شراؤها لن ترسل أو تُسلم في التاريخ الذي أجري فيه القيد المدين.

٩,١,١ أي معلومات أخرى قد نطلبها منكم من حين لآخر. ويجب عليكم أن تقدموا لنا كافة القيود المدينة تحت رقم المؤسسة الذي خصصناه لكم. ويجب عليكم الاحتفاظ بنسخة من كافة سجلات القيود المدينة والمستندات الأخرى (بأي صيغة كانت) لمدة أربع وعشرين (٢٤) شهراً من تاريخ تقديمها وتزويدنا بنسخ منها خلال خمسة عشر (١٥) يوما من تاريخ طلبنا لها.

٢,١ طلبات القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام البطاقة:

بالنسبة لكافة القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام البطاقة، يجب إبراز البطاقة ويجب عليكم:

(١) اتباع خطوات قبول البطاقة الواردة في البنود (١,٢,١) وحتى (٣,٢,١) أدناه حسبما يكون منطبقاً.

(٢) الحصول على التفويض (على النحو الموضح في البند (٢) أدناه).

يجب عليكم عدم قبول أي بطاقة تكون معدلة أو مشوهة بشكل ظاهر أو مقدمة من شخص آخر غير عضو البطاقة، وفي حال رفض أي معاملة، يجب عليكم إبلاغ عضو البطاقة بذلك فوراً.
إذا كانت السلع أو الخدمات التي تم شراؤها خاضعة لاتفاقية عرض حصري، يجب عليكم تطبيق التخفيض المطبق قبل قيامكم بتقديم طلب تسوية القيود المدينة حتى يتم تطبيق التخفيض على القيد المدين الذي طلبتم تفويضاً بشأنه.

١,٢,١ القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام بطاقة مزودة بشريحة:

يجب عليكم قبول البطاقة كطريقة للسداد في كافة منافذكم التجارية وفقاً للشروط التالية:

١,١,٢,١ يجب إبراز البطاقة لكافة القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام البطاقة.

٢,١,٢,١ عندما تُقدم لكم بطاقة مزودة بشريحة، يجب إدخال البطاقة في قارئ جهاز نقطة البيع (ما لم يُجرى القيد المدين عبر تقنية الاتصال بدون تماس، حيث يجوز لكم في تلك الحالات اتباع الخطوات المحددة في البند (٣,٢,٠١) أدناه). وعندها سيطلب جهاز نقطة البيع إدخال رقم التعريف الشخصي الخاص بعضو البطاقة (معاملة شريحة مع رقم تعريف شخصي). ويجب عليكم ضمان قيام عضو البطاقة بإدخال رقم التعريف الشخصي الخاص به على جهاز نقطة البيع.

٣,١,٢,١ إذا تعذر على مؤسستكم إكمال معاملة شريحة مع رقم تعريف شخصي لحدوث

of Saudi Arabia, including the SAMA regulations.

16.7. **Governing Law and Jurisdiction**
This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Saudi Arabia and its competent courts and designated dispute resolution committees.

Schedule A
Operational and Other Procedures

1. Procedures related to Accepting the Card

1.1. Creating a Record of Charge:
You shall use Our Record of Charge ("ROC") form or any other Charge form that has been previously approved by Us. The term "ROC" includes the record of any Charge that is captured electronically or manually. For every Charge You shall complete a ROC eligibly (or, for Charges authorized electronically at a points of sales terminal, You shall ensure that the point of sale terminal generates a legible **ROC**) at the time of purchase. Each ROC shall bear (Charge Data):

(1) The Card number and expiry date of the Card.
(2) The date of the Charge.
(3) The amount of the Charge, including applicable taxes.
(4) An Authorization code for any Charge that requires Authorization under this agreement.
(5) A description of the goods or services purchased.
(6) Your Establishment's name, address and Establishment Number.
(7) The Cardmember's signature if the Charge is made in person.
(8) The words "Delayed Delivery" if it has been agreed with the Cardmember that the goods or services will not be dispatched or rendered on the date the Charge is incurred.
(9) All other information required by Us from time to time. You shall submit all Charges to Us under the Establishment Number We have assigned to You. You shall retain Your copy of all ROCs and other documents (in whatever format) evidencing Charges for a period of twenty-four (24) months from the date of submission thereof and shall provide Us, upon Our request, with copies thereof within fifteen (15) days.

1.2. In Person Charge Requests:

For all In Person Charges, the Card must be presented and You must:

(i) Follow the Card acceptance steps outlined in sections (1.2.1 to 1.2.3) below as applicable.
(ii) Obtain an Authorization (as further described in section 2 below).

You must not accept a Card that is visibly altered or mutilated, or presented by anyone other than the Cardmember, and if a transaction is declined, You must notify the Cardmember immediately.
Where the goods or services being purchased by the Cardmember are subject to an exclusive offer agreement, You must apply the applicable Discount prior to submitting the Charge request, such that the amount of the Charge for which Authorization is sought is reduced by the applicable Discount.

1.2.1. In Person Charge Request – Chip Cards

You shall accept the Card as a method of payment at all Your physical locations pursuant to the following conditions:

(1) The Card must be physically presented for all In Person Charge requests.
(2) When presented with a Chip Card, the Card must be inserted into the reader of the POS Terminal (unless the Charge is processed through Contactless Technology, in which case You may follow the steps outlined in section 1.2.3 below). The terminal should advise the Cardmember to enter his or her personal identification number (PIN) (a chip and PIN transaction). Your Establishment must ensure that the Cardmember enters his or her PIN into the keypad of the terminal when prompted.
(3) If the Establishment is unable to complete a chip and PIN transaction due to a technical problem, the terminal should show an error message and either decline the transaction or direct the Establishment to follow the procedure for non-Chip Card transactions as described in section (1.2.2) below.
(4) If an Establishment keys a Charge into the terminal manually, We will have Chargeback rights for fraudulent In Person Charges made with lost, stolen, counterfeit and non-received Chip Cards.
(5) You must ensure that Your terminals accept Chip Cards. If the terminal has not been upgraded to accept Chip Cards or We have not certified the terminal for chip and PIN, You will be liable for any losses that We may suffer and We will have Chargeback rights for fraudulent In Person Charges made with lost, stolen, counterfeit, and non-received Chip Cards, if the upgrading and certification of Your POS Terminal would have prevented the fraud. In all cases, You will be liable for fraudulent Charges arising from a failure to comply with Our Card acceptance procedures as set out in this agreement.

1.2.2. In Person Charges – non-Chip Cards

(1) For In Person Charges where for whatever reason the Chip is not readable, You must swipe the Card through the terminal.
(2) You must also:
- match the Card number on the front and, if present, on the back of the Card, as well as the Card expiration date, to the same information on the Charge Record.
- ensure the name that prints on the Charge Record (if applicable) matches the name on the front of the Card.

(3) If Your POS Terminal fails, then in addition, You must seek a voice Authorization (as further described in section (2) below).
(4) If the magnetic stripe is unreadable, the Charge may be keyed into the terminal manually and You must obtain an imprint of the Card to verify that the Card was present. If You do not take a manual imprint where required, and make it available to Us on request, We will have Chargeback rights for such Charge. Where a Charge is keyed into the terminal manually, We will have Chargeback rights as set out in section (1.2.1) (4) above.

1.2.3. In Person Charges – Contactless

(1) Where the Charge amount is SAR 100 or less (or any other amount that may be determined by the Saudi Central Bank (SAMA) in the future), You may read the Card via Contactless Technology. When presented with a Chip Card or Mobile Device to be read via Contactless Technology, You must:
- Capture the Charge Data using the contactless reader.
- Obtain Authorization.

(2) If the Charge amount is over SAR 100 (or any other amount that may be determined by the Saudi Central Bank (SAMA) in the future), or if prompted by Your terminal, You will need to follow the process set out in section (1.2.1) above (In Person Charges – Chip Cards) of this Schedule A.

(3) For Digital Wallet Contactless-initiated Transactions, a CDCVM is permitted if the Mobile Device and the point of sale terminal are capable of performing CDCVM.

For these Charges, You must create a Record of Charge as described in 1.1 above. To ensure proper point of sale acceptance for Digital Wallet Contactless-initiated Transactions, You should comply with the most current American Express contactless-enabled POS Terminal requirements.

We will not exercise a missing imprint, counterfeit or lost/stolen/non-received fraud Chargebacks for Contactless or Digital Wallet Contactless-initiated Transactions if the Establishment successfully verifies the Cardmember and meets all of the criteria and requirements listed above. This does not apply to Disputed Charges involving dispute reasons other than fraud.

1.2.4. In Person Charges – Unattended Terminals

(1) We will accept Charges for purchases at Your unattended terminals (e.g. CATs or payment kiosks) subject to the requirements of section (1.2) above and the following additional requirements:
- Include all requests for Authorization, the full magnetic stripe data stream.
- Ensure the Charge complies with the Specifications, including flagging all requests for Authorization and all Charge submissions with a CAT indicator.
- Follow any additional Authorization procedures that We may provide to You if You accept the Card at an unattended terminal that is part of, or attached to, a fuel dispenser (for example).
- Ensure that the unattended terminal notifies the Cardmember if the transaction is declined.

(2) In the event that an unattended terminal is not configured for Chip and PIN transactions, then You may still accept the Card and the provisions of sections (1.2) and (1.2.1) above shall not apply in relation to entering the PIN. However, if You do so, You will be liable for any losses and We will have Chargeback rights for fraudulent Charges if the Charge was not a Chip and PIN transaction.

1.3. Card Not Present Charges

(1) For Card Not Present Charges, You must:
- create a ROC as described in 1.1 above, including an indicator that the transaction is Card Not Present.
- obtain the Cardmember's name as it appears on the Card, the Card account number and expiry date, the Cardmember's billing address, and the delivery address.
- obtain Authorization.
- if the order is to be shipped or delivered more than seven (7) days after the original Authorization, obtain a new Authorization before shipping or delivering the order.
- immediately notify the Cardmember if the transaction is declined.

(2) If the goods are to be collected by the Cardmember, the Card must be presented by the Cardmember upon collection and You should treat the transaction as an In Person Charge and comply with sections (1.2 to 1.2.3) above.

(3) We have Chargeback rights for any Card Not Present Charge that the Cardmember denies making or authorizing. We will not exercise Our Chargeback rights for such Charges based solely upon a Cardmember claim that he or she did not receive the disputed goods if You have verified with Us that the address to which the goods were shipped is the Cardmember's billing address and obtained a receipt signed by an authorized Signer verifying the delivery of the goods to such address.

1.3.1. **Card Not Present Charges – Digital**

(1) We will accept Charges for Digital Orders subject to the requirements of section (1.3) above and the following additional requirements. You must:
- send Charge data concerning any Digital Order via the internet, e-mail or another digital network only to the Cardmember who made the Digital Order, or Us.
- submit all Charges for Digital Orders electronically.
- use any separate Establishment Numbers that We provide You for Digital Orders in all Your requests for Authorization and submissions of Charges for Digital Orders.
- provide Us with at least one (1) month's prior written notice of any change in Your website address.

(2) We may dispense with the notice period referred to in clause (16.5) of the agreement and immediately introduce additional requirements which are necessary for reasons of security of Digital Orders and/or Cardmember Information and/or for the prevention of fraud.

(3) We will not be liable for fraudulent Digital Orders and We will have the right to Chargeback for those Charges. Additionally, if a Disputed Charge arises involving a Card Not Present Charge that is a Digital Delivery Transaction, We will exercise Our Chargeback rights for the full amount of the Charge.

(4) You must ensure that Your website or applicable digital medium notifies the Cardmember if the transaction is declined for Authorization.

(5) For Digital Wallet Application-initiated Transactions, a CDCVM is permitted if the Mobile Device is capable of performing CDCVM. For these Charges, You must create a Charge Record as described in section (1.1) above. For these Charges to qualify as a Digital Wallet Application-initiated Transaction, You must include an indicator that the transaction is a Digital Wallet Application-initiated Transaction on the Charge Record. We will not exercise a missing imprint fraud Chargeback for Digital Wallet Application-initiated Transactions if the Establishment meets all off the criteria and requirements set out in this section (1.3.1). This does not apply to Disputed Charges involving dispute reasons other than fraud (e.g. it does not apply to goods or services disputes).

(6) Where You accept Charges for Digital Orders that are verified by the American Express SafeKey Programme, We may offer the Cardmember the option to pay for their purchase with points. This does not impact the relationship between You and Us and does not change either party's rights or obligations under this agreement. However, if You prefer that We do not offer this functionality to Cardmembers using Your digital platform, then please write to Us at American Express Saudi Arabia, P.O. Box 6624, Riyadh 11452, Kingdom of Saudi Arabia.

(7) For Digital Wallet Application-initiated Transactions that are also Recurring Billing Charges, You must follow the process set out in section (1.4) of this Schedule A. The Charge Record should include indicators that the Charge is a Recurring Billing Charge and not a Digital Wallet Application-initiated Transaction.

1.3.2. **Card Not Present Charges – American Express SafeKey**

(1) To protect against unauthorized activity, You must support solutions allowing Us to perform Strong Customer Authentication of the Cardmember for Charges made by Digital Orders. If You fail to allow Us to perform Strong Customer Authentication as set out in this section, Charges made by Digital Orders may be declined.

(2) We will accept Charges for Digital Orders made by Establishments participating in the American Express SafeKey Program subject to the

مشكلة فنية، ستظهر رسالة على جهاز نقطة البيع تُفيد بحدوث خطأ وستُرفض المعاملة أو سيُطلب من المؤسسة اتباع الخطوات الواردة في البند (٢،٢،١) أدناه فيما يتعلق بالبطاقات الغير المزودة بشريحة.

(٤) إذا أدخلت المؤسسة قيداً مدينياً في النظام يدوياً، فعندها يحق لنا استرداد قيمة أي قيود مدينة أجريت شخصياً ببطاقات مفقودة أو مسروقة أو مزيفة أو لم يتم تسلمها.

(٥) يجب عليكم ضمان أن كافة أجهزة نقاط البيع لديكم تقبل البطاقات المزودة بشريحة. وإذا لم يتم تحديث أجهزة نقاط البيع لقبول البطاقات المزودة بشريحة أو إذا لم تعتمد جهاز نقطة البيع للمعاملات التي تتم بشريحة ورقم تعريف شخصي، ستكونون مسؤولون عن أي خسائر تتكبدها وتحتفظ بحقنا بالرجوع الكامل فيما يتعلق بالقيود المدينة الاحتيالية المنفذة شخصياً عن طريق بطاقات مفقودة أو مسروقة أو مزورة أو لم يتم تسلّمها إذا كان تحديث جهاز نقطة البيع لديكم واعتماده ليمنع عملية الاحتيال. وفي جميع الأحوال، ستتحملون مسؤولية أي قيود مدينة احتيالية ناشئة عن تخلفكم عن التقيد بإجراءات قبول البطاقة المحددة من قبلنا والواردة في هذه الاتفاقية.

١،٣،١ القيود المدينة المنفذة بدون استخدام البطاقة – الانترنت

(١) نحن نقبل القيود المدينة المتعلقة بالطلبات الإلكترونية وفقاً للشروط التي ينص عليها البند (٣،١) أعلاه والشروط الإضافية التالية. يجب عليكم:
- إرسال بيانات القيد المدين المتعلق بأي طلب إلكتروني تم عبر الانترنت أو البريد الإلكتروني أو أي شبكة إلكترونية أخرى فقط الى عضو البطاقة الذي قدّم الطلب الإلكتروني أو إلينا.
- القيام إلكترونياً بتقديم كافة سجلات القيود المدينة الخاصة بالطلبات الإلكترونية.
- استخدام أي أرقام مميزة لمؤسستكم نزودكم بها بشأن الطلبات الإلكترونية وإدراجها في كافة طلباتكم للحصول على تفويض بالطلبات الإلكترونية أو تقديمكم لسجلات القيود المدينة الخاصة بتلك الطلبات.
- موافاتنا بإشعار خطي مسبق قبل شهر واحد على الأقل بأي تغيير يطرأ على عنوانكم على الإنترنت.

(٢) يحق لنا التخلي عن فترة الإشعار المشار إليها في البند (٥،١٦) من الاتفاقية والقيام فوراً بفرض شروط إضافية تكون ضرورية لأسباب أمنية تتعلق بالطلبات الإلكترونية و/أو معلومات عضو البطاقة و/أو منع الاحتيال.

(٣) لن نكون مسؤولين عن أي طلبات إلكترونية احتيالية ويكون لنا الحق في استرداد قيمة القيود المدينة الخاصة بتلك الطلبات. وإضافة إلى ذلك، إذا كانت القيود المدينة المتنازع عليها تتضمن قيوداً مدينة تمت بدون استخدام البطاقة فيما يتعلق بمعاملة تسليم إلكتروني، فعندها سنمارس حقوقنا في استرداد كامل قيمة تلك القيود المدينة.

(٤) يجب عليكم ضمان أن يقوم موقعكم الإلكتروني أو الوسيط الإلكتروني المعني بإخطار عضو البطاقة إذا تم رفض المعاملة لعدم الحصول على التفويض.

(٥) بالنسبة للمعاملات المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية، يسمح باستخدام نظام التحقق من عضو البطاقة عبر الجهاز المحمول إذا كان الجهاز المحمول قادراً على تطبيق ذلك النظام. وبالنسبة للقيود المدينة الناشئة عن مثل تلك المعاملات، يجب عليكم إنشاء سجل بالقيود المدينة على النحو الموضح في البند (١،١) أعلاه. وحتى تُعتبر تلك القيود أنها معاملة منفذة عن طريق تطبيق المحفظة الإلكترونية، يجب عليكم الإشارة في سجل القيد المدين المعني أن المعاملة تمت عن طريق تطبيق المحفظة الإلكترونية. وإذا استوفت المؤسسة كافة المعايير والمتطلبات التي ينص عليها هذا البند (١،٣،١)، لن نمارس حق الاسترداد بالنسبة للمعاملات المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية جراء حالة احتيال لعدم الحصول على نسخة مطبوعة يدوياً من البطاقة، إلا أن ذلك لا يسري على القيود المدينة المتنازع عليها لأسباب أخرى عدا الاحتيال (على سبيل المثال، لا يسري على نزاعات السلع أو الخدمات).

(٦) إذا اخترتم قبول القيود المدينة المتعلقة بالطلبات الإلكترونية التي تم التحقق منها بواسطة برنامج SafeKey المعتمد من قبل أمريكان أكسبريس، فعندها يحق لنا أن نعرض على عضو البطاقة خيار سداد مشترياته بواسطة النقاط، ولن يؤثر ذلك على العلاقة بيننا وبينكم ولا يغير من حقوق أو التزامات أي طرف بموجب هذه الاتفاقية، إلا أنه إذا اخترتم أن لا تتيح هذه الميزة على أعضاء البطاقة الذين يستخدمون منصتكم الإلكترونية، فعندها نرجو منكم إرسال كتاب لنا بذلك على عنوان أمريكان إكسبريس السعودية، ص.ب. ٦٦٤٢، الرياض ١١٤٥٢، المملكة العربية السعودية.

(٧) بالنسبة للمعاملات التي تُنفذ عن طريق تطبيق المحفظة الإلكترونية والتي تكون قيود مدينة لفواتير متكررة، يجب عليكم اتباع الإجراءات التي ينص عليها البند (٤،١) من هذا الملحق (أ). ويجب أن يتضمن سجل القيد المدين إشارة إلى أن القيد المعني هو قيد لفواتير متكررة وليس معاملة منفذة عن طريق محفظة إلكترونية.

٢،٣،١ القيود المدينة المنفذة شخصياً بدون استخدام البطاقة بواسطة برنامج SafeKey

(١) يجب عليكم دعم الحلول التي تسمح لنا بالتحقق الصارم من عضو البطاقة فيما يتعلق بالقيود المدينة الناشئة عن الطلبات الإلكترونية وذلك لمنع حدوث تعاملات غير مصرح بها. وإذا لم تسمحوا لنا بالتحقق الصارم من عضو البطاقة على النحو الذي تنص عليه هذه الفقرة، فعندها قد تُرفض القيود المدينة المتعلقة بالطلبات الإلكترونية.

(٢) نحن نقبل القيود المدينة المتعلقة بالطلبات الإلكترونية التي تجريها المؤسسات المشتركة في برنامج SafeKey وفقاً للشروط التالية:
- تنفيذ برنامج SafeKey وفقاً للإرشادات التي نوجهها لكم أو أن تتيحوا لنا أو للوكلاء التابعين لنا إمكانية الوصول إلى الموقع الإلكتروني لمؤسستكم وأنظمتها الأخرى ذات الصلة بدون أي قيود وذلك لتنفيذ برنامج SafeKey وفحصه ومراقبته على النحو الذي نقرره. كما يجب عليكم الاستجابة لأي توصيات خطية نتقدم بها لكم بعد إجرائنا الفحص الدوري للأجهزة الإلكترونية والبرمجيات الخاصة بمؤسستكم فيما يتعلق بتلك الخدمة وذلك خلال مدة زمنية لا تتجاوز خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إخطاركم بتلك التوصيات. ويجب عليكم إدراج معلومات كاملة ووافية عن مؤسستكم وعرضها بشكل واضح على موقعكم الإلكتروني، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عنوان مؤسستكم وأرقام الاتصال بها وغيرها، وتفاصيل السلع/الخدمات، وتفاصيل التسليم، وسياسة إعادة الأموال، وسياسة وإجراءات الاسترجاع، والشروط والأحكام الأخرى والحصول على موافقة عضو البطاقة الصريحة على هذه الشروط والأحكام قبل المضي قدماً في إتمام المعاملة الإلكترونية.

(٣) يجب على المؤسسات المشتركة في برنامج SafeKey إكمال والتقيد بما يلي:
(أ) إجراءات اعتماد برنامج SafeKey.
(ب) "دليل تنفيذ برنامج SafeKey.
(ج) "أرقام تعريف البطاقة" المعروفة أيضاً بالحاسوب الشخصي/البطاقة الذكية المكونة من أربعة أرقام و"التحقق التلقائي من العنوان" أو "خدمة التحقق من العنوان" التي نبلغك بها من حين إلى آخر.
(د) إرشادات شعار برنامج SafeKey ٣،٢،١٢.
(هـ) نسبة الاحتيال إلى المبيعات أقل من ١٪ للقيود المدينة التي تتضمن بيانات برنامج SafeKey أو وفق ما نحدده بالتفصيل على خلاف ذلك في مواصفات التفويض وتقديم القيود المدينة.
(و) وضع جيد بالتزامكم معنا وفق رأينا المعقول.
(ز) أي شروط أخرى قد نضيفها أو نغيرها من حين إلى آخر.

(٤) ينطبق برنامج SafeKey فقط على القيود المدينة التي تمت بدون استخدام البطاقة بواسطة بطاقات تكون مؤهلة لعملية التحقق ببرنامج SafeKey فيما يتعلق بطلبات إلكترونية تمت عبر مؤسساتكم، والتي تستوفي المعايير والشروط التالية:
(أ) أن يتضمن القيد المدين المعني إشارة إلى أنه تم التحقق منه كلياً بواسطة برنامج SafeKey أو أنه تم إجراء محاولة للتحقق منه بواسطة برنامج SafeKey.
(ب) أن تكون بيانات التحقق الإضافية بواسطة برنامج SafeKey قد أدرجت في طلب الحصول على تفويض وسجل القيود المدينة.
(ج) ادعاء عضو البطاقة بأن القيد المدين ناجم عن عملية احتيال.
(د) أن البطاقة صدرت في سوق نحدده لك من حين إلى آخر.

(٥) إذا لم تستوفوا الشروط المبينة أعلاه في أي وقت أو إذا استلمنا عدداً كبيراً من القيود المدينة المتنازع عليها أو حالات كثيرة من الاحتيال، فعندها:

البطاقة إجراءه أو التصريح به. ولن نمارس حق الاسترداد عن ذلك القيد المدين استناداً فقط إلى ادعاء عضو البطاقة بأنه لم يستلم السلع المتنازع عليها في حال أنكم تحققتم معنا بأن العنوان الذي أرسلت السلع إليه هو العنوان الذي يستلم عضو البطاقة عليه الفواتير وأنكم حصلتم على إيصال موقع من الشخص المفوض بالاستلام يؤكد تسليم السلع إلى ذلك العنوان.

٣،١ القيود المدينة المنفذة بدون استخدام البطاقة

(١) بالنسبة للقيود المدينة المنفذة بدون استخدام البطاقة، يجب عليكم:
- إنشاء سجل بالقيد المدين على النحو المبين في البند ١،١ أعلاه، بما في الإشارة إلى أن القيد تم بدون استخدام البطاقة.
- الحصول على اسم عضو البطاقة كما هو ظاهر على البطاقة، ورقم حساب البطاقة وتاريخ انتهاء صلاحيتها وعنوان إرسال الفواتير لعضو البطاقة وعنوان التسليم.
- الحصول على التفويض.
- إذا كان من المقرر شحن الطلب أو تسليمه بعد أكثر من سبعة (٧) أيام من تاريخ التفويض الأصلي، عندها يجب الحصول على تفويض جديد قبل شحن الطلب أو تسليمه.
- إبلاغ عضو البطاقة فوراً في حال رفض المعاملة.

(٢) إذا كان من المقرر أن يستلم عضو البطاقة السلع بنفسه، عندها يجب على عضو البطاقة إبراز بطاقته عند الاستلام ويجب عليكم اعتبار تلك المعاملة كأنها قيد مدين تم تنفيذه شخصياً باستخدام البطاقة والتقيد بأحكام المفقرات (٢،١) إلى (٣،٢،١) أعلاه.

(٣) يكون لنا حق الاسترداد بالنسبة لأي قيد مدين يُجرى بدون استخدام البطاقة وينكر عضو

٤،٢،١ القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام بطاقة غير مزودة بشريحة

(١) إذا كانت شريحة البطاقة المستخدمة شخصياً في إجراء قيد مدين غير قابلة للقراءة لأي سبب كان، يجب عليكم تمرير البطاقة عبر القارئ المغناطيسي الموجود في جهاز نقطة البيع.

(٢) ويجب عليكم أيضاً:
- ضمان أن رقم البطاقة المطبوع على وجه البطاقة أو على ظهرها، إن وجد، وتاريخ انتهاء صلاحية البطاقة متطابق مع نفس المعلومات الموجودة في سجل القيد المدين.
- ضمان أن الاسم المطبوع على سجل القيد المدين (حسب الحالة) متطابق مع الاسم المطبوع على وجه البطاقة.

(٣) في حال تعطل جهاز نقطة البيع، يجب عليكم الحصول على تفويض صوتي (على النحو الموضح في البند ٢ أدناه).

(٤) إذا كان الشريط المغناطيسي الموجود على ظهر البطاقة غير قابل للقراءة، يجوز عندها إدخال القيد المدين يدوياً ويجب عليكم الحصول على نسخة مطبوعة يدوياً من البطاقة لإثبات أن البطاقة كانت موجودة فعلياً. وإذا تخلفتم عن أخذ نسخة من البطاقة وتقديمها لنا عند طلبنا، فإننا نحتفظ بحقنا بالرجوع الكامل بالنسبة للقيد المدين المعني. وعندما يتم ادخال القيد المدين يدوياً في جهاز نقطة البيع، فإننا سنتمتع بحق الرجوع الكامل في الحالات المبينة في البند (١،٢،١)(٤) أعلاه.

٣،٢،١ القيود المدينة المنفذة شخصياً بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس

(١) عندما تكون قيمة القيد المدين ١٠٠ ريال سعودي أو أقل (أو أي مبلغ آخر يُحدّده البنك المركزي السعودي في المستقبل)، فعندها يجوز لكم قراءة البطاقة عبر تقنية الاتصال بدون تماس. عندما يُبرز أحد العملاء بطاقة مزودة بشريحة أو جهاز محمول لقراءته بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس، يجب عليكم:
- الحصول على بيانات القيد المدين عن طريق جهاز قراءة البطاقات بدون تماس.
- الحصول على تفويض.

(٢) إذا كانت قيمة القيد المدين أكثر من ١٠٠ ريال سعودي (أو أي مبلغ آخر يُحدّده البنك المركزي السعودي في المستقبل) أو إذا ظهرت رسالة على جهاز نقطة البيع تطلب منكم ذلك، يجب عليكم اتباع الخطوات المذكورة في البند (١،٢،١) أعلاه (القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام بطاقة مزودة بشريحة) من هذا الملحق (أ).

(٣) للمعاملات المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس، يسمح باستخدام نظام التحقق من عضو البطاقة عبر الجهاز المحمول إذا كان الجهاز المحمول وجهاز نقطة البيع قادرين على تطبيق ذلك النظام. ويجب عليكم إنشاء سجل بالقيود المدينة على النحو المبين في البند ١،١ أعلاه. ولضمان قبول جهاز نقطة البيع للمعاملات المنفذة عن طريق المحفظة الإلكترونية بواسطة تقنية الاتصال بدون تماس، يجب عليكم التقيد بأحدث المتطلبات التي تعتمدها أمريكان إكسبرس بالنسبة للأجهزة نقاط البيع المزودة بتقنية الاتصال بدون تماس.

لن نمارس حقنا في استرداد قيمة القيد المدين بسبب فقدان النسخة المطبوعة من البطاقة أو أعمال احتيالية أو بسبب استخدام بطاقات مزورة أو مفقودة أو مسروقة أو لم يتم تسلّمها في معاملات تمت بتقنية الاتصال بدون تماس أو عن طريق المحفظة الإلكترونية بتقنية الاتصال بدون تماس في حال قامت المؤسسة بالتحقق على نحو سليم من عضو البطاقة واستوفت كافة المعايير والمتطلبات المذكورة أعلاه. ولا ينطبق ذلك على القيود المدينة المتنازع عليها لأسباب أخرى عدا الأعمال الاحتيالية.

٤،٢،١ القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام البطاقة بدون تواجد التاجر

(١) نحن نقبل القيود المدينة الخاصة بعمليات الشراء التي تتم بواسطة أجهزتكم التي تعمل بدون إشرافكم عليها (على سبيل المثال، أجهزة الدفع الذاتي أو أكشاك السداد) شريطة مراعاة الشروط التي ينص عليها البند (٢،١) والشروط الإضافية التالية:
- أن تكون كافة طلبات التفويض متضمنة لكامل دفق بيانات الشريط المغناطيسي.
- ضمان أن يكون القيد المدين مستوفياً للمواصفات، ويشمل ذلك الإشارة في كافة طلبات الحصول على التفويض وكافة طلبات تسوية القيود المدينة إلى أن المعاملة المعنية قد تمت بواسطة جهاز دفع ذاتي.
- اتباع أي إجراءات تفويض إضافية قد نعلمكم بها إذا قبلتم البطاقة في أجهزة الدفع الذاتي التي تكون جزءاً من أو ملحقة بأجهزة أخرى، كمضخات التزويد بالوقود (على سبيل المثال).
- ضمان أن جهاز الخدمة الذاتية يُحظر عضو البطاقة في حال رفض المعاملة.

(٢) إذا لم تكن أجهزة الدفع الذاتي مُجهزة لإجراء معاملات بشريحة مع رقم تعريف شخصي، فعندها يجوز لكم أيضاً قبول البطاقة ولن تُطبق أحكام البند (٢،١) و (١،٢،١) أعلاه فيما يتعلق بإدخال رقم التعريف الشخصي، إلا أنكم، إذا قمتم بذلك، ستكونون مسؤولين عن أي خسائر ويكون لنا حق الاسترداد عن أي قيود مدينة احتيالية إذا لم تكن معاملة بشريحة مع رقم تعريف شخصي.

٣،١ القيود المدينة المنفذة بدون استخدام البطاقة

(١) بالنسبة للقيود المدينة المنفذة بدون استخدام البطاقة، يجب عليكم:
- إنشاء سجل بالقيد المدين على النحو المبين في البند ١،١ أعلاه، بما في الإشارة إلى أن القيد تم بدون استخدام البطاقة.
- الحصول على اسم عضو البطاقة كما هو ظاهر على البطاقة، ورقم حساب البطاقة وتاريخ انتهاء صلاحيتها وعنوان إرسال الفواتير لعضو البطاقة وعنوان التسليم.
- الحصول على التفويض.
- إذا كان من المقرر شحن الطلب أو تسليمه بعد أكثر من سبعة (٧) أيام من تاريخ التفويض الأصلي، عندها يجب الحصول على تفويض جديد قبل شحن الطلب أو تسليمه.
- إبلاغ عضو البطاقة فوراً في حال رفض المعاملة.

(٢) إذا كان من المقرر أن يستلم عضو البطاقة السلع بنفسه، عندها يجب على عضو البطاقة إبراز بطاقته عند الاستلام ويجب عليكم اعتبار تلك المعاملة كأنها قيد مدين تم تنفيذه شخصياً باستخدام البطاقة والتقيد بأحكام المفقرات (٢،١) إلى (٣،٢،١) أعلاه.

(٣) يكون لنا حق الاسترداد بالنسبة لأي قيد مدين يُجرى بدون استخدام البطاقة وينكر عضو

following requirements:

- Implement the American Express SafeKey Program as advised by Us and or provide access to the Establishment's website and other relevant systems to ourselves or Our agents to implement, review or monitor the American Express SafeKey Program as required by Us, without any restrictions. You shall also positively respond to any written recommendations made by Us that result from Our periodic review of Your Establishment's electronic hardware and software pertaining to this service within a period of time not exceeding fifteen (15) days from the date of the notification. You shall explicitly display in Your website full and complete information about Your Establishment including but not limited to address contact number etc. the goods/services, details and particulars of delivery, refund policy, recovery policy and procedures and other terms and conditions and obtain Cardmembers' consent explicitly agreeing for these terms and conditions before proceeding with completing the transaction.

(3) Establishments participating in the American Express SafeKey Program must complete and maintain compliance with:

(a) SafeKey certification procedures.

(b) the SafeKey Implementation Guide.

(c) "Card Identification Digits" (CID) also known as 4 digit PCSC and "Automatic Address Verification" (AAV) or "Address Verification Service" (AVS) as notified by Us from time to time.

(d) the SafeKey Logo Guidelines.

(e) a fraud to sales ratio of less than 1% on Charges containing SafeKey data or as otherwise detailed by Us in the Authorization and submission Specifications.

(f) good standing with Us as reasonably determined by Us.

(g) any other requirements which We may introduce or change from time to time.

(4) The American Express SafeKey Program only applies to "Card Not Present" Charges made on Cards that are eligible for SafeKey authentication processing, by Digital Orders through Your Establishments, and that meet the following criteria and requirements:

(a) the Charge indicates it was fully SafeKey authenticated or a SafeKey authentication was attempted.

(b) the additional SafeKey authentication data was provided in both the Authorization request and the submission record.

(c) the Cardmember disputed the Charge as fraud.

(d) the Card is issued in a market specified by Us to You from time to time.

(5) If, at any time, You do not meet the requirements listed above, or if We receive a disproportionate number of disputed Charges or high instance of fraud then:

(a) You must work with Us to reduce the number of disputes and fraudulent transactions.

(b) We may, in Our sole discretion, modify or terminate Your Establishment's participation in the American Express SafeKey Program.

(6) The American Express SafeKey Program does not apply to disputed Charges involving any other types of disputes, including customer service or goods or services disputes.

(7) We will not exercise Full Recourse for Charges if both the Establishment and Charge comply with the foregoing SafeKey requirements. The American Express SafeKey Program does not prevent Us from taking other protective action, such as those listed in section (4) of this Schedule A.

(8) We may suspend, terminate or modify the American Express SafeKey Program at any time, without any liability or obligation to You in the event We suspend, terminate or modify the American Express SafeKey Program. If You do not agree with the current or modified American Express SafeKey Program, You must:
(a) cease participating in the American Express SafeKey Program.
(b) surrender Your SafeKey certification status.
(c) return or destroy all confidential information provided to You pursuant to the American Express SafeKey Program.

1.4. Recurring Billing Charges

(1) If You offer Cardmembers the option to make recurring Charges automatically for a series of separate purchases or payments, Cardmembers must sign a continuous authority form ("**Continuous Authority Form**") authorizing You to Charge their Card ("**Recurring Billing Charges**"). You must obtain a Continuous Authority Form before submitting the Recurring Billing Charge. The Continuous Authority Form must include:

(a) The Cardmember's name.

(b) The Card number and signature.

(c) The Card expiry date.

(d) The expiry date of the Continuous Authority Form.

(e) The Cardmember's billing address.

(f) The frequency of the Recurring Billing Charges e.g. weekly, monthly, quarterly.

(g) A statement that the Cardmember may cancel the Continuous Authority Form at any time. Any renewal of authority will require a new Continuous Authority Form to be filled. You must retain Continuous Authority Forms for twenty-four (24) months from the date You submit the last Recurring Billing Charge. Before submitting to Us each Recurring Billing Charge, You must obtain Authorization and submit to Us a listing in a form and content agreed by Us, which shall include details of Your Establishment, the Cardmember and the Recurring Billing Charge in question, or complete a ROC with the word "Recurring" in the Cardmember's signature panel. Once the Cardmember has provided written advice that he/she desires cancellation of Your services relating to a Recurring Billing Charge, and where such cancellation does not violate any contractual or legal obligation on the part of the Cardmember, all future dealings must cease or will be at Your financial risk.

1.5. Advance Payment Charges

(1) You must follow the procedures below if You offer Cardmembers the option, or require them, to make Advance Payment Charges.

(2) For an Advance Payment Charge, You must:

- State Your full cancellation and refund policies, clearly disclose Your intent and obtain written consent from the Cardmember to bill the Card for an Advance Payment Charge before You request an Authorization.

The Cardmember's consent must include:

(a) his or her agreement to all the terms of the sale (including price and any cancellation and refund policies).

(b) a detailed description and the expected delivery date of the goods and/or services to be provided (including, if applicable, expected arrival and departure dates).

- obtain Authorization.
- complete a Charge Record. If the Advance Payment Charge is a Card Not Present Charge, You must also:

(a) ensure that the Charge Record contains the words "Advance Payment".

(b) within twenty-four (24) hours of the Charge being incurred, provide the Cardmember written confirmation (e.g. e-mail or facsimile) of the Advance Payment Charge, the amount, the confirmation number (if applicable), a detailed description and expected delivery date of the goods and/or services to be provided (including expected arrival and departure dates, if applicable) and details of Your cancellation/refund policy.

(3) If You cannot deliver goods and/or services (e.g. because custom-ordered merchandise cannot be fulfilled), and if alternate arrangements cannot be made, You must immediately issue a Credit for the full amount of the Advance Payment Charge which relates to the goods or services which cannot be delivered or fulfilled.

(4) In addition to Our other Chargeback rights, We may exercise Chargeback for any Disputed Advance Payment Charge or portion thereof if, in Our sole discretion, the dispute cannot be resolved in Your favor based upon unambiguous terms contained in the terms of sale to which You obtained the Cardmember's written consent.

1.6. Aggregated Charges

1.1.6 If We classify You in an internet industry, You may process Aggregated Charges provided the following criteria met:

- You clearly disclose Your intent and obtain written consent from the Cardmember that their purchases or refunds (or both) on the Card may be aggregated and combined with other purchases or refunds (or both) before You request an Authorization.
- Each individual purchase or refund (or both) that comprises the Aggregated Charge must be incurred under the same merchant number and on the same Card.
- Create a Charge Record for the full amount of the Aggregated Charge.
- The amount of the Aggregated Charge must not exceed the amount as notified to You by Us, or the amount for which You obtained Authorization, if lower.
- Submit each Charge Record within Our thirty (30) days. A Charge will be deemed "incurred" on the date of the first purchase or refund (or both) that comprises the Aggregated Charge.
- Provide the Cardmember with an e-mail containing:

(a) The date, amount, and description of each individual purchase or refund (or both) that comprises the Aggregated Charge.

(b) The date and the amount of the Aggregated Charge.

2. Authorization

2.1. You must obtain Authorization for all Charges. Each Authorization request must include the full Card Account number and be for the full amount of the Charge, including applicable taxes. Furthermore:

(1) If any Charge or series of Charges by any Cardmember during any one day at any one of Your locations exceeds the limit established by Us for that location as set in the Application (the "**Floor Limit**"), You shall obtain Authorization electronically if You have a POS Terminal or otherwise by telephoning Our designated Authorizations Center before the Charge is completed ("**Authorization**").

(2) Authorization shall not be deemed or construed to be a representation, promise or guarantee that We will accept the Charge, nor is it a guarantee that the person incurring the Charge is the Cardmember.

(3) You shall seek Authorization for all Card Not Present Charges regardless of the amount.

(4) Authorization must be sought:

a. on the date of any Card not present transaction that is for goods or services to be dispatched or rendered more than five (5) days after the date of such transaction.

b. again immediately before dispatch or rendering of the goods or services purchased.

(5) You shall not evade Authorization by the submission of two or more ROCs below Your Floor Limit for a single transaction or by making more than one request for Authorization for a single transaction.

(6) You shall not seek or obtain Authorization on behalf of any Third Party.

(7) If You receive a negative file directly from American Express Saudi Arabia or from a data broadcast service/list that incorporates Card numbers and requires You to telephone for Authorization, You shall request Authorization, regardless of the amount of the Charge in question.

(8) All provisions of this agreement, particularly in the requirement set out in clause 4 of the main agreement (*Accepting the Card*) must still be complied with. If not fully complied, We shall have Full Recourse for the Charge involved, even if Authorization has been provided by Us.

(9) Validity of an Authorization obtained is up to five (5) days (excluding, if You are a merchant whose primary business is lodging or car rental or cruise lines where the Authorization is valid for a single continuous life (not for multiple times) of the lodging, cruise line stay or car rental agreement) within which period of the transaction should be presented either through electronic settlement or manually.

2.2. Where You obtain Authorization for an estimated amount, You must obtain the Cardmember's consent to such estimated amount prior to requesting the Authorization. You must submit the corresponding Charge as soon as You become aware of the full amount to be charged. If the full amount of the Charge exceeds the amount for which You obtained an Authorization, You must obtain a new Authorization (for which You will require the Cardmember's consent).

2.3. When You process In Person Charges electronically, You must ensure all Authorization requests comply with the Specifications. If the Card data is unreadable and You have to key-enter the transaction to obtain an Authorization, You must take a manual imprint of the Card to validate Card presence.

2.4. If Your point of sale terminal is unable to connect to Our computer Authorization system for Authorization, or You do not have such a terminal, or We ask You to do so (i.e. a referral), You must obtain Authorization for all Charges by calling Us at Our Authorization telephone number. We Reserve the right to charge You a fee for each Charge for which You request Authorization by telephone, unless such failure to obtain Authorization electronically is due to the unavailability or inoperability of Our computer Authorization system.

3. Disputed Charges

المدين المُجمّع.

(ب) تاريخ وقيمة القيد المدين المُجمّع.

٢. التفويض

٢,١ يجب عليكم الحصول على تفويض لكل قيد مدين تعتزمون إجراءه، ويجب أن يتضمن كل طلب تفويض رقم الحساب الكامل للبطاقة وإجمالي مبلغ القيد المدين المعني شاملاً الضرائب المُطبقة. وبالإضافة إلى ذلك:

(١) إذا كانت قيمة القيد المدين المعني أو مجموعة القيود المدينة التي يجريها أحد أعضاء البطاقة خلال يوم واحد هي أيّ من منافذكم التجارية تتجاوز الحد الأعلى المقرر من قبلنا لذلك المنفذ كما هو مبين في استمارة الطلب ("**الحد الأعلى الذي يستلزم تفويض**")، فعندها يجب عليكم الحصول على تفويض إلكتروني إذا كان لديكم جهاز نقطة بيع أو، إذا لم يكن لديكم ذلك الجهاز، الاتصال هاتفياً بمركز التفويض المعني قبل إكمال عملية القيد المدين ("**التفويض**").

(٢) يجب أن لا يعتبر التفويض أو يُفسّر على أنه تعهد أو وعد أو ضمان بأننا سنقبل القيد المدين المعني ولا أنه ضمان بأن الشخص الذي أجرى القيد المدين المعني هو عضو البطاقة.

(٣) يجب عليكم طلب تفويض لكافة القيود المدينة التي تتم بدون استخدام البطاقة بغض النظر عن قيمة القيد المدين المعني.

(٤) يجب عليكم الحصول على التفويض:

(أ) بتاريخ أي معاملة تمت بدون استخدام البطاقة فيما يتعلق ببسلع أو خدمات سيتم إرسالها أو تسليمها بعد أكثر من خمسة (٥) أيام من تاريخ إتمام تلك المعاملة.

(ب) مرة أخرى مباشرة قبل إرسال أو تسليم السلع أو الخدمات التي تم شراؤها.

(٥) يجب عليكم عدم التهرب من التفويض من خلال تقديم نموذجين أو أكثر من نماذج سجل القيود المدينة تكون أقل من الحد الأعلى المحدد لك الذي يستلزم تفويضاً فيما يتعلق بمعاملة شراء واحدة أو تقديم أكثر من طلب تفويض واحد لمعاملة شراء واحدة.

(٦) يجب عليكم عدم السعي للحصول على تفويض نيابة عن أي طرف ثالث.

(٧) إذا تلقيتم ملفاً سلبياً من أمريكان أكسبريس السعودية أو من خدمة/قائمة إذاعة بيانات تتضمن أرقام بطاقات تطلب منكم الاتصال هاتفياً بغرض التفويض، فعندها يجب عليكم طلب التفويض بغض النظر عن قيمة القيد المدين المعني.

(٨) يجب التقيد دائماً بكافة أحكام هذه الاتفاقية ولاسيما الشروط التي ينص عليها البند ٤ من الاتفاقية الرئيسية (قبول البطاقة). وفي حالة عدم التقيُّد بها كلياً، فعندها يكون لنا حق الرجوع الكامل بالنسبة للقيد المدين المعني حتى وإن قمنا بمنح تفويض بشأنه.

(٩) يكون التفويض الممنوح من قبلنا ساري المفعول لمدة خمسة (٥) أيام (باستثناء إذا كان عملكم الرئيسي هو تأجير غرف للإقامة أو تأجير السيارات أو الرحلات البحرية فعندها يكون التفويض سارياً لمدة واحدة متصلة (وليس لعدة مرات) لغرض السكن أو الإقامة في رحلة بحرية أو اتفاقية تأجير السيارات) يجب خلالها تقديم المعاملة إما عبر تسوية إلكترونية أو يدوياً.

٢,٢ يجب عليكم الحصول على موافقة عضو البطاقة على أي مبلغ تقديري قبل مطالبتكم لنا بالتفويض به. ويجب عليكم تقديم القيد المدين المعني حالما تصبحوا على علم بالمبلغ الإجمالي المقرر قيده على البطاقة. وإذا كان المبلغ الإجمالي للقيد المدين يتجاوز المبلغ الذي حصلتم على تفويض بشأنه، فعندها يجب عليكم الحصول على تفويض جديد (وعلى موافقة عضو البطاقة على التفويض الجديد).

٣,٢ في حالة قيامكم بإكترونياً بمعالجة القيود المدينة المنفذة شخصياً باستخدام البطاقة، يجب عليكم ضمان أن كافة طلبات التفويض مستوفية للمواصفات. وفي حالة تعذر قراءة بيانات البطاقة والاضطرار إلى تسجيل المعاملة يدوياً للحصول على تفويض، فعندها يجب عليكم الحصول على نسخة مطبوعة يدوياً من البطاقة لتأكيد وجود البطاقة.

٤,٢ في حالة عدم قدرة جهاز نقطة البيع لديكم على الاتصال بنظام التفويض الحاسوبي لدينا للحصول على التفويض أو لم يكن لديكم مثل ذلك الجهاز أو في حالة طلبنا منكم ذلك (أي القيام بإحالة)، فعندها يجب عليكم الحصول على تفويض بكافة القيود المدينة من خلال الاتصال بنا على رقم هاتف قسم التفويض التابع لنا. ونحن نحتفظ بالحق في فرض رسوم عليكم عن كل قيد مدين تطلبون تفويضاً بشأنه بواسطة الهاتف، إلا إذا كان تعذر الحصول على التفويض إلكترونياً ناجم عن عدم توفر أو عدم إمكانية تشغيل نظام التفويض الحاسوبي لدينا.

٣. القيود المدينة المتنازع عليها

١,٣ فيما يتعلق بأي قيد مدين متنازع عليه:

(١) يحق لنا استرداد قيمة القيد المدين قبل الاتصال بكم إذا رأينا أن لدينا معلومات كافية تثبت مطالبة عضو البطاقة وتسوية القيد المدين المتنازع عليه لصالحه.

(٢) يجوز لنا الاتصال بكم قبل ممارسة حقنا في استرداد قيمة القيود المدينة. في كلتا الحالتين، لن يكون لديكم سوى خمسة عشر (١٥) يوماً ميلادياً بعد اتصالنا بكم حتى تقدموا لنا رداً خطياً يتضمن المعلومات التي نطلبها، ويشمل ذلك رقم الحساب الكامل للبطاقة. وسيكون لنا الحق في استرداد قيمة القيد المدين المعني لحين استلامنا ردكم الذي يتضمن المعلومات التي طلبناها منكم، بما في ذلك رقم الحساب الكامل للبطاقة، وسيكون لنا الحق في استرداد (أو سيظل قرارنا السابق بشأن استرداد قيمة القيد المدين سارياً) كامل قيمة القيد المدين المتنازع عليه إذا انتهت مدة الخمسة عشر (١٥) يوماً الميلادية المشار إليها أعلاه ولم تقوموا بإعادة كامل المبلغ إلى عضو البطاقة أو بتزويدنا بالمعلومات المطلوبة.

٢,٣ إذا قررنا، بناء على المعلومات التي تُقدمتم بها أو قدمها عضو البطاقة، تسوية القيود المدينة المتنازع عليها لصالح عضو البطاقة، فإننا سنسترد قيمة تلك القيود المدينة المتنازع عليها أو سيظل قرارنا السابق بشأن ممارسة حقوق الاسترداد ساري. وإذا توصلنا إلى تسوية بشأن القيود المدينة المتنازع عليها لصالحكم، فإننا لن نتخذ أي إجراء آخر (إذا لم يسبق لنا ممارسة حقنا في استرداد قيمة تلك القيود المدينة) أو سنقوم بإبطال قرارنا السابق بممارسة حقنا في استرداد قيمة تلك القيود.

٣,٣ لا تؤثر الأحكام السابقة على الإجراءات المقررة بموجب أي برنامج خاص لاسترداد القيود المدينة (مثل حق الرجوع الكامل في حالة العمليات الاحتيالية) ينطبق عليكم ولا تستلمون بموجبه الاستفسارات أو الإشعارات المتعلقة بأنواع معينة من القيود المدينة قبل ممارستنا النهائية لحقنا في الاسترداد.

٤,٣ يجوز لنا في حالات معينة ممارسة حقنا في الاسترداد عندما يدّعي عضو البطاقة بأن القيد المدين المعني ناتج عن عملية احتيال فعلي أو مزعوم ولن يكون لكم الحق في طلب نقض قرارنا بممارسة حقنا في الاسترداد.

٥,٣ ويجوز لنا في حالات معينة أن نضعكم ضمن برنامج حق الرجوع الكامل بسبب عمليات احتيالية وذلك عن:

- استلامنا عدد كبير من القيود المدينة المتنازع عليها بالتناسب مع سجلكم السابق أو معايير القطاع الذي تزاولون أعمالكم فيه.
- اكتشاف أنكم تقومون أو تشاركون في ممارسات تجارية احتيالية أو مضللة أو غير نزيهة أو أعمال غير مشروعة أو أنكم تسمحون (أو تخلفتم عن اتخاذ الخطوات المعقولة اللازمة لمنع) استخدام البطاقة في عمليات محظورة .
- قبولكم للبطاقة في معاملات تسليم إلكتروني أو في مضخات التزوّد بالوقود الآلية.

لا تعد هذه القائمة نهائية وشاملة لكافة الحالات المعنية ويجوز من حين إلى آخر ووفق تقديرنا الخاص ولأسباب تتعلق بإدارة المخاطر والانكشاف للأعمال الاحتيالية أن نضعكم في برنامج حق الرجوع الكامل بسبب عمليات احتيالية بموجب توجيه إشعار خطي لكم أو إنهاء الاتفاقية بموجب توجيه إشعار خطي لكم.

(أ) يجب عليكم التعاون معنا لتقليل عدد النزاعات والمعاملات الاحتيالية.

(ب) يجوز لنا، وفق تقديرنا الخاص، تعديل أو إنهاء اشتراك مؤسستكم في برنامج SafeKey.

(٦) لا ينطبق برنامج SafeKey على القيود المدينة المتنازع عليها التي تخص أنواع النزاع الأخرى، بما في ذلك النزاعات المتعلقة بخدمة العملاء أو السلع أو الخدمات.

(٧) لن نمارس حق الرجوع الكامل للقيود المدينة إذا التزمت المؤسسة بشروط برنامج SafeKey المذكورة أعلاه وكان القيد المدين المعني مستوفياً لها أيضاً. ولا يمنعنا برنامج SafeKey من اتخاذ إجراءات حماية أخرى كتلك الواردة في البند (٤) من هذا الملحق (أ).

(٨) يجوز لنا إيقاف برنامج SafeKey بشكل مؤقت أو إنهاؤه أو تعديله في أي وقت بدون أن نتحمل أي مسؤولية أو التزام تجاهكم جراء إيقافنا المؤقت له أو إنهائه أو تعديله. وإذا لم توافقوا على النسخة الحالية لبرنامج SafeKey أو أي نسخة معدلة منه، يجب عليكم:

(أ) التوقف عن المشاركة في برنامج SafeKey.

(ب) التنازل عن شهادة برنامج SafeKey التي مُنحت لكم.

(ج) أن تُعيدوا لنا كافة المعلومات السرية التي تم تزويدكم بها بموجب برنامج SafeKey أو تقوموا بإتلافها.

٤,١ القيود المدينة للفواتير المتكررة

(١) إذا عرضتم على أعضاء البطاقة خيار إجراء قيود مدينة متكررة لمجموعة من عمليات الشراء أو السداد المنفصلة، يجب على عضو البطاقة توقيع نموذج تفويض مستمر ("**نموذج التفويض المستمر**") يخولكم فيه إجراء قيود مدينة على بطاقته ("**القيود المدينة للفواتير المتكررة**"). ويجب عليكم الحصول على نموذج التفويض المستمر قبل أن تقدموا لنا القيد المدين للفواتير المتكررة ويجب أن يتضمن النموذج ما يلي:

(أ) اسم عضو البطاقة.

(ب) رقم البطاقة والتوقيع.

(ج) تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة.

(د) تاريخ انتهاء صلاحية نموذج التفويض المستمر.

(هـ) عنوان إرسال الفواتير لعضو البطاقة.

(و) دورية القيود المدينة للفواتير المتكررة، على سبيل المثال، أسبوعياً أو شهرياً أو كل ربع سنة.

(ز) بيان بأن لعضو البطاقة الحق في إلغاء نموذج التفويض المستمر في أي وقت. وإن أي تجديد للتفويض يتطلب تعبئة نموذج تفويض مستمر جديد. ويجب عليكم الاحتفاظ بنماذج التفويض المستمر لمدة أربع وعشرين (٢٤) شهراً من تاريخ آخر قيد مدين لفواتير متكررة قمتم بتقديمه لنا. ويجب عليكم قبل تقديم مثل ذلك القيد الحصول على التفويض وأن تقدموا لنا قائمة محررة بالشكل والمضمون المقبولين لنا تتضمن تفاصيل مؤسستكم وعضو البطاقة والقيود المدينة للفواتير المتكررة المعنية أو إجراء سجل بالقيد المدين وإضافة كلمة "متكرر" في المربع المخصص لتوقيع عضو البطاقة. وحالما يقوم عضو البطاقة بتوجيه إشعار خطي لكم يفيد فيه برغبته في إلغاء خدماتكم المتعلقة بالقيود المدينة للفواتير المتكررة وكان ذلك الإلغاء لا يُخل بأي التزام تعاقدي أو قانوني يقع على عاتق عضو البطاقة، فعندها يجب عليكم إيقاف كافة المعاملات المقرر إجراؤها مستقبلاً أو ستتم تلك المعاملات على مسؤوليتكم.

٥,١ القيود المدينة المدفوعة مقدماً

(١) يجب عليكم اتباع الإجراءات المبينة أدناه إذا عرضتم على عضو البطاقة خيار أو طلبتم منه إجراء قيود مدينة مدفوعة مقدماً.

(٢) بالنسبة لكل قيد مدين مدفوع مقدماً، يجب عليكم:

- بيان السياسات المتبعة لديكم في حالات الإلغاء والاسترجاع الكامل للمبالغ المسددة وإيضاح رغبتكم والحصول على موافقة خطية من عضو البطاقة على تسجيل قيد مدين مدفوع مقدماً على بطاقته قبل طلبكم التفويض.

يجب أن تتضمن موافقة عضو البطاقة ما يلي:

(أ) موافقته على كافة شروط البيع (ويشمل ذلك سعر المبيع وسياسات الإلغاء واسترجاع المبالغ المسددة).

(ب) بيان تفصيلي بالسلع و/أو الخدمات المقرر تقديمها والتاريخ المتوقع لتسليمها (بما في ذلك، حسب الحالة، تواريخ الشحن والتسليم المتوقعة).

- الحصول على التفويض.
- تعبئة سجل بالقيد المدين. وإذا كان القيد المدين المدفوع مقدماً عبارة عن قيد مدين تم شخصياً بدون استخدام البطاقة. فعندها يجب عليكم أيضاً:

(أ) ضمان أن سجل القيود المدينة يتضمن الكلمات "مدفوعة مقدماً".

(ب) تزويد عضو البطاقة خلال أربع وعشرين (٢٤) ساعة من إجراء القيد المدين المعني بتأكيد خطي (على سبيل المثال، بالبريد الالكتروني أو الفاكس) بالقيد المدين المدفوع مقدماً وقيمته ورقم التأكيد (حسب الحالة)، وبيان تفصيلي بالسلع و/أو الخدمات المقرر تقديمها والتاريخ المتوقع لتسليمها (بما في ذلك، حسب الحالة، تواريخ الشحن والتسليم المتوقعة) وتفاصيل سياسة الإلغاء/استرجاع المبالغ المسددة المتبعة لديكم.

(٣) إذا تعذر عليكم تسليم السلع و/أو الخدمات (لأسباب مثل تعذر تلبية السلع المطلوبة بمواصفات معينة) وتعذر عليكم إجراء ترتيبات بديلة، عندها يجب عليكم فوراً إصدار قيد دائن بكامل قيمة القيد المدين المدفوع مقدماً المتعلق بالسلع أو الخدمات التي تعذر تسليمها أو تلبيتها.

(٤) بالإضافة إلى حقوق الاسترداد الأخرى التي نتمتع بها، فإنه يحق لنا ممارسة حق الاسترداد بالنسبة لأي قيد مدين مدفوع مقدماً متنازع عليه أو جزء منه إذا لم يكن من الممكن، وفق تقديرنا الخاص، حل ذلك النزاع لصالحكم بسبب شروط مبهمة وردت في عقد البيع التي حصلتم بموجبه على الموافقة الخطية لعضو البطاقة.

٦,١ القيود المدينة المُجمّعة

(١) إذا كان نشاط مؤسستكم، وفق تصنيفنا له، يندرج ضمن قطاع الانترنت، فعندها يحق لكم إجراء القيود المدينة المُجمّعة بشريطة استيفائكم للمعايير التالية:

- يجب عليكم بيان رغبتكم بوضوح والحصول على موافقة خطية من عضو البطاقة على أن مشترياته أو المبالغ المستردة المستحقة له (أو كليهما) المقيدة على بطاقته قد تُجمّع أو تُوحّد مع مشتريات أو مبالغ مستردة أخرى (أو كليهما) قبل طلب التفويض.
- أن كل معاملة شراء أو استرداد مبالغ (أو كليهما) تشمل قيداً مديناً مُجمّعاً يجب قيدها تحت نفس اسم التاجر وعلى نفس البطاقة.
- إنشاء سجل قيد مدين واحد بكامل قيمة القيد المُجمّع.
- أن القيد المدين المُجمّع لا يجوز أن يتجاوز المبلغ الذي نبلغكم به أو المبلغ الذي حصلتهم بشأنه على تفويض، إذا كان أقل من ذلك.
- تقديم كل سجل بالقيود المدينة خلال ثلاثين (٣٠) يوماً. ويعتبر كل قيد مدين بأنه "تم تحميله على البطاقة" في تاريخ أول عملية شراء أو استرداد مبالغ (أو كليهما) تشمل القيد المدين المُجمّع.
- إرسال رسالة إلكترونية إلى عضو البطاقة تتضمن:

(أ) تاريخ وقيمة ووصف كل عملية شراء أو استرداد مبالغ (أو كليهما) تشمل القيد

3.1. With respect to a Disputed Charge:

(1) We have Chargeback rights, prior to contacting You, if We have sufficient information to substantiate the Cardmember's claim and resolve the Disputed Charge in their favour.

(2) We may contact You prior to exercising Our Chargeback rights.

In either case, You will have no more than fifteen (15) calendar days after We contact You to provide to Us a written response containing the information We request, including the full Card account number. We have Chargeback response containing the information We request, including the full Card account number. We have Chargeback rights (or Our previous decision to exercise Our Chargeback rights will remain in effect) for the amount of the Disputed Charge if, by the end of the fifteen (15) calendar days period, You have not either provided the Cardmember with a full refund, or provided Us with the information requested.

3.2. If We determine, based upon the information provided by You and the Cardmember, to resolve the Disputed Charge in the Cardmember's favor, We will Chargeback rights for that Disputed Charge, or Our previous exercise of Our Chargeback rights will remain in effect. If We resolve the Dispute Charge in Your favor, We will take no further action (if We have not previously exercised Our Chargeback rights) or We will reverse Our exercise of Our Chargeback rights.

3.3. The foregoing does not affect procedures under any special Chargeback program (such as fraud Full Recourse) that apply to You and under which You do not receive inquiries or notices regarding certain types of Charges prior to Our final exercise of Our Chargeback rights.

3.4. In certain instances, We may exercise Our Chargeback rights where a Cardmember disputes a Charge for actual or alleged fraud, and You will have no right to request a reversal of Our decision to exercise Our Chargeback rights.

3.5. In certain instances, may place You in a fraud full recourse program under which:

- We receive a disproportionately high number of Disputed Charges relative to Your prior history or industry standards.
- You engage or participate in fraudulent, deceptive or unfair business practices, illegal activities, or permit (or fail to take reasonable steps to prevent) prohibited uses of the Card.
- You accept the Card for Digital Delivery Transactions or at automated fuel dispensers.

This list is not exhaustive, and at any time We may, at Our sole discretion, for reasons of managing risk and exposure to fraud place You on the fraud full program on written notice to You, or terminate the agreement on written notice to You.

For the avoidance of doubt, if You have been placed on the fraud Full Recourse program, the program will apply to all Cardmember disputes, including disputed transactions that precede the application date of the program to You by up to six (6) months.

3.6. If We exercise Our Chargeback rights with respect to a Disputed Charge that would have been avoided had Our Card acceptance procedures been followed (an "Avoidable Chargeback"), We may charge You a fee equal to the real damages caused, which We will notify You. We will provide You with a list of Avoidable Chargebacks upon request.

3.7. You shall retain all records pertaining to Charges and Credits processed by You for a minimum of two (2) years from the transaction date thereof, and will permit AESA to examine and verify the same at any reasonable time.

3.8. You understand and acknowledge that We retain the right to hold any payment due to You for any suspicious transaction until Our internal investigations are completed or until the Cardmember's dispute period is over. For the avoidance of doubt, although We may have made or released the payment of the suspicious transaction, We may hold the payment of future transactions or amounts due to You from other related outlets and accounts.

4. Security

4.1. We shall be entitled to withhold from You any payment due under this agreement or any Other Agreement You have with Us, or take any other action deemed appropriate by Us if, in Our reasonably exercised judgment, there is a risk that You will be unable or unwilling to perform Your contractual obligations to Us under this agreement. Such withheld payments are called a Reserve. In particular, but without limitation, We shall be entitled to:

- change Your payment plan, as specified in clause 6.1 of the agreement.
- exercise Full Recourse for any Charge or Disputed Charge without first sending notice of such Charge/Disputed Charge.
- suspend or stop any payments to You.
- introduce additional Authorization procedures.
- hold any payment due to Your Establishment for any suspicious transactions until Our internal investigations are completed or until the Cardmember's dispute period is over.

4.2. In the event Your account with Us shows a negative (debit) balance and in case You did not pay that debit balance within thirty (30) days following the day on which Your account first showed a negative (debit) balance, in addition to Our Full Recourse mentioned in clause 9 above, We shall be entitled to refer Your account to a Third Party (which may be a firm of lawyers) for collection and to charge You a referral fee and all associated costs.

5. Data Security

a. Standards for Protection of Information:

- You must comply with Our global Data Security Operating Policy, a copy of which is available at: www.americanexpress.com/datasecurity and which We may amend from time to time. You have additional obligations under that policy which is hereby incorporated by reference, including (i) providing to Us documentation validating Your compliance with the current version of the Payment Card Industry Data Security Standard (PCI DSS, which is available at www.pcisecuritystandards.org). (ii) liability for data incidents and costs, fees and losses, as set out in the policy, relating to each data incident. Under the Data Security Operating Policy, We have the right to charge You non-validation fees equal to the real damages caused, and terminate the agreement if You fail to comply with Your obligations detailed in that policy.

b. Data Sharing:

- You must not share any Cardmember Information obtained either from the Cardmember at the point of sale or during Authorization or submission or otherwise with any third parties other than Your Covered Parties, without the express consent of the Cardmember. At the point of gathering consent, You must clearly inform the Cardmember what data will be shared, with whom, for what purposes and which entity is making the offer of goods or services, so that the Cardmember can clearly distinguish You from any other party involved in the sale and make an informed decision as to whether to proceed with the purchase or not. Otherwise, We have the right to charge You a non-compliance fee equal to the real damages caused, suspend Card acceptance privileges at Your Establishment or terminate this agreement in accordance with clause 15. The information that You collect to facilitate the Charge must be provided directly to You by the Cardmember or Us and not from a Third Party.

c. Fraud Prevention Tools:

- You should use Our Automated Address Verification (AAV), Address Verification Service (AVS), Enhanced Authorization and CID services (or any other similar fraud prevention tools that We may make available to You from time to time). These are methods to help You mitigate the risk of fraud, but are not guarantees that a Charge will not be subject to Chargeback. You must be certified for AAV, AVS and Enhanced Authorization in order to use these fraud prevention tools. We may suspend, terminate, amend or prevent access to the fraud tools at any time. We shall not be liable and shall have no obligation to You in the event We suspend, terminate, amend or prevent access to the fraud prevention tools.

d. Transactional Websites.

- You must ensure Your websites that permit Cardmembers to make Digital Orders are identified by extended validation certificates or by other similar authentication methods in order to restrict the use of fraudulent websites. You must employ appropriate controls to separate payment related processes from Your online shop to enable the Cardmember to determine whether they are communicating with You or Us.

6. Fraudulent Transactions

6.1. We will notify You in the event Your Establishment is engaged in business within unusual transaction categories in which instance We will have Full Recourse for any Charges that We are unable to collect due to fraud.

6.2. We will notify You in the event Your fraud to billings percentage exceeds two percent (2%) (or such other percentage as We shall from time to time notify You) and in this instance We will have Full Recourse for any Charges that We are unable to collect due to fraud with effect on a date five (5) calendar days after Our notification to You.

Schedule B
Special Terms and Conditions for Specific Industries

If You conduct business in any of the following industries, You also must comply with the following provisions (as applicable):

1. Lodging

(a) Authorization

(i). Upon check-in:

- if a Cardmember wishes to use the Card to pay for a lodging stay, You must obtain Authorization for the full estimated amount of the Charge based upon the room rate and the number of days that they expect to stay, plus taxes and other known ancillary amounts ("Estimated Lodging Charge"). An Authorization for an Estimated Lodging Charge is valid for the duration of the lodging stay. You must not overestimate the Estimated Lodging Charge. If You fail to obtain Authorization for an Estimated Lodging Charge, and submit the Charge, and the Cardmember fails to pay the Charge for any reason, We will have Chargeback rights for the full amount of the Charge.

(ii). Upon check-out:

- if the final Charge is no greater than the Estimated Lodging Charge plus 15% of the Estimated Lodging Charge, no further Authorization is necessary.
- if the final Charge is greater than the Estimated Lodging Charge by more than 15%, You must obtain Authorization for any additional amount of the Charge that is greater than the Estimated Lodging Charge. If You fail to request such Authorization for the additional amount, or Your request for such Authorization is declined, and the Cardmember fails to pay the Charge for any reason, We will have Chargeback rights for the amount of the Charge in excess of the Estimated Lodging Charge.

Notwithstanding the Authorization procedures set out above, You must still obtain the Cardmember's consent to the full exact amount of the Charge. Any additional amount may only be submitted if You treat it as a separate Charge and obtain the Cardmember's consent to the full exact amount of the Charge.

(b) Periodic Charges

In the case of any Cardmember who incurs Charges at one or more of Your Establishments over a period of time rather than at the end of the stay, You must obtain Authorization for each Charge before accepting each Charge. You must submit the Charge Record in accordance with this agreement.

(c) No-Show

(i) If We classify You in one of the following industries, You may process No Show Charges equivalent to one (1) day's rental or one (1) night's stay, as appropriate, provided that the criteria set out in this section (c) are met:

- lodging.
- trailer park/campground.
- vehicle, aircraft, bicycle, boat, equipment, motor home or motorcycle rentals.

(ii) If the Cardmember made a reservation with You and failed to show, You may process a No Show Charge if:

- the Cardmember has guaranteed the reservation with their Card and You have explicitly communicated the "no show" policy and grantee requirements and terms and conditions and have acknowledgement from Cardmember accepting such terms before such reservation was made.
- You have recorded the Card number, its expiry date and the Cardmember's billing address.
- at the time of accepting the reservation You provided the Cardmember with the applicable daily rate and a reservation number.
- You held the accommodation/vehicle for the Cardmember until the published check-out/return time the day following the first day of the reservation and You did not make the accommodation/vehicle available to any other customers.
- You have a documented "No Show" policy, which reflects common practice in Your industry and is in accordance with the prevailing law, which policy has been advised to the Cardmember at the time they made the reservation.

(iii) You must obtain an Authorization for any No Show Charges prior to submitting them. If the Cardmember does not honour their reservation, You must include in the Charge Record an indicator that the Charge is a "No Show Charge".

(d) Cheques and Cash Advance

We will not be held responsible for any cheques cashed by the Cardmember. You can accept up to three hundred dollars US$ 300 in cash per stay at the hotel for a period of thirty days from Cardmembers registered as guests, provided You have the Authorization for the amount submitted.

2. Car Parking

ولإزالة أي التباس، إذا تم وضعكم في برنامج حق الرجوع الكامل بسبب عمليات احتيالية ، فعندها يُطبّق البرنامج على كافة نزاعات الاحتيال التي يثيرها عضو البطاقة، وتشمل المعاملات المتنازع عليها التي تسبق تاريخ تطبيق البرنامج عليكم بمدة تصل حتى ستة (٦) أشهر.

٦،٣ إذا مارسنا حقنا في الاسترداد فيما يتعلق بأي قيد مدين متنازع عليه كان بالإمكان تجنبه لو تم اتباع إجراءات قبول البطاقة المقررة من قبلنا ("عملية استرداد يمكن تجنبها")، فعندها يحق لنا مطالبتكم برسوم تعادل الأضرار الفعلية الناجمة، وسنبلغكم بتلك الرسوم. وسنقدم لكم قائمة بعمليات الاسترداد الممكن تجنبها عند طلبكم لها.

٧،٣ يجب عليكم الاحتفاظ بكافة السجلات المتعلقة بالقيود المدينة والقيود الدائنة المنفذة من قبلكم لمدة سنتين (٢) على الأقل من تاريخ المعاملة والسماح لشركة أمريكان أكسبريس السعودية بالاطلاع على تلك السجلات ومعاينتها في أي وقت معقول.

٨،٣ وعليه فإنكم تقرون بأننا نحتفظ بحق حجز أي دفعة مستحقة لكم عن أي معاملة مشبوهة لحين استكمال تحقيقاتنا الداخلية أو انتهاء الفترة التي يحق لعضو البطاقة منازعة أي معاملة. وتفادياً لأي التباس وبالرغم من قيامنا بسداد أي معاملة مشبوهة، فإنه يحق لنا حجز أي دفعات مقابل أي معاملات أو مبالغ قد تستحق لكم مستقبلاً من المنافذ التجارية والحسابات الأخرى الخاصة بكم.

٤. إجراءات أمنية

١،٤ يحق لنا الامتناع عن سداد أي دفعة مستحقة لكم بموجب هذه الاتفاقية أو أي اتفاقية أخرى قمتم بإبرامها معنا أو اتخاذ أي إجراء آخر نراه ملائماً إذا رأينا، وفق تقديرنا المعقول، أن هناك احتمال بأنكم غير قادرين أو غير راغبين في تنفيذ التزاماتكم التعاقدية تجاهنا بموجب هذه الاتفاقية. ويُشار إلى تلك الدفعات المحتجزة بلفظ "الاحتياطي". كما يحق لنا، على وجه الخصوص ولكن بدون حصر، القيام بأي مما يلي:

- تعديل خطة سداد الدفعات المستحقة لكم كما هي مبينة في البند ١،٦ من الاتفاقية.
- ممارسة حق الرجوع الكامل بالنسبة لأي قيد مدين أو أي قيود مدينة متنازع عليها بدون القيام أولاً بإخطاركم بذلك القيد المدين / القيود المدينة المتنازع عليها.
- تعليق أو وقف أي دفعات مستحقة لكم.
- إدخال إجراءات تفويض إضافية.
- وقف أي دفعات مستحقة لمؤسستكم عن أي معاملات مشبوهة لحين استكمال تحقيقاتنا الداخلية وانتهاء الفترة التي يحق فيها لعضو البطاقة منازعة أي معاملة.

٢،٤ إذا أظهر حسابكم معنا رصيداً سلبياً (مدينية) ولم تُسدّد تلك المدينونة خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من اليوم الذي أظهر فيه حسابكم لأول مرة رصيداً سالباً (مدينونية)، فإنه وبالإضافة إلى حق الرجوع الكامل المشار إليه في البند ٩ أعلاه يكون لنا الحق في إحالة حسابكم إلى طرف ثالث (وقد يكون شركة محاماة) لتحصيل تلك المدينونية ومطالبتكم برسوم الإحالة وكافة التكاليف ذات الصلة.

٥. أمن البيانات

أ. أنظمة ومعايير أمن البيانات:

- يجب عليكم الالتزام بسياسة أمريكان إكسبريس العالمية لأمن البيانات، والتي يمكنكم الاطلاع على نسخة منها على الموقع www.americanexpress.com/datasecurity والتي يجوز لنا تعديلها من حين إلى آخر. وتقع عليكم بموجب تلك السياسة التزامات إضافية تُعد مدمجة بالإشارة إليها في هذه الاتفاقية، وتشمل تلك الالتزامات (١) تزويدنا بالوثائق التي تُثبت مدى التزامكم بالنسخة الحالية لمعيار أمن البيانات الخاص بقطاع بطاقات السداد (والتي يمكن الاطلاع عليها على الموقع www.pcisecuritystandards.org). (٢) تحمل المسؤولية عن الخروقات الأمنية للبيانات والتكاليف والرسوم والخسائر الناجمة عن كل خرق أمني على النحو المبين في السياسة. ويحق لنا بموجب السياسة التشغيلية لأمن البيانات أن نفرض عليكم رسوم عدم التحقق بما يعادل قيمة الأضرار الفعلية الناجمة وإنهاء الاتفاقية إذا تخلفتم عن التقيد بالتزاماتكم التي تنص عليها تلك السياسة.

ب. تبادل المعلومات:

- يجب عليكم عدم تبادل أي معلومات خاصة بعضو البطاقة تم الحصول عليها إما من عضو البطاقة نفسه في نقطة البيع أثناء طلب التفويض أو عند تقديم سجلات القيود المدينة أو بأي طريقة أخرى مع أي طرف ثالث غير الأطراف التابعة لكم بدون موافقة صريحة من عضو البطاقة. وعند طلبكم لموافقته، يجب عليكم إعلام عضو البطاقة بوضوح بالبيانات المقرر تبادلها والجهة المقرر تبادل تلك البيانات معها وغرض ذلك التبادل والجهة التي تعرض السلع أو الخدمات بحيث يستطيع عضو البطاقة تمييزكم بوضوح عن أي طرف آخر معني بعملية البيع واتخاذ قرار مستنير حول المضي قدماً في عملية الشراء من عدمه. وفي حالة تخلفكم عن ذلك، يحق لنا أن نفرض عليكم رسوم عدم التزام تعادل قيمة الأضرار الفعلية الناجمة وتعليق مزايا قبول البطاقة في مؤسستكم أو إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً للبند ١٥. وإن المعلومات التي تجمعونها لتسهيل إجراء القيود المدينة يجب أن تتلقوها مباشرة من عضو البطاقة أو من قبلنا وليس من قبل أي طرف ثالث.

ج. وسائل منع الاحتيال:

- يجب عليكم استخدام نظام "التحقق التلقائي من العنوان" و"خدمة التحقق من العنوان و"التفويض المعزز" وخدمات أرقام تعريف البطاقة (أو أي وسائل أخرى مماثلة لمنع الاحتيال قد نوفرها لكم من حين إلى آخر). حيث أن تلك الطرق قد صمّمت لمساعدتكم في التقليل من مخاطر الاحتيال ولكنها لا تضمن عدم خضوع القيود المدينة لحق الاسترداد. ويجب أن تكونوا معتمدين لنظام التحقق التلقائي من العنوان وخدمة التحقق من العنوان والتفويض المعزز حتى يتسنى لكم استخدام وسائل منع الاحتيال هذه. ويحق لنا تعليق أو إنهاء أو تعديل أو حجب الوصول إلى وسائل منع الاحتيال في أي وقت. ولن تتحمل أي مسؤولية أو التزام تجاهكم في حالة قيامنا بتعليق أو إنهاء أو تعديل أو حجب الوصول إلى وسائل منع الاحتيال.

د. المواقع الالكترونية التي تجرى عليها المعاملات.

- يجب عليكم ضمان أن مواقعكم الإلكترونية التي تسمح للأعضاء البطاقة تقديم طلبات إلكترونية يُمكن التحقق منها بواسطة شهادات التحقق الموسعة أو بواسطة طرق توثيق أخرى مماثلة من أجل الحد من استخدام المواقع الالكترونية المزورة. ويجب عليكم استخدام ضوابط ملائمة لفصل الإجراءات المتعلقة بالدفع عن متحركم الإلكتروني لتمكين عضو البطاقة من تحديد عما إذا كان يتواصل مع كم أم معنا.

٦. النفقات الاحتيالية

١،٦ سنقوم بإبلاغكم في حالة كانت مؤسستكم تزاول أعمالاً ضمن فئات معاملات غير اعتيادية، ويكون لنا في تلك الحالة حق الرجوع الكامل عن أي قيود مدينة يتعذر علينا تحصيلها جراء الاحتيال.

٢،٦ سنقوم بإبلاغكم عندما تتجاوز نسبة الاحتيال إلى الفواتير المقدمة نسبة ٢٪ (أو أي نسبة أخرى نبلغكم بها من حين إلى آخر) ويكون لنا في تلك الحالة حق الرجوع الكامل عن أي قيود مدينة يتعذر علينا تحصيلها جراء الاحتيال وذلك اعتباراً من اليوم الذي يصادف خمسة (٥) أيام ميلادية من تاريخ إشعارنا لكم.

الملحق (ب)
الشروط والأحكام الخاصة المتعلقة بقطاعات معينة

إذا كنتم تزاولون أعمالاً في أي من القطاعات المبينة أدناه، يجب عليكم التقيد بالشروط التالية (حسب ما يكون منطبقاً عليكم):

١. الضيافة

(أ) التفويض

(١) عند تسجيل الوصول:

- إذا كان عضو البطاقة يرغب في استخدام البطاقة ليسدد قيمة الإقامة، يجب عليكم الحصول على تفويض بالقيمة الكاملة المقدرة للقيد المدين الخاص بسعر الغرفة وعدد الأيام التي يتوقع أن يقضيها عضو البطاقة بالإضافة إلى الضرائب والمبالغ الإضافية الأخرى المتعارف عليها ("**قيمة الإقامة المقدرة**")، ويسري التفويض بقيمة الإقامة المقدرة طوال فترة الإقامة. ويجب عليكم عدم المبالغة في تقدير قيمة الإقامة المقدرة. وإذا تخلفتم عن الحصول على تفويض لقيمة الإقامة المقدرة وقدمتم لنا القيد المدين الخاص بها وتخلف عضو البطاقة عن سداد ذلك القيد المدين لأي سبب كان، فعندها يكون لنا حق استرداد إجمالي قيمة القيد المدين المعني.

(٢) عند المغادرة:

- إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين أقل من قيمة الإقامة المقدرة مضافاً إليها ١٥٪ من قيمة الإقامة المقدرة، فعندها لا يلزم الحصول على تفويض إضافي.
- إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين أعلى من قيمة الإقامة المقدرة بأكثر ١٥٪، فعندها يجب عليكم الحصول على تفويض لأي مبلغ إضافي يزيد عن قيمة الإقامة المقدرة . وإذا تخلفتم عن طلب التفويض لذلك المبلغ الإضافي أو تم رفض طلبكم لذلك التفويض وتخلف عضو البطاقة عن سداد القيد المدين المطلوب لأي سبب كان، عندها يكون لنا حق استرداد القيد المدين الزائد عن قيمة الإقامة المقدرة.

على الرغم من إجراءات التفويض المبينة أعلاه، يجب عليكم الحصول على موافقة عضو البطاقة على كامل قيمة القيد المدين. ولا يجوز أن تقدموا لنا أي مبلغ إضافي إلا إذا عاملتم ذلك المبلغ كقيد مدين منفصل ويجب الحصول على موافقة عضو البطاقة على كامل قيمة القيد المدين.

(ب) القيود المدينة الدورية

في حالة أن أحد أعضاء البطاقة يتحمل قيود مدينة لدى مؤسسة واحدة أو أكثر من مؤسساتكم على مدار فترة من الزمن بدلاً من تحمّلها في نهاية فترة الإقامة، فإنه يجب عليكم الحصول على تفويض بكل قيد مدين قبل قبوله. ويجب عليكم تقديم سجل بالقيود المدينة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية.

(ج) حالات عدم الحضور

(١) إذا قمنا بتصنيف أعمالكم ضمن أي من القطاعات المبينة أدناه، فعندها يحق لكم إجراء قيود مدينة لحالات "عدم الحضور" بما يعادل إيجار يوم واحد أو إقامة ليلة واحدة، حسب الحالة، بشرط استيفاء المعايير التي تنص عليها هذه الفقرة (ج):

- الإقامة.
- موقف/مخيم المقطورات.
- إيجار المركبات أو الطائرات أو الدراجات أو الزوارق أو المعدات أو البيوت المتنقلة أو الدراجات البخارية.

(٢) إذا أجرى عضو البطاقة حجزاً لديكم وتخلف عن الحضور في الوقت المحدد، يحق لكم إجراء قيد مدين لعدم الحضور في الحالات التالية:

- إذا ضمن عضو البطاقة الحجز ببطاقته وقمتم بإطلاعه بوضوح على سياسة "التخلف عن الحضور" المتبعة لديكم وأقر بمتطلبات الضمان وشروطه وأحكامه وقبوله لتلك الشروط قبل إتمامه للحجز.
- إذا سجلتم رقم البطاقة وتاريخ انتهاء صلاحيتها وعنوان عضو البطاقة المخصص لاستلام الفواتير.
- إذا زودتم عضو البطاقة عند قبولكم للحجز بالسعر اليومي المُطبق ورقم الحجز.
- إذا احتفظتم بسكن/مركبة لعضو البطاقة حتى وقت المغادرة/العودة المُعلن عنه والذي يصادف اليوم الذي يلي أول أيام الحجز وأنكم لم توفروا ذلك السكن أو تلك المركبة لأي زبون آخر.
- إذا كان لديكم سياسة موثقة خاصة بحالات "عدم الحضور" تعكس الممارسات العامة في قطاع أعمالكم وتكون متوافقة مع النظام السائد ويكون عضو البطاقة قد اطلع عليها في الوقت الذي أجرى فيه الحجز.

(٣) يجب عليكم الحصول على تفويض بالقيود المدينة الخاصة بحالات عدم الحضور قبل تقديمها لنا لنسددها لكم. وإذا لم يلتزم عضو البطاقة بالحجز، يجب عليكم الإشارة في القيد المدين المعني إلى أنه يتعلق بحالة "عدم حضور".

(د) الشيكات والنقد المدفوع مقدماً

لن تكون مسؤولين عن أي شيكات يصرفها عضو البطاقة. ويجوز لكم قبول حتى ٣٠٠ دولار أمريكي نقداً عن كل مدة إقامة في الفندق لمدة ٣٠ يوماً من أعضاء البطاقات المسجلين كنزلاء، بشرط أن يكون لديكم تفويض للمبلغ المقدم لنا.

٢. مواقف السيارات

(أ) إذا اتفق معكم عضو البطاقة على عدد معين من الأيام لترك مركبته لديكم، فعندها يجب عليكم تنفيذ القيد المدين وتقديمه فوراً.

(ب) في حالة قيامكم بتقديم تصريح دخول لموقف السيارات لعدد من الأيام محدد مسبقاً، يجب عليكم تنفيذ القيد المدين وتقديمه فوراً.

(ج) إذا كان عدد أيام الانتظار في موقف السيارات غير معروف عندما يترك عضو البطاقة مركبته لديكم، يجب عليكم عدم تقديم القيد المدين لنا حتى آخر يوم من استخدام الموقف.

(د) يكون لنا حق استرداد كافة القيود المدينة التي تمت على البطاقة ويتعذر علينا تحصيلها نتيجة للاحتيال.

٣. استئجار السيارات

(أ) عندما يرغب عضو البطاقة في استخدام البطاقة لاستئجار مركبة، يجب عليكم الحصول على تفويض عن كامل القيمة المقدرة للقيد المدين ("**قيمة الإيجار المقدرة**") التي تحتسب من خلال ضرب السعر في مدة الاستئجار التي حجزها عضو البطاقة. ويجب عليكم عدم المبالغة في تقدير تلك القيمة وعدم تضمين أي مبلغ لأي ضرر محتمل أو سرقة للمركبة. وإذا تخلفتم عن الحصول على تفويض بقيمة الإيجار المقدرة وقمتم بتنفيذ القيد المدين وتقديمه لنا وتخلف عضو البطاقة عن سداد القيد المدين لأي سبب كان، فعندها يكون لنا حق الرجوع الكامل لاسترداد إجمالي قيمة القيد المدين. وعند إرجاع المركبة، تنطبق الشروط التالية:

(١) إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين أقل من قيمة الإيجار المقدرة مضافاً إليها ١٥٪ من ذلك القيد المدين، فعندها لا يلزم الحصول على تفويض إضافي.

(٢) إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين تزيد عن قيمة الإيجار المقدرة بأكثر من ١٥٪، فعندها يجب عليكم الحصول على تفويض لأي مبلغ إضافي يزيد عن قيمة الإيجار المقدرة. وإذا تخلفتم عن طلب تفويض بذلك المبلغ الإضافي أو طلبتم ذلك ولكن قوبل طلبكم بالرفض وتخلف عضو البطاقة عن سداد القيد المدين لأي سبب كان، فعندها يكون لنا حق الرجوع الكامل لاسترداد كامل قيمة القيد المدين الزائد عن قيمة الإيجار المقدرة.

(٣) يحق لنا إجراء مراقبة دورية للتحقق من التزام مؤسستكم بإجراءات التفويض الواردة أعلاه. وإذا قمنا بإخطاركم بأن مؤسستكم غير ملتزمة بتلك الإجراءات، يجب عليكم تصحيح حالة عدم الالتزام تلك خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ إخطارنا لكم، ولكن إذا انقضت تلك المدة واستمر تخلف مؤسستكم عن الالتزام بتلك

(a) If a Cardmember agrees with You a specific number of days to leave a motor vehicle with You, You must submit the Charge immediately.

(b) Where You provide a parking pass for a pre-determined number of days, You must submit the Charge immediately.

(c) Where the number of parking days is not known when the Cardmember leaves the motor vehicle with You, You shall not submit the Charge to Us until the last day of parking.

(d) We have Chargeback rights for all Charges that We are unable to collect due to fraud.

3. Car Hire

(a) When a Cardmember wishes to use the Card to hire a vehicle, You shall obtain Authorization for the full estimated amount of the Charge ("**Estimated Rental Charge**"). The Estimated Rental Charge shall be determined by multiplying the rate by the rental period reserved by the Cardmember. You shall not overestimate this amount and shall not include an amount for any possible damage to or theft of the vehicle. If You fail to obtain such Authorization for the Estimated Rental Charge and submit the Charge, and the Cardmember fails to pay the Charge for any reason, We shall have Full Recourse for the full amount of the Charge. Upon return of the vehicle, the following terms shall apply:

(i) If the final Charge is no greater than the Estimated Rental Charge plus 15% of such a Charge, no further Authorization shall be necessary.

(ii) If the final Charge is greater than the Estimated Rental Charge by more than 15%, You shall obtain Authorization for any additional amount of the Charge, which is greater than the Estimated Rental Charge. If You fail to request such Authorization for the additional amount, or You request Authorization for the additional amount but Authorization is declined, and the Cardmember fails to pay the Charge for any reason, We shall have Full Recourse for the full amount of the Charge in excess of the Estimated Rental Charge.

(iii) We have the right to periodically monitor Your Establishment's compliance with the Authorization procedures set forth above. If We notify You that Your Establishment is not complying with these procedures, You agree to rectify such non-compliance. If, after thirty (30) days from the date You were notified of the non-compliance, Your Establishment continues to fail to comply with these procedures, then We shall have Full Recourse for the full amount of any Charge made at Your Establishment during such period on continued non-compliance. For the purposes of this provision, "non-compliance" shall occur when more than five percent (5%) of Your Establishment's Authorizations or more than five percent (5%) of Your Authorizations, do not comply with these Authorization procedures.

(b) Collision Damage Waiver

When renting out a vehicle to a Cardmember who is eligible for the Collision Damage Waiver benefit, the following procedures shall be followed:

(i) You shall contact Us for Authorization and obtain Authorization for the Estimated Rental Charge only.

(ii) You shall submit the Rental Charge in accordance with the General Terms and Conditions if the vehicle is returned to You undamaged.

(iii) If the vehicle is returned damaged, You shall submit the Rental Charge in accordance with the General Terms and Conditions and carry out the following procedure:

(1) Obtain a written agreement of responsibility for the damage from the Cardmember using Your own damage report form.

(2) Give the Cardmember an estimate for repair of the damage, or send it to him/her if he/she is not present at the time of the vehicle's return.

(3) Either submit to Us a Charge for a reasonable estimate for repair or submit a final Charge when the repair costs are known.

(4) A Charge submitted to Us in accordance with the procedure in (ii) above is limited to five hundred US Dollars (US$ 500) total for all claims in respect of administration fees, storage, towing or loss of use.

(5) Where a reasonable estimate for repair has been submitted, You shall obtain additional Authorization if the final Charge exceeds the estimate by more than ten percent (10%).

(6) You shall support all Charges with documentary evidence to the Cardmember as they occur to enable the Cardmember to make his/her own claim. Copies of all supporting documentation shall be retained by You in case of non-receipt by the Cardmember.

(7) You shall advise the Cardmember to submit his/her claim directly to: American Express Saudi Arabia, P.O. Box 6624, Riyadh 11452, Kingdom of Saudi Arabia.

Cardmember Eligibility

The following Cardmembers are eligible for Collision Damage Waiver:

(i) All holders of US Dollar, Canadian Dollar and Latin American Dollar Cards, i.e. Personal, Gold, Platinum, Optima and Company ("small market"), but not Corporate Card ("large market").

(ii) Any Cardmember renting a vehicle for thirty-one (31) days or less and who is covered for theft or damage.

Car Exclusions:

(i) Vans (except mini vans).

(ii) Vehicles for off-road use, i.e. 4-wheel drive.

(c) Upon return of the car:

(i) if the final Charge is no greater than the Estimated Hire Charge plus 15% of such Estimated Hire Charge, no further Authorization shall be necessary.

(ii) if the final Charge is greater than the Estimated Hire Charge by more than 15%, You shall obtain Authorization for any additional amount of the Charge that is greater than the Estimated Hire Charge. If You fail to obtain such Authorization for the additional amount, or Your request for such Authorization is declined, and the Cardmember fails to pay the Charge for any reason, We will have Chargeback rights for the amount of the Charge in excess of the Estimated Hire Charge.

If We notify You that an Establishment is not complying with these Authorization procedures, You must cure such non-compliance within thirty (30) days. If, after thirty (30) days from the date of such notice, You continue not to comply with these procedures, then We will have Chargeback rights for the full amount of any Charges made at that Establishment during such continued non-compliance. For purposes of this provision, "non-compliance" occurs when more than 5% of either Your total or any Establishment's Authorizations do not comply with the preceding procedures.

Notwithstanding the Authorization procedures set out above, You must still obtain the Cardmember's consent to the full exact amount of the Charge. Any additional amount may only be submitted if You treat it as a separate Charge and obtain the Cardmember's consent to the full exact amount of the Charge.

4. Motor Vehicle Sales

(a) We will accept Charges for the deposit payment or the entire purchase price of new and used motor vehicles only if:

(i) the amount of the Charge does not exceed the total price of the motor vehicle after deduction of applicable Discounts, rebates, cash down payments, and trade-in values.

(ii) You obtain Authorization for the entire amount of the Charge.

(b) If the Cardmember denies making or authorizing the Charge and You have not transferred title or physical possession of the motor vehicle to the Cardmember, We will have Chargeback rights for such Charge.

5. Restaurants

For Your restaurant Establishments:

(i) if the final restaurant Charge is no greater than the amount for which You obtained Authorization plus 20% of that amount, no further Authorization is necessary.

(ii) if the final restaurant Charge is greater than the amount for which You obtained Authorization by more than 20%, You must obtain Authorization for any additional amount of the Charge that is greater than that amount.

Notwithstanding the Authorization procedures set out above, You must still obtain the Cardmember's consent to the full exact amount of the Charge. Any additional amount may only be submitted if You treat it as a separate Charge and obtain the Cardmember's consent to the full exact amount of the Charge.

6. High Risk Industries

There are certain industry categories and transaction types which American Express considers to be high fraud risk in relation to which We may place You in a fraud Full Recourse program (as described in Schedule A, section (3) (3.5) above) for any Charge that We are unable to collect due to fraud. The transaction types that We consider to be high risk are transactions at automated fuel dispensers and Digital Delivery Transactions. We Reserve the right to add additional transaction types and specific merchant categories to this list from time to time.

7. Insurance

7.1. If any of Your goods or services are sold or billed by independent agencies, then You must provide Us a list of such independent agencies and notify Us of any subsequent changes in the list. We may use this list to conduct mailings that encourage such independent agencies to accept the Card. We may mention Your name in such mailings, and You will provide Us with a letter of endorsement or assistance as We may require.

7.2. From time to time, and subject to clause 4 of the agreement, We may establish marketing campaigns that promote Card acceptance specifically at Your Establishments or, generally, at insurance companies. You acknowledge that a necessary purpose for which You submit Cardmember Information that is responsive to such marketing campaigns includes Our use of that information to perform back-end analyses to determine the success of such marketing campaigns. This agreement does not authorize either party to enter into any marketing or cross-selling arrangements for insurance products.

7.3. We undertake no responsibility on Your behalf for the collection or timely remittance of premiums.

7.4. You will indemnify, defend, and hold harmless Us and Our Affiliates, successors, and assigns from and against all damages, liabilities, losses, costs, and expenses, including legal fees, to Cardmembers (or former Cardmembers) which We or Our Affiliates, successors or assigns do or will suffer or incur and which arise or are alleged to have arisen from Your termination or other action regarding their insurance coverage.

7.5. In this section (7), references to 'You' and 'Your' include independent agencies that conduct business in the same industry as You. Agency means any entity or line of business that uses Your Marks or holds itself out to the public as a member of Your group of companies. Independent agency means an entity or line of business that sells Your and other's goods or services for which it may receive either payment or commission from You or an agency.

8. Payment Aggregators

8.1. If Your business model requires You to accept the Card on behalf of third parties ("Sponsored Merchants"), You are for the purposes of this agreement a payment aggregator and You must not accept the Card under this agreement. If You wish to act as a payment aggregator for transactions made with American Express Cards then You must contact Us.

9. Business to Business (B2B) Transaction Processing

9.1. If Your business model includes or requires You to process B2B transactions as a supplier, You should ensure that the underlying transaction is a valid business transaction according to the usual transaction types of Your business. All necessary documentation of the transaction should be complete and in order and should be provided to the Cardmember before such B2B transactions are processed by Your Establishment. The invoiced amount shall be pre-agreed by both Yourself and Your customer and the transaction should be processed for the invoiced amount. AESA will not be responsible to validate the underlying transaction or the terms and conditions of the transaction between Yourself and Your customer, on whose Card account such B2B payments are processed.

الإجراءات، فعندها يكون لنا حق الرجوع الكامل واسترداد كامل قيمة أي قيد مدين يُجرى لدى مؤسستكم طوال فترة استمرار حالة عدم الالتزام. وللأغراض هذا البند، فإن حالة "عدم الالتزام" تحدث في حالة عدم توافق أكثر من ٥٪ من التفويضات الخاصة بكم أو بمؤسستكم مع إجراءات التفويض المذكورة أعلاه.

(ب) التنازل عن الضرر الناجم عن الاصطدام.
عند تأجير مركبة لعضو البطاقة الذي يحق له الاستفادة من ميزة التنازل عن الضرر الناجم عن الاصطدام، فعندها يجب اتباع الإجراءات التالية:

(١) يجب عليكم الاتصال بنا بخصوص التفويض والحصول على تفويض فقط بقيمة الإيجار المقررة.

(٢) يجب عليكم تقديم القيد المدين الخاص بالإيجار وفقاً "للشروط والأحكام العامة" إذا تم إرجاع المركبة بحالة سليمة.

(٣) إذا كانت المركبة متضررة عند إرجاعها، يجب عليكم تقديم القيد المدين الخاص بالإيجار وفقاً "للشروط والأحكام العامة" واتخاذ الإجراءات التالية:

١- الحصول على اتفاق خطي من عضو البطاقة باستخدام نموذج تقرير الأضرار المعتمد لديكم يؤكد بموجب ذلك الاتفاق تحمله المسؤولية عن الضرر.

٢- تزويد عضو البطاقة بتقدير لتكلفة إصلاح الأضرار أو إرساله له إذا لم يكن حاضراً في وقت إرجاع المركبة.

٣- إما أن تقدموا لنا قيداً مديناً بالتقدير المعقول لتكلفة الإصلاح أو تقديم قيد مدين نهائي عند معرفة تكلفة الإصلاح.

٤- إن الحد الأقصى للقيد المدين الذي يُقدم لنا وفقاً للإجراء الوارد في الفقرة (٢) أعلاه هو خمسمائة (٥٠٠) دولار أمريكي بالإجمالي عن كافة المطالبات المتعلقة بالنفقات الإدارية أو التخزين أو القطر أو خسارة الاستخدام.

٥- عند تقديم تقدير معقول لتكلفة الإصلاح، يجب عليكم الحصول على تفويض إضافي إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين تزيد عن ذلك التقدير بأكثر من عشرة بالمائة (١٠٪).

٦- يجب عليكم تزويد عضو البطاقة بكافة الأدلة المستندية التي تثبت كافة القيود المدينة حتى يتسنى له تقديم مطالبته. ويجب عليكم الاحتفاظ بنسخ من كافة المستندات المؤيدة إذا لم يستلمها عضو البطاقة.

٧- يجب عليكم إبلاغ عضو البطاقة بأن يقدم مطالبته مباشرة إلينا على العنوان التالي: أمريكان أكسبريس السعودية، ص.ب. ٦٦٢٤، الرياض ١١٤٥٢، المملكة العربية السعودية.

أهلية عضو البطاقة

يحق لأعضاء البطاقة المذكورون أدناه الاستفادة من ميزة التنازل عن الضرر الناجم عن الاصطدام:

(١) كافة حاملي بطاقات الدولار الأمريكي والدولار الكندي ودولار أمريكا اللاتينية، ويشمل ذلك البطاقة الشخصية والبطاقة الذهبية والبطاقة البلاتينية وبطاقة أوبتما وبطاقة المؤسسات ("الأسواق الصغيرة") ولكن ليس بطاقة الشركات ("الأسواق الكبيرة").

(٢) أي عضو بطاقة يستأجر مركبة لمدة واحد وثلاثين (٣١) يوماً أو أقل ولديه تأمين ضد السرقة أو الضرر.

المركبات المستثناة:

(١) الحافلات (باستثناء الحافلات الصغيرة).
(٢) المركبات المخصصة للطرقات الوعرة، أي مركبات الدفع الرباعي.

(ج) عند إرجاع المركبة:

(١) إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين أقل من قيمة الإيجار المقررة مضافاً إليها ١٥٪ من قيمة الإيجار المقررة، فعندها لا يلزم الحصول على تفويض إضافي.

(٢) إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين تزيد عن قيمة الإيجار المقررة بأكثر من ١٥٪، فعندها يجب عليكم الحصول على تفويض لأي مبلغ إضافي يزيد عن قيمة الإيجار المقررة. وإذا تخلفتم عن طلب تفويض بذلك المبلغ الإضافي أو طلبتم ذلك ولكن قوبل طلبكم بالرفض وتخلف عضو البطاقة عن سداد القيد المدين لأي سبب كان، فعندها يكون لنا الحق في استرداد كامل قيمة القيد المدين الزائد عن قيمة الإيجار المقررة.
وإذا قمنا بإخطاركم بأن مؤسستكم غير ملتزمة بإجراءات التفويض الواردة أعلاه، يجب عليكم تصحيح حالة عدم الالتزام تلك خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ إخطارنا لكم، ولكن إذا انقضت تلك المدة وأستمر تخلفكم عن الالتزام بتلك الإجراءات، فعندها يكون لنا الحق في استرداد كامل قيمة أي قيود مدينة تُجرى لدى مؤسستكم طوال فترة استمرار حالة عدم الالتزام. وللأغراض هذا البند، فإن حالة "عدم الالتزام" تحدث في حالة عدم توافق أكثر من ٥٪ من إجمالي التفويضات الصادرة لكم أو لأي من مؤسساتكم مع إجراءات التفويض المذكورة أعلاه.
على الرغم من إجراءات التفويض المبينة أعلاه، يجب عليكم الحصول على موافقة عضو البطاقة على كامل قيمة القيد المدين. ولا يجوز أن تقدموا لنا أي مبلغ إضافي إلا إذا عاملتم ذلك المبلغ كقيد مدين منفصل ويجب الحصول على موافقة عضو البطاقة على كامل قيمة القيد المدين.

٤. مبيعات المركبات الآلية

(أ) نحن نقبل القيود المدينة الخاصة بالدفعة الأولية أو سعر الشراء الكلي للمركبات الجديدة أو المستعملة فقط في حالة:

(١) كانت قيمة القيد المدين لا تتجاوز إجمالي سعر المركبة بعد استقطاع الخصومات والتخفيضات ومقدم الدفع النقدي وقيم المقايضة المطبقة.

(٢) حصولكم على تفويض بإجمالي قيمة القيد المدين.

(ب) إذا أنكر عضو البطاقة إجراء القيد المدين أو التصريح به ولم تقوموا بنقل ملكية المركبة أو حيازتها الفعلية إلى عضو البطاقة، فعندها يكون لنا حق استرداد كامل قيمة ذلك القيد المدين.

٥. المطاعم

بالنسبة لمؤسساتكم العاملة في قطاع المطاعم:

(١) إذا لم تكن القيمة النهائية للقيد المدين للمطعم أعلى من المبلغ الذي حصلتم على تفويض بشأنه مضافاً إليه ٢٠٪ من ذلك المبلغ، فعندها لا يلزم الحصول على تفويض إضافي.

(٢) إذا كانت القيمة النهائية للقيد المدين للمطعم أعلى من المبلغ لقيمة الذي حصلتم على تفويض بشأنه بأكثر من ٢٠٪، عندها يجب عليكم الحصول على تفويض بأي زيادة للقيد المدين عن ذلك المبلغ.
على الرغم من إجراءات التفويض المبينة أعلاه، يجب عليكم الحصول على موافقة عضو البطاقة على كامل قيمة القيد المدين. ولا يجوز أن تقدموا لنا أي مبلغ إضافي إلا إذا عاملتم ذلك المبلغ كقيد مدين منفصل ويجب الحصول على موافقة عضو البطاقة على كامل قيمة القيد المدين.

٦. القطاعات ذات المخاطر العالية

هناك فئات معينة من القطاعات وأنواع من المعاملات تعتبرها أمريكان أكسبريس السعودية بأنها معرضة لمخاطر الاحتيال بنسبة عالية وقد نضعكم فيما يتعلق بها في برنامج حق الرجوع الكامل بسبب عمليات الاحتيال (كما هو مبين في البند (٣) (٣-٥) من الملحق (أ) أعلاه) لأي قيد مدين نتعذر علينا تحصيله نتيجة للاحتيال. وأنواع المعاملات التي تنطوي في رأينا على نسبة مخاطر عالية هي المعاملات التي تتم في مضخات التزوّد بالوقود الآلية ومعاملات التسليم الإلكتروني. ونحتفظ بالحق في إضافة أنواع معاملات إضافية وقطاعات تجارية معينة إلى تلك القائمة من حين إلى آخر.

٧. التأمين

١,٧ إذا كانت هناك وكالات مستقلة تتولى بيع أي من السلع أو الخدمات الخاصة بكم أو تحرير فواتير بها، يجب عليكم تزويدنا بقائمة بتلك الوكالات المستقلة وإخطارنا بأي تغيرات تطرأ لاحقاً على تلك القائمة. ويجوز لنا استخدام تلك القائمة لمراسلة تلك الوكالات المستقلة بريدياً وحثها على قبول البطاقة. ويجوز لنا ذكر اسمكم في تلك المراسلات البريدية وعليكم تزويدنا بخطاب مصادقة أو مساعدة إن طلبنا ذلك.

٢,٧ مع مراعاة أحكام البند ٤ من هذه الاتفاقية، يجوز لنا من حين إلى آخر إجراء حملات تسويقية لترويج قبول البطاقة ولاسيما في مؤسساتكم أو بشكل عام في شركات التأمين. وتقرون بأن الغرض الرئيسي الذي قمتم من أجله بتقديم معلومات أعضاء البطاقة الذين يستجيبون لتلك الحملات التسويقية يشمل استخدامنا لتلك المعلومات لإجراء تحليلات لتحديد مدى نجاح تلك الحملات التسويقية، كما أن هذه الاتفاقية لا تخوّل أحد طرفيها إبرام أي ترتيبات لتسويق أو بيع منتجات التأمين لعملائه.

٣,٧ لا نتحمل أي مسؤولية نيابة عنكم فيما يتعلق بتحصيل أو تحويل أقساط التأمين في موعدها المحدد.

٤,٧ يجب عليكم تعويضنا وحمايتنا وإخلاء ذمتنا نحن وشركاتنا التابعة وخلفاءنا والمتنازل لهم من قبلنا من كافة الأضرار والمسؤوليات والخسائر والتكاليف والمصاريف، ويشمل ذلك الأتعاب القانونية، تجاه أعضاء البطاقة (الحاليين أو السابقين) والتي تتكبدها نحن أو شركاتنا التابعة أو خلفاؤنا أو المتنازل لهم من قبلنا وتكون أو يُزعم أنها ناشئة عن قيامكم بإنهاء التغطية التأمينية أو أي إجراء آخر قمتم به فيما يتعلق بتلك التغطية.

٥,٧ تُفسّر ضمائر المتكلم للفاعل والمفعول به والملكية الواردة في هذا البند ٧ على أنها تشمل الوكالات المستقلة التي تزاول أعمالاً في نفس مجال عملكم. ويُقصد بـ "الوكالة" أي جهة أو مؤسسة تستخدم علامتكم أو تُظهر نفسها علناً على أنها عضو في مجموعة الشركات التابعة لكم. ويُقصد بـ "الوكالة المستقلة" أي جهة أو مؤسسة تبيع السلع أو الخدمات الخاصة بكم أو بشركات أخرى ويحق لها جراء قيامها بذلك استلام عوض أو عمولة منكم أو منهم.

٨. محصلو الدفعات

١,٨ إذا كان نموذج أعمالكم يتطلب منكم قبول البطاقة نيابة عن طرف ثالث (التجار المكفولين)، فإنكم تعتبرون وللأغراض هذه الاتفاقية بمثابة محصلين للدفعات ويجب عليكم عدم قبول البطاقة بموجب هذه الاتفاقية. وإذا كنتم ترغبون في التصرف كمحصل للدفعات التي تُسدد بواسطة بطاقات أمريكان أكسبريس السعودية، فعندها يجب عليكم الاتصال بنا.

٩. تنفيذ المعاملات بين المؤسسات التجارية (BTB)

١,٩ إذا كان نموذج أعمالكم يتخلل أو يتطلب منكم إجراء معاملات بين مؤسسات تجارية بصفتكم مورد، فعندها يجب عليكم ضمان أن المعاملة الأساسية هي معاملة تجارية سليمة وفقاً لأنواع المعاملات التي تجريها بشركتكم بصورة اعتيادية. ويجب أن تكون كافة الوثائق الضرورية للمعاملة مكتملة وسليمة ويجب تقديمها لعضو البطاقة قبل قيام مؤسستكم بتنفيذ المعاملات المعنية بين المؤسسات التجارية. ويجب عليكم وعلى العميل الخاص بكم الاتفاق بصورة مسبقة على المبلغ المحرر به فاتورة ويجب تنفيذ المعاملة بالسعر الذي حررت به الفاتورة. ولن تكون أمريكان أكسبريس السعودية مسؤولة عن التحقق من المعاملة الأساسية أو شروط وأحكام المعاملة بينكم وبين العميل الخاص بكم الذي تُقيد الدفعات المعنية ما بين المؤسسات التجارية على حساب بطاقته.

Please complete the form in English

Merchant Number

(To be added after completion of agreement)

Type of Establishment _____

(To be filled by Sales Executive)

OWNERSHIP STRUCTURE

Commerical Name

Legal Name

CR Number (Please provide a copy of the Commercial Registration)

NUN

VAT Registration Number

Name of Owner as in the CR ☑ Mr. ☐ Mrs. ☐ Other

Name of Beneficiary ☐ Mr. ☐ Mrs. ☐ Other

American Express Cardmembership

American Express Card Number of Owner

American Express Card Number of Beneficiary

Date of Birth

Date of Birth

OWNER DETAILS

If the beneficiary is not mentioned in the CR, please indicate his details in the below fields

Name of Owner as in the CR ☑ Mr. ☐ Mrs. ☐ Other

AMERICAN EXPRESS SETTLEMENT

Settlement Method
Bank Details (Must complete all fields below)

Cheque ☐ Direct Credit ☑

Sort Code

Bank Name

Branch Name

Bank A/C No.

Bank A/C Name

IBAN

MERCHANT DETAILS

Proprietor ☐ Partnership ☐ Limited Company ☑ Public Company ☐ Shareholder Company ☐

Trading Name

Property No. Building Name

P.O.Box Street Name

Area City Postal Code

Contact Name ☑ Mr. ☐ Mrs. ☐ Other

Business Tel. No. Off Hours Tel. No.

Fax No. Mobile Tel. No.

Email

Website

Please sign and return this agreement: A copy, countersigned by us will be sent to you Accepted and approved by

Name and Title of Signatory

Date

Merchant Stamp

Fahad Al Guthami

Fahad M. Al Guthami
Chief Executive Officer
American Express Saudi Arabia

I do hereby request to open a merchant account for the Service Establishment (merchant) and acknowledge that I have the required authority to sign this Merchant Agreement and bind the Service Establishment to the Terms and Conditions stipulated herein. I/We confirm that the provided information is true, accurate and correct. I/We acknowledge that I/We have received and read the whole Merchant Agreement provided by American Express Saudi Arabia including the General Terms and Conditions of American Express Merchant Services in full. I/We confirm that I/We understood and agreed to these terms and conditions that govern the handling of My/Our merchant ID/account(s) and any other services(s) that I/We request or may request in the future or enabled by you in the future. I/We agree to comply with the Card acceptance procedures including these terms and conditions. I/We understand that American Express Saudi Arabia may, from time to time, update the terms and conditions by publishing these revised versions on its website and/or sending notice by email of any updates or amendments, and that I/We will be deemed to have accepted the revisions, unless I/We send American Express Saudi Arabia with written notice terminating the agreement before the changes come into effect.

Discount Rate%*	Authorized Signature	Floor Limit	Signed By: Sales Executive	Signed By: Head of Acquisition

* Value Added Tax (VAT) will be levied on the discount amount.
The VAT rate is subject to change based on prevailing tax laws.

الرجاء تعبئة النموذج بالإنجليزية

نوع المؤسسة _____

يجب ان يملأ النموذج بواسطة مسؤول المبيعات

رقم المؤسسة

(يضاف بعد إكمال جميع بيانات العقد)

تفاصيل الملكية

الاسم التجاري

الاسم القانوني

رقم السجل التجاري (إرفاق نسخة عن السجل التجاري)

الرقم الموحد للمنشأة

رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة

اسم المالك أخرى ☐ السيدة ☐ السيد ☐

اسم المستفيد أخرى ☐ السيدة ☐ السيد ☐

رقم عضوية بطاقة أمريكان إكسبريس للمالك أو المستفيد

رقم بطاقة أمريكان إكسبريس للمالك

رقم بطاقة أمريكان إكسبريس للمستفيد

تاريخ الميلاد

تاريخ الميلاد

تفاصيل المالك

في حال كان المستفيد غير مذكور في السجل التجاري، يرجى تعبئة بياناته في الخانات التالية

اسم المالك أخرى ☐ السيدة ☐ السيد ☐

مدفوعات أمريكان إكسبريس

كيفية التسديد
التفاصيل البنكية (يجب إكمال جميع البيانات)

التحويل المباشر ☐ شيك ☐

رمز التصنيف

اسم البنك

اسم الفرع

رقم الحساب البنكي

اسم الحساب البنكي

آيبان

تفاصيل التاجر

شركة مساهمة ☐ شركة عامة ☐ شركة محدودة ☐ شركة تضامن ☐ امتلاكي ☐

الاسم التجاري

اسم المبنى رقم الموقع

اسم الشارع ص.ب

الرمز البريدي المنطقة

اسم شخص يمكن الاتصال به أخرى ☐ السيدة ☐ السيد ☑

هاتف خارج ساعات لعمل هاتف العمل

جوال فاكس

بريد إلكتروني

موقع إلكتروني

الرجاء توقيع وإعادة العقد وسوف تعاد إليكم نسختكم بعد التوقيع عليها من قبلنا تم التصديق والموافقة عليه من قبل

اسم ووظيفة المفوض بالتوقيع

التاريخ

ختم التاجر

Fahad Al Guthami

فهد بن مبارك القثامي
الرئيس التنفيذي
أمريكان إكسبريس السعودية

أتقدم بكتابي هذا بطلب لفتح حساب تاجر للمؤسسة الخدمة (التاجر) وأُقرّ بأنني أتمتع بالصلاحيات اللازمة لتوقيع اتفاقية التاجر. هذه وإلزام المؤسسة الخدمية بالشروط والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية. وأؤكّد/نؤكّد بأن المعلومات التي تقدمنا بها هي صحيحة ودقيقة ولا غلط فيها، وأؤكّد/نؤكّد بأننا استلمنا نسخة كاملة من اتفاقية التاجر من أمريكان إكسبريس السعودية وقمنا بقراءتها بالكامل، بما في ذلك كامل الشروط والأحكام العامة لخدمات التاجر من أمريكان إكسبريس. وأؤكّد/نؤكّد بأننا فهمنا ووافقنا على هذه الشروط والأحكام التي تحكم آلية إدارة البطاقة التعريفية/حسابات التاجر الخاصة بنا وأي خدمات نطلبها أو قد نطلبها في المستقبل أو تقومون بإطلاقها في المستقبل. وأوافق/نوافق على الالتزام بإجراءات قبول البطاقة، بما في ذلك هذه الشروط والأحكام. وأدرك/ندرك بأنه يجوز لشركة أمريكان إكسبريس السعودية أن تقوم من حين لآخر بتحديث الشروط والأحكام وذلك بنشر النسخ المحدّثة على موقعها الإلكتروني و/أو إرسال إشعار بالبريد الإلكتروني بأي تحديثات أو تعديلات، وأننا سنُعتبر بأننا قبلنا النسخ المُعدّلة، ما لم نوجّه إشعاراً خطياً إلى أمريكان إكسبريس السعودية بإنهاء الاتفاقية قبل دخول التغييرات حيز التنفيذ.

رسوم الخدمة*	توقيع المفوض	الحد الأعلى للدفع على بطاقتك بدون موافقة مسبقة	توقّع من قبل: منفّذ المبيعات	توقّع من قبل: رئيس الاستقطاب

* سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة على مبلغ الخصم.
يخضع معدل ضريبة القيمة المضافة للتغيير بناءً على القوانين الضريبية السائدة.